

Poyta kí Maji kí Ja ndàngi

Ta-je kí dō Poyta kí Maji-ti kí Ja ndàngi

Já ndàngi mbete kin kdō kadi dow ndó ə adiné mèg-é kí Jeju to Kristi dow kí Lubə mbəti-é, to Ngon lə Lubə, adi dow adi-é mèg-é rəmə, isi kəm kì ri-é ('Ndó 20:31). È ɔsi kagi dō to-ti kí Jeju to Lubə, ngà ə tɔji-é kí to dow kí oy dō kagdəsi-ti kdō kadi njéra majal-je d'isi-né kəm kisi kí sartagangi rəm tō.

Já to kí káre dan njéndó né-je-ti lə Jeju kí dɔgi gidi-é joo, adi né-je kí ra né kí ta-é tò mèg mbete-ti kinlé, ə ə lo-é-ti. Né-je kinlé, ə ɔsi go-nə-ti kì gangi-é gangi-é adi tò gay kì mbete-je kí mutə kí d'or poy kisi kì dō taá lə Jeju. Já ɔr poy nékɔjì-je siri kì ta-je kí Jeju pa nja siri kí tɔji-né kí n'to Lubə: Jeju panè: «Mà ya m'to nékuso kí njèkadi dow-je d'isi kəm» (6:35,48), «m'to londogi lə dɔnangi» (8:12; 9:5), «m'to tarəbi» (10:7,9), «m'to njèkul bati-je kí maji» (10:11,14), «m'to njèkadi dow-je 'tɔsi ndəl rəm, m'to njèkadi dow-je d'isi kəm rəm» (11:25), «m'to rəbi, m'to ta kí tɔgrɔ-ti rəm, m'to kiskəm rəm» (14:6), «m'to kagi nduu kí tɔgrɔ-ti (15:1,5).»

Lo tum gin mbete-ti kinlé Já panè «Ta isi nɔɔ» ə «Ta» lé to Jeju kí isi natı kì Lubə lo tum gin né-je-ti, adi kì takul-é bá Lubə ra-né né-je lay. «Ta»

kinlé, təl dow. Kadi Jə tɔl-né ta mbete liə kinlé, ę or poy né-je kí beti-beti kí sɔbi dɔ koy Jeju kì tɔsi kí tɔsi ndəl ində lo təę, kì tɔjì kí tɔjì rɔ-é njéndó né-je liə go tɔsi-ti kí ę tɔsi ndəl ində lo təę dan də-ti kí d'oy.

Kulə gin ta

¹ Lo kulə gin né-je-ti ya, Ta isi nɔɔ̄ ngá. Ta isi nati kì Lubə ə Ta lé to Lubə. ² Ta isi nati kì Lubə lo kulə gin né-je-ti ny. ³ Lubə ra né-je lay kì takul Ta ə né kí ę ra kì takul Ta al ya goto. ⁴ Ə mèę Ta-ti kinlé bá kiskəm tò-ti ə kiskəm to londógi lə dow-je. ⁵ Lo kí ndógi ndógi londul-ti, ngà londul bá uwə-é kí rɔ-é-ti al.

⁶ †Lubə ulə dow káre kí ri-é lə Ja. ⁷ Ja lé to njékoo né ə kidə dow-je ta kí dɔ-ti; adi ę ree kadi n'pa ta kí dɔ lo kí ndógi-ti, kdɔ kadi dow-je lay ya d'adi mèę-dé kì takul n'ę. ⁸ Ę bá to lo kí ndógi lé al, ngà ę ree kdɔ pa ta kí dɔ-ti kadi dow-je. ⁹ Londógi kí tɔgrɔ-ti lé ree dɔnangi-ti ə ndógi adi dow-je lay d'oo-né lo. ¹⁰ Lubə ra dɔnangi kì takul Ta ə Ta lé ree dɔnangi-ti nè; rəmə dow-je kí dɔnangi-ti 'gə-é al. ¹¹ Ę ree rɔ dow-je-ti liə ya rəmə, 'mbati kuwə-é kí rɔ-dé-ti; ¹² ngà dę lay kí d'uwə-é kí rɔ-dé-ti ə d'adi-é mèę-dé lé, ę adi-dé tarəbi kadi 'təl ngan lə Lubə. ¹³ Dę lé 'to ngan lə Lubə kí Lubə ya oji-dé, bì koji kinlé to koji kí dow bá oji-dé al, bá to ndigi lə dow al rəm tɔ. ¹⁴ Ta lé, təl rɔ-é dow-ti ə ra be dan-ji-ti rəm, to njèta maji nɔ̄ rəm, to njèta kí tɔgrɔ-ti rəm tɔ. J'oo né riba liə, kí to riba kí ę ingə kdɔ to kí to Ngon kàl kí i rɔ

† **1:6** 1:6 Mat 3:1; Mar 1:4; Luk 3:1,2

Bɔbi-é-ti ya. ¹⁵ Ja pa ta kí dɔ-é-ti adi dow-je ə pa kí ndi-é kí boy panè: «To ę kinlé bá m'pa ta kí dɔ-é-ti m'panè: E kí njèree go-m-ti lé to dow kí 'boy ite-m, kdɔ ę to dow kí kete nɔ-m-ti.» ¹⁶ Ə jẹi lay ya ramají liə kí al dɔ lo kinlé nduy dɔ-ji pitim, bá j'ubəi maji-é kí kete-kete rəm tɔ. ¹⁷ Kdɔtalə Lubə adi ndukun kí kəm rəbi kí rɔ Moiyiji-ti ə ramají, kí ta kí tɔgrɔ-ti bá ree kí kəm rəbi kí rɔ Jeju Kristi-ti tɔ. ¹⁸ Lubə lé, dow oo-é nja káre al; ngà Ngon kàl kí to Lubə, njèkisi mbó Bɔbi-é-ti lé ya bá adi kəm dow-je ijə dɔ Bɔbi-é-ti.

Kullə-je kí Jeju ra takəm dow-je-ti rəsi

Ta kí Ja pa dɔ Jeju-ti

Mat 3:1-12; Mar 1:1-8; Luk 3:15-18; Ja 5:33-36

¹⁹ Ndɔ káre bè, jipi-je d'ulə njégugnē-je lə Lubə, kí dow-je kí gin koji-ti lə Lebi kí 'to njéra sə-dé dɔ kullə-ti, adi d'i bebo Jorijalem-ti 'ree 'dəjì ta Ja 'panè: I lé, 'to ná wa? Beba Ja pa ta kí dɔ né-ti kí ę oo. ²⁰ Loki 'dəjì-é ta kin bè lé, ę naji al ya idə-dé rəsi panè: Mą m'to Kristi*† al. ²¹ Dę 'təl 'dəjì-é 'panè: Ngà i 'to ná wa? Sé i 'to Eli wa? E ilə-dé-ti panè: M'to Eli al. Dow kí j'isi j'ngəbi-é kí to njèpata kí ta Lubə-ti lé, sé to i wa? E ilə-dé-ti panè: Mą m'to dowbé kinlé al. ²² Rəmə 'təl 'dəjì-é ya bəy 'panè: Ngà i lé 'to ná ya wa? I ya 'idə-ji ta kí dɔ-i-ti kadı j'ow j'idə njékulə-ji-je lé bane. ²³ E panè:

Tití kí Ejay njèpata kí ta Lubə-ti pa-né lé,

* **1:20** 1:20 Kristi lé kɔr męę-é to dow kí Lubə mbəti-é. † **1:20**
1:20 Ja 1:41

*mą m'to dow kí ndi-é bá diləlo-ti panè:
'Rai rəbi lə 'Babe adi q̄ njururu-njururu.*

²⁴ Dow-je kí d'ulə-dé rɔ Ja̤-ti lé 'to Parisi-je[†].
²⁵ Ja̤ a̤ ra dow-je bat̄em bá d̄e 'dəjì-é 'panè: Kinə i 'to Kristi lé al rəm, 'to Eli al rəm, bá 'to njèpata kí ta Lubə-ti lé al rəm, ngà kd̄ ri bá 'ra dow-je bat̄em wa? ²⁶ Ja̤ ilə-dé-ti panè: Mą m'ra dow-je bat̄em mani; ngà dow káre isi dan-si-ti nɔ̤ɔ̤ ya é səi 'gəi-é al. ²⁷ Dowbé lé à ree go-m-ti nɔ̤ɔ̤. Ó mą kinlé kulə saba liə ya kàrè m'tuwə kadi m'tuti al.

²⁸ Ta-je kinlé d̄e 'pa kí n̄aq̄ meq̄ be-ti kí Betani, ta ba Jurde-ti kəl-é-ti kí lokubə kàd̄i-ti kí Ja̤ ra dow-je bat̄em-ti lé.

²⁹ Lo aa go-ti, Ja̤ oo Jeju ɔw ree rɔ-é-ti ə panè: Ooi, Ngonbat̄i lə Lubə kí njèkɔr majal d̄o dow-je-ti kí dənangi-ti lé é ɔw ree ɔngi. ³⁰ To ə kí ɔw ree kɔngi lé bá m'pa ta kí d̄o-é-ti m'panè: E kí njèree go-m-ti lé to dow kí 'boy itə-m, kd̄ ə to dow kí kete n̄ɔ̤-m-ti. ³¹ Ó mą kàrè kete m'gə-é al, ngà m'ree m'ra dow-je bat̄em mani b̄e kd̄ kadi Israyel-je 'gə-é-né tɔ. ³² Ja̤ oo né ə pa ta d̄o-ti rəsi panè: M'oo Ndil kí aa njay i dɔrə-ti ree titi-n̄aq̄ kí dəngɔndna b̄e ree isi d̄o Jeju-ti; ³³ ə mą m'gə-é al, ngà njèkulə-m kadi m'ra dow-je bat̄em mani lé bá idə-m panè: E kí Ndil kí aa njay à kí dɔrə-ti ree kisi d̄o-é-ti kadi 'oo-é kinlé, ə bá à ra dow-je bat̄em kí Ndil kí aa njay. ³⁴ Mą m'oo né-é kí kəm-m, bá m'panè: E kí ɔw kɔngi lé bá to Ngon lə Lubə.

[†] **1:24** 1:24 Parisi-je, 'to kuti dow-je madi kí dan jipi-je-ti kí njékində kəm-dé go ndukun-ti lə Moiyiji kadi nḡa n̄a.

Njéndó né-je kí dɔ̄say

Mat 4:18-22; Mar 1:16-20; Luk 5:1-11

35 Lo aa go-ti kàrè, Ja kì dow-je joo dan njéndó né-je-ti liè d'isi lo-é-ti kinlé ya bøy. **36** Beba loki oo Jeju ɔw dəə lé e panè: Ooi, Ngonbatì lə Lubə lé é ɔw ɔngi. **37** Loki njéndó né-je kí joo kin d'oo ta-je kinlé bë rəmə, dë d'j d'un go Jeju. **38** Jeju təl kəm-é ə oo-dé go-é-ti rəmə dəji-dé panè: Ri bá 'sangi wa? Dë 'ba-é: *Rabi* adi kör məę-é to njéndó dow-je né ə 'dəji-é 'panè: I 'isi rá wa? **39** Jeju ilə-dé-ti panè: 'Reei ə a kooi. À to kàdì kí sɔ kí losɔlo je bë. Beba dë d'ɔw d'oo lo kisi-é ə d'isi rɔ-é-ti ndɔ-é-ti kinlé.

40 Dingəm-je kí joo kí d'oo ta-je lə Ja ə d'un go Jeju lé, e káre to Andre kí ngonkɔ Simɔ Piyər. **41** E ɔw ingə ngonkɔ-é Simɔ lé ya kete idə-é panè: J'ingə «Mesi» - kör məę-é to Kristi (dow kí Lubə mbəti-é). **42** Go-ti, ɔw kì Simɔ lé rɔ Jeju-ti. Beba Jeju oo-é ya rəmə panè: I 'to Simɔ kí ngon lə Jonasi. D'a ba-i Sepasi (kör məę-é to ər).

43 Lo aa go-ti, loki Jeju ojì kadi n'ɔw dɔnangi Galile-ti lé e ingə dow káre kí ri-é lə Pilipi ə idə-é panè: 'Un go-m. **44** Pilipi dë kì Andre, kì Piyər lé 'to dow-je kí bebo Betsayda-ti.

45 Go-ti, Pilipi ingə dow káre kí ri-é lə Nataniyel ə idə-é panè: Dow kí ndukun lə Moiyiji, kì mbete-je lə njépata-je kí ta Lubə-ti 'pa ta liè lé j'ingə-é; to Jeju kí Najareti-ti, ngon lə Jojepi. **46** Nataniyel idə Pilipi lé panè: Né kí maji à kí məę be-ti kí Najareti tɔ ban wa? **47** Rəmə Pilipi təl idə-é panè: 'Ree 'oo. Loki Jeju oo kí Nataniyel isi ree rɔ-é-ti lé, e pa ta kí dɔ-é-ti panè: Ooi, Israyel

kí tɔgrɔ-ti kí kədkəm dow-je goto rɔ-é-ti é ɔw ree ɔngi. ⁴⁸ Ð Nataniyel dəji-é panè: I 'gə-m rá wa? Jeju ilə-é-ti panè: Loki 'a-né gin kote-ti kin ya m'oo-i pá bá Pilipi ba-i bøy. ⁴⁹ Nataniyel təl ilə-é-ti panè: Njèndó dow-je né, i lé 'to Ngon lə Lubə rəm, bá 'to ngar lə Israyel-je rəm tɔ. ⁵⁰ Beba Jeju idə-é panè: Kidə kí m'idə-i m'panè m'oo-i gin kote-ti kin bá i adi-m-né mæ̃-i tin! Né-je kí tò bəl itə né-je kin ya 'a koo bøy. ⁵¹ Ooi maji, m'a kidə-si rəsi; a kooi ta dɔrə kí tæ̃ ə a kooi malayka-je lə Lubə kí d'a kí də Ngon lə dow-ti kdɔ kɔw dɔrə-ti rəm, bá d'a kí dɔrə-ti təl ree dɔ-é-ti rəm tɔ.

2

Jeju ra man adi təl yibi nduu

¹ Ndɔ joo go-ti, taanə tò mæ̃ be-ti kí Kanə dɔnangi Galile-ti. Kɔ Jeju ə lo-é-ti nɔ̃ɔ rəm, ² bá Jeju kí njéndó né-je liə kàrè 'ba-dé lo-é-ti tɔ. ³ Yibi nduu tingə, rəmə kɔ Jeju idə-é panè: «Yibi nduu goto ngá.» ⁴ Jeju ilə-é-ti panè: «Dené*, ta ri lə-ji je səi wa?» Dɔkàdì lə-m asi al bøy. ⁵ Kɔ é idə njérakullə-je panè: «Né lay kí à kidə-si ya 'rai.» ⁶ Lo-é-ti nɔ̃ɔ lé, jo ər kí boy-boy mækə tò-ti ə jo káre ya à kun man litir bu-je bə ə to jo-je kí man tò-ti kdɔ kadi jipi-je 'togi-né rɔ-dé kadi d'aa njay takəm Lubə-ti. ⁷ Jeju idə-dé panè: «Ungi man rusi jo-je kinlé. Rəmə d'ungi man-ti adi rusi tənənə-tənənə.» ⁸ Təl idə-dé panè: «Odi ɔwi-né adi njékoo go nékuso» ə də d'ɔdi

* **2:4** 2:4 Ba kí Jeju ba kɔ-é «dené» lé to nədi bá nədi-é al. Kdɔ Jeju to njékilə kuji bi à nədi kɔ-é al.

d'ow-né d'adi-é ya tó. ⁹ Lokì njèkoo go nékuso ná man kí 'tel-é yibi nduu-ti lé rémø, e gø lo kí jì-ti al, ngà njérakullø-je kí d'òdi man lé bá 'gø maji. ¹⁰ Njèkoo go nékuso ba njètaa dené lé ø panè: Dow-je lay lé, yibi nduu kí maji bá 'løbi kete-kete ø e kí maji ná al bá d'inø gogi adi yibi ra dow-je bá 'løbi bøy. Ngà i rémø, yibi nduu kí maji bá i inø gogi sar ngøsnè bøy wa? ¹¹ Nékøjì-je kí Jeju ra lé, e kin bá to kí døsay. E ra mæø be-ti Kanä, dønangi Galile-ti tøjì-né tøgi-é ndaa-ti røsi ø njéndó né-je liø d'adi-é mæø-dé. ¹² †Go né-je-ti kinlé, Jeju òw mæø be-ti kí Kapernayim natì kì kɔ-é-je kì ngankɔ-é-je, kì njéndó né-je liø, ngà kisi bá d'isi-ti ndø ná al.

Jeju tubø njéragati-je takøy-ti lø Lubø
Mar 11:15-18; Mat 12:38-40; Luk 19:45,46

¹³ Lokì ndø ra nayı Paki lø jipi-je nayı ngøsi lé, Jeju òw mæø bebo Jorijalem-ti. ¹⁴ Ø òw takøy-ti lø Lubø rémø, ingø njéra gati batì-je, kì mangi-je, kì dø-je kì njémbøl-ná là-je†. ¹⁵ Beba Jeju pøti kulø ndøy-ti tubø-né dow-je kin lay takøy-ti lø Lubø ø tubø-né batì-je, kì mangi-je, bá sane ká là lø njémbøl-ná là-je ø titø tablø-je lø-dé tilø. ¹⁶ Ø idø njéra gati dø-je panè: «Saai né-je kin rangi lo kin-ti. Køy lø Bøbi-m lé, 'rai-é kì køy ra gati al!» ¹⁷ Mæø njéndó né-je ole dø ta-ti kí mbete kí aa njay pa panè: «Køy lø-i lé ta-é ø mæø-m tokì pør

† **2:12** 2:12 Mat 4:13 † **2:14** 2:14 Jipi-je kí d'i dø be-je-ti kí rangi bá 'ree Jorijalem lé 'ree kì là kí dø be mba-ti adi d'a mbøl la-je lø-dé lé bá d'a ndogi-né nékul-je kdo pole-né Lubø rémø, kdo kugø-né lambo-je kí sɔbi dø køy lø Lubø rémø.

bè.» ¹⁸ Beba jipi-je 'pa siə 'panè: «Nékoji ri bá 'a ra kadi j'oo bá j'a gə-né kí to tó-é kadi i 'rané né kinlé bè wa?» ¹⁹ [†]Jeju təl ilə-dé-ti panè: «'Tɔɔi kəy lə Lubə kin ə ndɔ mutə ya mə kində gogi lay.» ²⁰ Jipi-je lé d'idə-é 'panè: «Kəy lə Lubə kin kí j'ində bal kɔrsɔ gidi-é məkə lé ya i kan bá 'panè ndɔ mutə-rè ya 'a kində gogi lay!» ²¹ Ngà e lé, e pa ta lə kəy lə Lubə kí to dajì rɔ-é e ya. ²² Ndɔ kí Jeju tɔsi ndəl ində lo təe ngá bá mee njéndó né-je liə ole də ta-ti kinlé ə də d'adi məg-dé mbete kí aa njay rəm, d'adi məg-dé ta kí Jeju pa lé rəm tɔ.

Jeju gə ta kí məg dow-je-ti

²³ Məg ndɔ-je-ti kí Jeju a-né lo ra nay Paki-ti məg bebo Jorijalem-ti kinlé, dow-je nə ya d'adi-é məg-dé kdɔ koo kí d'oo nékoji-je kí e ra ra. ²⁴ Ngà Jeju nda məg-é rɔ-dé-ti al, kdɔ e gə məg dow-je lay. ²⁵ E ɔw ndoo kadi dow madi pa ta kí dɔ dow-ti adi-é al ngá, kdɔ e gə ta kí məg dow-je-ti lay.

3

Jeju kì Nikodem

Mat 18:3; Ja 1:12-13; 1Pi 1:3,23

¹ Ngà dow káre dan Parisi-je-ti* kí to káre dan 'boy-je-ti lə jipi-je kí ri-é lə Nikodem ² ree rɔ Jeju-ti ndɔ idə-é panè: Njéndó dow-je né, je j'gə kí i lé, 'to njéndó dow-je né kí Lubə ya ulə-i; kdɔtalə dow kí Lubə nay siə al lé, à kası ra nékoji-je kí i

* ^{2:19} 2:19 Mat 26:61; 27:40; Mar 14:58; 15:29 ^{3:1} 3:1

Parisi-je, 'to kuti dow-je madi kí dan jipi-je-ti kí njékində kəm-dé go ndukun-ti lə Moiyiji kadi nə.

'ra 'ra kin al. ³ Jeju ilə-é-ti panè: «'Oo maji, m'a kidə-i rəsi; dow kí d'oji-é sigi al lé, à kasi koo kɔ̄be lə Lubə al.» ⁴ Rəmə Nikodem dəji-é panè: Dow bəgə ngá lé, d'a təl koji-é sigi ban bəy wa? Se à təl kur məq kɔ̄-é-ti gogi kadi d'oji-é nja joo bəy wa? ⁵ Jeju təl idə-é panè: «'Oo maji, m'a kidə-i rəsi; kinə d'oji dow kì kəm rəbi lə man al rəm, kì kəm rəbi lə Ndil kí aa njay rəm al lé, dowbə à kow kɔ̄be-ti lə Lubə al. ⁶ Dow kí dow bá oji-é lé, rɔ̄-é to dow ya tɔ̄; ngà dow kí Ndil bá oji-é lé to ndil ya tɔ̄. ⁷ Ta kí m'idə-i m'panè: "D'a təl koji-si sigi gogi bane kinlé, adi ɔr ndil-i al." ⁸ Yél lé, lo kí ndigi kulə-ti ya ẽ ulə-ti ə i 'oo ká-é, ngà i 'gə lo kí ɔ̄-ti al rəm, bá 'gə lo kí isi ɔw-ti al rəm tɔ̄. Dow kí Ndil oji-é lé, to bə ya tɔ̄.» ⁹ Rəmə Nikodem təl dəji-é ya bəy panè: «Né-é kinlé, à ra né ban-ban wa?» ¹⁰ Beba Jeju təl ilə-é-ti panè: «I kí 'to njəndó dow-je né dənangi Israyel-ti lé ya 'gə né kin al bəy wa! ¹¹ 'Oo maji, m'a kidə-i rəsi; né kí j'gə bá j'pa ta dɔ̄-ti, ə né kí j'oo kì kəm-ji bá j'pa ta dɔ̄-ti, ngà səi ooi ta lə-ji adi to ta kí tɔgrɔ̄-ti al. ¹² Né-je kí dənangi-ti nè ya m'pa-né sə-si ta ə səi adi məq-si al bə lé, loki m'a pa sə-si ta dɔ̄ né-je-ti kí dəraq-ti lé, a kadi məq-si ban wa? ¹³ Dow kí ɔw dəraq-ti goto, ngà Ngon lə dow [kí ɔ̄ dəraq-ti]† ree dənangi-ti kin ya káre. ¹⁴ Titi kí ndəki Moiyiji le-né 'ningékasi adi to li ə un taá diləlo-ti lé, Ngon lə dow kàrè d'a kun-é taá bə ya tɔ̄ bane, ¹⁵ kdə kadi dow kí rá-rá kí adi-é məq-é rəmə, isi kəm ya sartagangi. ¹⁶ Kdə Lubə ndigi

† 3:13 3:13 Ta-je kí tò mbunə né-ti kinlé [...] goto məq mbete-je-ti kí dəsəy kí dan-ti-je kí 'ndàngi kì ji-dé kì ta grəki.

dow-je kí dɔ̄nangi-ti nè ɳą, bá adi-dé-né ngon kàl liə, kdɔ kadi dow kí rá-rá kí adi-é mèe-é rəmə oy al, ngà kadi isi kəm ya sartagangi. ¹⁷ Kdɔ Lubə ulə Ngon-é dɔ̄nangi-ti kdɔ kadi-é gangta dɔ dow-je-ti kí dɔ̄nangi-ti al, ngà kadi dow-je kí dɔ̄nangi-ti nè d'aji kì takul-é. ¹⁸ Dow kí adi-é mèe-é lé, ta kí gangi ɔr dɔ-é-ti; ngà dow kí adi-é mèe-é al rəmə, 'gangi ta dɔ-é-ti ngá; kdɔtalə ɛ adi mèe-é Ngon kàl lə Lubə al. ¹⁹ Gin ta kí gangi lé én: Lo kí ndógi ree dɔ̄nangi-ti rəmə, londul bá dow-je 'ndigi bi 'ndigi lo kí ndógi lé al; kdɔtalə kullə ra-dé-je maji al. ²⁰ Kdɔ dow kí to njèra majal lé, à kɔsi ta lo kí ndógi rəm, à kow lo kí ndógi-ti al rəm; ɛ à bəl panè, lo à ndógi dɔ kullə ra-n'è-je-ti kí maji al kin kadi dow-je d'oo. ²¹ Ngà dow kí njèra né kí tɔ̄gro-ti lé, ɛ à ką lo kí ndógi-ti, kdɔ kadi lo ndógi dɔ kullə ra-é-je-ti kí maji lé kadi dow-je d'oo, kdɔ to kullə-je kí nəl Lubə.»

²² Go-ti, Jeju dę kì njéndó né-je liə d'ɔw nati dɔ̄nangi Jude-ti; ɛ isi sə-dé nɔ̄g rəm, bá ra dow-je batəm rəm tɔ. ²³ Ją kàrè ra dow-je batəm Enɔ kí tò ngɔsi kì lo kí Salim-ti tɔ; kdɔtalə to lo kí man ɳą-ti; dow-je ɳą d'ɔw rɔ-é-ti adi ra-dé batəm. ²⁴ [†]Kdɔ kaglo-é-ti kinlé, d'ilə Ją dangay-ti al bəy.

²⁵ Ngà njéndó né-je lə Ją, dę kì jipı káre 'naji-ɳą ta kí sɔbi dɔ kəm rəbi togı rɔ kdɔ kaa rɔ dɔ majal-ti. ²⁶ Go-ti, njéndó né-je lə Ją d'ɔw rɔ Ją-ti d'idə-é 'panè: Njéndó dow-je né, 'oo, dow kí ndɔki ą rɔ-i-ti gidi ba jurde-ti kí i 'pa ta kí dɔ-é-ti adi-ji lé, ɛ kàrè ą ra dow-je batəm tɔ; adi dow-je lay ya

[†] 3:24 3:24 Mat 14:3; Mar 6:17; Luk 3:19,20

d'ow rɔ-é-ti. ²⁷ Beba Ja idə-dé panè: Kinə Lubə adi né dow al lé, né kí dow à kingə kì dɔ rɔ-é ya goto. ²⁸ †«Mä bá m'to Kristi‡ lé al, ngà Lubə uləm kete nɔ̄ dowbé-ti.» Ta kinlé, m'pa m'adi səi ya ooi kì mbi-si. ²⁹ Njëtaa dené lé, e ya to ngɔw dené; ngà nam ngɔw dené lé, e a mbó-é-ti nè, a oo ndi-é; lokì oo ndi nam-é lé, rɔ-é nəl-é nɔ̄; mä kàrè rɔ-m nəl-m bè ya tɔ ə to rɔnəl kí nɔ̄. ³⁰ Jeju lé bá tò kadi ɔw kí kete-kete ə mä tá jè m'təl ki gogi. ³¹ Njékì dɔra-ti lé, e ya ò be dɔ né-je-ti lay. Dow kí dɔnangi-ti nè lé, e to 'lə dɔnangi adi e pa ta titi kí e to-né dow kí dɔnangi-ti nè tɔ. Njékì dɔra-ti lé, e ya ò be dɔ né-je-ti lay, ³² e pa ta dɔ né-je-ti kí oo kí kəm-é rəm, ta-je-ti kí oo kí mbi-é rəm, ngà dow kí oo ta liə adi to ta kí tɔgrɔ-ti ya goto. ³³ Beba dow kí oo ta liə kí ta kí tɔgrɔ-ti rəmə, dowbé gə kí Lubə to njèpata kí tɔgrɔ-ti; ³⁴ kdɔtalə dow kí Lubə ulə-é lé, e pa ta-je kí ta Lubə-ti, kdɔ Lubə adi Ndil-é rusi mèg-é. ³⁵ †Lubə kí Bɔbi ndigi Ngon-é adi iñə né-je lay mèg ji-é-ti. ³⁶ Dow kí adi mèg-é Ngon lə Lubə lé, isi kəm ya sartagangi. Dow kí təl rɔ-é go ta-ti lə Ngon al lé, à kisi kəm nda al, ngà wɔngi à ra Lubə dɔ-é-ti bè-bè ya.

4

Jeju kí dené kí Samari

¹ Jeju gə kí dow-je d'idə Parisi-je 'panè n'ow kí njéndó né-je nɔ̄ n'itə Ja rəm, bá n'ra-dé batem

† 3:28 3:28 Ja 1:20 ‡ 3:28 3:28 Kristi lé kɔr mèg-é to dow kí Lubə mbəti-é. † 3:35 3:35 Mat 11:27; Luk 10:22

nà n'itə-é rəm tɔ. ² Kí tɔgrɔ-ti lé, Jeju ya kì dɔ-é ra dow-je batəm al; ngà to njéndó né-je liə bá 'ra dow-je batəm. ³ Lokí Jeju oo ta kin bè lé, e iñə dɔnangi Jude təl isi ɔw dɔnangi Galile-ti gogi. ⁴ Ótò kadi à kində dɔnangi Samari gangi bá à kow. ⁵ Beba e ree t̄eq m̄eq bebo-ti káre kí 'ba-é Sikar, dɔnangi Samari-ti; Sikar lé tò ngɔsi kì londɔr kí ndɔki Jakobi adi ngon-é Jojepi. ⁶ Lo-é kin bá bole man lə Jakobi tò-ti. Kɔ rəbi ra Jeju adi isi nangi ta bole man-ti lé ə à to ta kí kàdì à kà jam dɔ be-ti-je bè.

⁷ Dené káre kí dɔnangi Samari-ti ree kdɔ kɔdi man ə Jeju dəjì-é panè: «'Adi-m man m'ay sə-i.» ⁸ Ó njéndó né-je liə rəmə d'ɔw m̄eq bebo-ti kdɔ sangi nékuso. ⁹ Dené kí Samari lé idə Jeju panè: «Ban bá i kí 'to jipi ya 'dəjì-m man kɔy m̄a kí m'to dené kí Samari bè wa?» E pa bè kdɔ jipi-je lé 'ndigi kadi də kí dow-je kí Samari d'uウェ-nà noji al.

¹⁰ Jeju ilə-é-ti panè: «Kinə 'gə kadkare lə Lubə rəm, 'gə dow kí ə pa sə-i ta panè: 'Adi-m man m'ay kinlé rəm, rəmə lé i bá 'a dəjì-é man kɔy ə e à kadi-i man kiskəm.» ¹¹ Beba dené lé idə-é panè: «'Babe, bole lé uu nà rəm, bá i 'ɔw kí kuləman al rəm, ngà 'a kí kí man kiskəm lé rá wa? ¹² Se i 'oo rɔ-i kí dow kí boy itə ka-ji Jakobi wa? E bá adi-ji bole man kin ə e ya kí dɔ-é ay man-é rəm, bá ngan-é-je kí nékul-je liə kàrè d'ay rəm tɔ.» ¹³ Jeju ilə-é-ti panè: «Dow kí rá-rá kí ay man kinlé kundə à ra-é gogi bəy; ¹⁴ ngà dow kí ay man kí m'a kadi-é lé, kundə à ra-é gogi ndà al ə man kí m'a kadi-é lé à təl man kənənə kí à

kay mèg-é-ti bul-bul kdɔ kiskəm kí sartagangi.» **15** Beba dené lé idə-é panè: «'Babe, 'adi-m man-é kinlé, kdɔ kadi kundə ra-m gogi al ya sar rəm, bá kadi m'təl m'ree lo kin-ti m'ɔdi man gogi al ya sar rəm tɔ.» **16** Jeju idə-é panè: «'Ow 'ba ngɔbi-i ə 'təl 'ree.» **17** Dené lé ilə-é-ti panè: M'to njèngɔw al. Jeju idə-é panè: To tó-é kadi 'panè: «M'to njèngɔw al.» **18** Kdɔ 'taa ngɔw gin mi ə ɛ kí isi siə bone bè kinlé to ngɔbi-i al. Adi ta kí 'pa lé to tó-é ya. **19** Dené lé idə-é panè: «'Babe, mä m'gə kí i lé 'to njèpata kí ta Lubə-ti. **20** Ka-ji-je d'ɔsi dɔ-dé nangi nò Lubə-ti dɔ mbal-ti kin, rəmə səi 'painè dow-je d'a kɔsi dɔ-dé nangi nò Lubə-ti mèg ɓebo Jorijalem-ti.» **21** Jeju ilə-é-ti panè: «Dené, ta kí m'ɔw kí kidə-i kinlé, 'oo kí ta kí tɔgrɔ-ti. Ndɔ madi à ree nɔɔ lè, à to dɔ mbal-ti kin bá a kɔsi dɔ-si nangi nò Bɔbi-ji Lubə-ti al rəm, bá à to mèg ɓebo Jorijalem-ti al rəm tɔ. **22** Səi ɔsi dɔ-si nangi nò né-ti kí səi 'gəi al, ngà jé lè, jé j'ɔsi dɔ-ji nangi nò né-ti kí j'gə, kdɔ kají i rɔ jipi-je-ti. **23** Ngà dɔkaglo-é à ree - ə ree rəm ngá - adi njékɔsi dɔ-dé nangi-je kí tɔgrɔ-ti d'a kɔsi dɔ-dé nangi nò Bɔbi-ji-ti mèg ndil-ti,* kí mèg ta kí tɔgrɔ-ti, kdɔ njékɔsi dɔ-dé nangi-je kí bè kin bá Bɔbi-m ge-dé. **24** Lubə to ndil, adi njékɔsi dɔ-dé nangi nò-é-ti-je d'a kɔsi dɔ-dé nangi mèg ndil-ti, kí mèg ta kí tɔgrɔ-ti bane.» **25** Beba dené lé idə Jeju panè: «M'gə kí tò kadi Mesi à ree ə ɛ bá 'ba-é Kristi† lé. Lokí à ree lé, à kɔr-ji mèg né-

* **4:23** 4:23 Kɔsi dɔ nangi mèg ndil-ti lé, kɔr mèg-é to kɔsi dɔnangi nò Lubə-ti mèg-ji-ti køy. † **4:25** 4:25 Kristi lé kɔr mèg-é to dow kí Lubə mbəti-é.

je lay.» ²⁶ Jeju ilə-é-ti panè: «Mesi lé to mą kí mą m'pa sə-i ta kin ya.» ²⁷ Dökaglo-é-ti kin ya njéndó né-je liə lé 'təl 'ree rəmə ndil-dé tə̄ş say kdə Jeju ə pa ta kì dené. Bè ya kàrè, dow káre ya kàrè dəjì-é panè: «To ri bá i ə 'dəjì-é əse ta ri bá i ə 'pa siə wa al rəm.» ²⁸ Beba dené lé inə gùm liə lo-é-ti ya ə ɔsi təl ɔw mə̄ş bebo-ti idə dow-je panè: ²⁹ «'Reei ooi dingəm kí idə-m né-je lay kí m'ra kin; domajı à to Kristi lé je bè al wa?» ³⁰ Beba dow-je d'i mə̄ş bebo-ti d'ɔw kì rɔ Jeju-ti. ³¹ Dögangi-é-ti kinlé, njéndó né-je liə 'ra ndoo ta-é-ti panè: «Njèndó dow-je né, uso né bane.» ³² Ngà ə idə-dé panè: «Nékuso kí səi 'gəi al ya tò nè kadi m'uso.» ³³ Beba njéndó né-je 'pa ta dan-dé-ti 'panè: «Dow madi à kadi-é né uso je bè.» ³⁴ Jeju idə-dé panè: «Ra ndigi lə njèkulə-m rəm, təl ta kullə liə rəm kin ya bá to nékusom.» ³⁵ Səi kì də-si 'painè: «Nay sɔ bəy bá ko à to kijə.» Ngà mą m'idə-si m'panè: «Uni kəm-si ki taá ə ooi ko-je kí mə̄ş ndər-ti kí ɔr adi tò kijə kin. ³⁶ Njèkijə ko ingə nékugə dəji-é rəm, bá ə mbə kandi né kdə kiskəm kí sartagangi rəm to. Bè kdə kadi njèdubi ko də kì njèkijə ko 'ra rənəl nati. ³⁷ Gin-é kin bá gostə kí panè: "Njèdubi ko dubi ə dow kí rangi bá ijə lé to ta kí təgrə-ti." ³⁸ Lo kí səi 'rai kullə-ti al ya, mą m'ulə-si m'adi ijəi ko-ti. Dow-je kí rangi 'ra kullə rəmə, səi bá ubəi majì-é.»

³⁹ Mə̄ş bebo-é-ti kinlé, dow-je kí dənangi Samari-ti ɳə ya d'adi mə̄ş-dé Jeju, kdə ta kí dené pa rəsə panè: «E idə-m né-je lay kí m'ra.» ⁴⁰ Loki dow-je kí Samari lé 'ree rɔ Jeju-ti rəmə, 'ra ndoo

ta-é-ti kadi isi sə-dé, adi ẽ isi nɔ̄ɔ̄ ndɔ̄ joo. ⁴¹ Æ dow-je kí 'tò nduy-nduy ya d'adi-é mǣ-dé kdɔ̄ ta-je liə, ⁴² rəmə d'idə dené lé 'panè: «Jé j'adi mǣ-ji kdɔ̄ ta-je lə-i al ngá; kdɔ̄talə jé ya j'oo ta-je liə kì mbi-ji ə j'gə kí tɔ̄grɔ̄-ti ẽ to njèkaji dow-je kí dɔ̄nangi-ti ya.»

*Jeju adi lapiya ngon lə dow kí boy
Mat 8:5-13; Luk 7:1-10*

⁴³ Go ndɔ̄-ti kí joo lé Jeju iñə lo kí tin kin ə ɔw dɔ̄nangi Galile-ti lé. ⁴⁴ †Kdɔ̄ ẽ ya pa rəsi panè: «Njèpata kí ta Lubə-ti lé, dow-je kí mǣ bekoji-é-ti d'a kun ta-é al.»‡ ⁴⁵ †Loki Jeju ree tə̄e dɔ̄nangi Galile-ti lé, dow-je kí dɔ̄nangi Galile-ti d'uwo-é kí rɔ̄-dé-ti, kdɔ̄talə né-je lay kí ẽ ra bebo Jorijaləm-ti dɔ̄kaglo ra nay-ti lé də̄ d'oo kì kəm-dé. Kdɔ̄ də̄ kàrè d'q̄ lo ra nay-ti lé nɔ̄ɔ̄ to. ⁴⁶ †Beba ẽ tə̄l ɔw mǣ be-ti kí Kanə, dɔ̄nangi Galile-ti kí ndɔ̄ki ẽ ra man adi tə̄l yibi nduu titi lé. Dow kí boy káre kí njèrakullə kì ngar isi mǣ bebo Kapernayim-ti é rɔ̄ ngon-é kí dingəm to-é. ⁴⁷ Loki dingəm kinlé oo kí Jeju i dɔ̄nangi Jude-ti ree dɔ̄nangi Galile-ti nɔ̄ɔ̄ rəmə, ẽ ɔw ingə-é ə ra ndoo ta-é-ti kadi-é ree adi lapiya ngon-é kí tò ta koy-ti. ⁴⁸ Jeju idə-é panè: «Kinə lé ooi nékoji-je, kì né-je kí tò bəl-bəl kin al lé a kadi mǣ-si ndq̄ al.» ⁴⁹ Rəmə dow kí boy kí njèrakullə kì ngar lé idə-é panè: «'Babe, 'ree kalangi nè ngon-m lé à koy.» ⁵⁰ Beba Jeju idə-é panè: «Ngon-i lé ingə lapiya ngá é 'tə̄l 'ɔw

† **4:44** 4:44 Mat 13:57; Mar 6:4; Luk 4:24 ‡ **4:44** 4:44 Mat 13:57;
Mar 6:4; Luk 4:24 † **4:45** 4:45 Ja 2:23 † **4:46** 4:46 Ja 2:1-11

bee gogi.» Æ dingəm lé ndigi dō ta-ti kí Jeju idə-é lé, adi ɔsi təl ɔw kí bee gogi ya tō. ⁵¹ Lokì ẽ này rebəə bəy ya rəmə, ngannjékullə-je liə 'tilə kəm-é d'idə-é 'panè: «Ngon-i lé ingə lapiya ngá.» ⁵² Rəmə ẽ dəji-dé sé rō ngon lé tō sotì kí kàdì kí ban wa? Beba də d'ilə-é-ti 'panè: «'Ningé inə ngon lé tagnè kí kàdì kí káre kí kada.» ⁵³ Æ bɔbi ngon lé gə kí to dɔkàdì-é-ti kinlé ya tō bá Jeju pané sə-n'è ta panè: «Ngon-i lé ingə lapiya ngá.» Beba dingəm-é kinlé adi məę-é rəm, bá dow-je kí məę kəy-ti liə kàrè d'adi məę-dé rəm tō. ⁵⁴ Jeju i dɔnangi Jude-ti təl ree dɔnangi Galile-ti gogi bəy bá ra nékojì kí njekungì-ti joo kinlé.

5

Njérəkoy kí Betesda ingə lapiya

Ja 7:19-24; 9:1-17

¹ Go né-je-ti kinlé, ndō ra nay madi lə jipi-je asi, adi Jeju ɔw bebo Jorijalem-ti.

² Æ məę bebo Jorijalem-ti, ngɔsi kí tarəbi kí bati-je d'andi-né məę bebo-ti lé, dangi madi tō-ti nɔɔ, 'ba-é kí ta əbrə 'panè Betesda. Lo-é kinlé pal ra-ti mj. ³ Gin pal-je-ti kinlé njémøy-je 'tō-ti nduynduy, adi to njékəmtɔ-je, njéməti-je, njérəkoy-je [njérəkoy mburuki-je 'tō 'ngəbi kadi man lé ləngi. ⁴ Kdō taá-taá ya malayka káre ree usi kəm man-ti lé ə ra adi ləngi-ləngi. Æ dow kí man ləngi bá i usi kəm-ti kete lé, lé møy liə to møy kí banban ya kàrè dowbé ingə lapiya.]*

* ^{5:4} 5:4 Ta-je kí tō mbunə né-ti kinlé [...] goto məę mbete-je-ti kí dəsay kí dan-ti-je kí 'ndàngi kí ji-dé kí ta gréki.

⁵ Dingəm káre kí møy ra-é bal kormutə gidi-é jinày joo tò ta man-ti lé nɔ̃ tɔ. ⁶ Jeju oo-é kí tò nangi ə gə kí ə tò lo kin-ti low nụ. Beba dəjì-é panè: 'Ndigi kingə lapiya wa? ⁷ Rəmə njemøy lé ilə-é-ti panè: 'Babé, loki man ləngi lé, dow kí à kun-m kilə-m kəm-ti ya goto ə loki mə ya m'isi m'ndər jan-jan kadi m'ow m'usi-ti kàrè, dow kí rangi ị usi-ti kete nò-m-ti rəm. ⁸ Beba Jeju idə-é panè: 'I taá, 'un né tò-i ə 'njiyə. ⁹ Ə tajinati nè ya dingəm lé ingə lapiya adi un né tò-é ə njiyə.

Ndɔ-é-ti kinlé to ndɔ taakoo lə jipi-je, ¹⁰ adi 'boy-je lə jipi-je 'pa kí njékkingə lapiya lé 'panè: To ndɔ taakoo adi kuti kí uti né tò-i kinlé to tó-é al! ¹¹ Ə ilə-dé-ti panè: Njékadi-m lapiya lé ya bá idə-m panè: 'Un né to-i ə njiyə. ¹² Dę 'təl dəjì-é 'panè: Ná bá idə-i kadi 'un né tò-i ə 'njiyə wa? ¹³ Ngà njékkingə lapiya lé, gə dowbé al. Kdotalə Jeju lé, ur dan kosì dow-je-ti kí d'a lo-é-ti kinlé.

Jipi-je 'tilə ta dɔ Jeju-ti ə Jeju ilə-dé-ti

¹⁴ Go-ti, Jeju ingə dingəm lé takəy-ti lə Lubə ə idə-é panè: Yən, i lé 'ingə lapiya ngá ə 'ra majal al nè né kí ngə itə ə kin ą kí təe dɔ-i-ti. ¹⁵ Dingəm lé ɔsi təl ɔw idə 'boy-je lə jipi-je lé panè: Dow kí adi-m lapiya lé to Jeju. ¹⁶ Gin-é kin bá jipi-je d'ilə-né ta dɔ Jeju-ti, kdotalə ę adi lapiya dingəm lé ndɔ taakoo-ti.

¹⁷ Ngà Jeju ilə-dé-ti panè: Bəbi-m ra kullə sar bone. Mə kàrè m'isi m'ra kullə tɔ. ¹⁸ Loki ę pa ta kin bər bəy lé, jipi-je 'sangi kəm lo tol-é kí rɔ tungə-dé itə kí kete-je ya bəy; kdotalə ndɔ taakoo kí ę ilə kuji dɔ-ti al kin par al, ngà kdɔ pa kí ę

panè Lubə bá to Bəbi-n'è kí oji-n'è, adi ے ya kí dɔ-é oo rɔ-é kí njèkasí kí Lubə tó.

Tógi lə Jeju

¹⁹ Beba Jeju təl un ta idə-dé panè: Ooi maji, m'a kidə-si rəsi; Ngon lé né kí à kasi ra kí dɔ rɔ-é ya goto. Ngà né kí Bəbi-é ra adi-é oo bá ے ra. Ó né lay kí Bəbi Ngon ra lé, Ngon kàrè à ra ya tó. ²⁰ Kdotalə Bəbi Ngon lé ndigi ngon-é adi né-je lay kí ے isi ra ya oji-é. Né-je kí tò bəl-bəl itə né-je kin kàrè Bəbi Ngon à kɔji-é, kdɔ kadi ɔr ndil-si. ²¹ M'pa bə kdɔ, titi kí Bəbi Ngon isi adi dow-je 'tɔsi-né 'ndəl d'ində lo 'təq d'isi kəm kinlé, gangi-é kin ya dow kí Ngon ndigi kadi-é isi kəm lé à kadi-é isi kəm ya tó. ²² Rəm bá Bəbi Ngon gangta də dow-ti al. Ngà ے təl kí ta kí gangi lay ya adi Ngon-é, ²³ kdɔ kadi dow-je lay d'un ta Ngon-é titi kí d'un-né ta Bəbi ngon kin bə tó. Adi dow kí un ta Ngon al rəmə to Bəbi-é kí njèkulə-é kin ya dowbé un ta-é al tó. ²⁴ Ooi maji, m'a kidə-si rəsi; dow kí taa ta lə-m ə adi məq-é njèkulə-m lé isi kəm ya sartagangi, adi ta kí gangi goto dō-é-ti; dowbé lé, isi kəm bì oy al ngá. ²⁵ Ooi maji, m'a kidə-si rəsi; kaglo madi à ree nɔɔ - ə ree ngá rəm - adi to kaglo kí də kí d'oy d'ā koo ndi Ngon lə Lubə ə lokí d'oo ndi-é rəmə d'a kisi kəm. ²⁶ Kdotalə titi kí Bəbi Ngon to-né njèkadi dow-je d'isi kəm lé, gangi-é kin ya ے adi-né tógi Ngon-é kadi-é to njèkadi dow-je d'isi kəm rəm, ²⁷ ے adi-é tógi kadi-é gangta də dow-je-ti, kdɔ ے to Ngon lə dow. ²⁸ Adi ta-je kin ɔr ndil-si al, kdɔ dəkàdì kí kadi də kí 'to be nin-ti d'a koo-né ndi-é asi ngá.

²⁹ Beba dę kí 'ra né kí maji lé, d'a tɔsi ndəl kində lo tẹe kdə kisi kəm ə dę kí 'ra né kí maji al lé, d'a tẹe kdə ta kí gangi to. ³⁰ Mał lé, né kí m'a ra kì də rɔ-m ya goto. Adi m'gangi ta kì gangi-é kí Bobi-m idə-m-né ya. Ə ta kí gangi lə-m tò njururu, kdə né kí mèç njèkulə-m ndigi bá m'sangi bi m'sangi né kí mèç-m mał bá ndigi al.

³¹ Kinə to mał bá m'idə dow-je ta kí dɔ-m-ti rəmə, à to ta kí d'a ndigi al kare. ³² Ngà to dow kí rangi bá idə dow-je ta kí dɔ-m-ti ə m'gə kí ta kí dɔ-m-ti kí ę idə-dé lé, to ta kí tɔgrɔ-ti ya. ³³ †Səi ya uləi dow-je rɔ Ja-ti ə ę idə-si ta sɔbi dɔ ta kí tɔgrɔ-ti. ³⁴ Kí sɔbi dɔ-m mał lé, dow bá à kidə dow-je ta kí dɔ-m-ti al. Ngà ta kinlé, m'pa bə kdə kadi aji-né. ³⁵ Ja lé tokı lampi kí d'ində pər-ti adi ndógi ə səi 'ndigi ra-i rɔnəl-é ası dɔkaglo madi. ³⁶ Mał lé, ta kí tokı pa dɔ-m-ti adi uwə dingəm ną itə 'lə Ja kin ya tò nè. Kdɔtalə kullə-je kí Bobi-m adi-m kadi m'ra kinlé, kullə-é-je kin ya tɔjı ndaa-ti rəsi-rəsi adi dow-je 'gə kí Bobi-m ya ulə-m. ³⁷ †Ə Bobi-m kí ulə-m lé, ę ya idə dow-je ta kí dɔ-m-ti. Səi ooi ndi-é nja káre al rəm, bá ooi-é nja káre al rəm to. ³⁸ Ta liə kí ra be mèç-si-ti al kinlé bá səi adi-mi-né mèç-si mał kí ę ulə-m lé al tin. ³⁹ Səi isi 'ndəri gin ta-je kí mèç mbete-je-ti kí aa njay, kdə səi 'giri kí a kingəi ta kí sɔbi dɔ kiskəm kí sartagangi mèç mbete-é-je-ti. Mbete-é-je kinlé bá isi pa ta kí dɔ-m-ti adi dow-je. ⁴⁰ Rəmə kadi 'reei rɔ-m-ti kdə kadi isi kəm lé, səi 'ndigi al!

⁴¹ Mał lé m'sangi kadi dow-je bá 'piti-m al.

† 5:33 5:33 Ja 1:19-27; 3:27-30 † 5:37 5:37 Mat 3:17; Mar 1:11;
Luk 3:22

42 Ngà m'gə-si kí sə̄i lé 'ndigi Lubə al. **43** Mə̄ m'ree kí ri Bə̄bi-m é sə̄i uwə̄i-mi kí rɔ̄-si-tī al; kin ya dow kí rangī ree kí ri-é ē ya rə̄mə̄, ē bá a kuwə̄i-é kí rɔ̄-si-tī. **44** Sə̄i kí sə̄i ya 'piti-nə̄ b̄i 'sangi kadi Lubə ya káre-ré̄ bá piti-si al kinlē, a rai ban bá a kadi mə̄-si wa? **45** Ooi nè a giri kí m'a kilə ta dɔ̄-si-tī n̄ò Bə̄bi-m-tī. Dow kí à kilə ta dɔ̄-si-tī to Moiyiji kí sə̄i ində̄i mə̄-si dɔ̄-é-tī kin. **46** Kdə̄talə̄ kinə̄ ooi ta l̄ Moiyiji kí ta kí tɔ̄grɔ̄-tī lé, mə̄ kàrè a kooi ta l̄-m kí ta kí tɔ̄grɔ̄-tī ya tɔ̄; kdə̄ to ta-je kí sə̄b̄i dɔ̄-m bá ndə̄k̄i Moiyiji ndàngi. **47** Ngà kinə̄ ta-je kí Moiyiji ndàngi kin ya ooi kí ta kí tɔ̄grɔ̄-tī al lé, a rai ban ngá bá a kooi ta-je l̄-m kí ta kí tɔ̄grɔ̄-tī wa?

6

*Jeju adi nékuso dow-je budɔ̄gi lo mi
Mat 14:13-21; Mar 6:30-44; Luk 9:10-17*

1 Go-tī, Jeju ɔ̄w gidī babo Galile-tī kí 'ba-é babo Tiberiadi tɔ̄. **2** Rə̄mə̄ kosi dow-je n̄ə̄ ya d'un go-é, kdə̄ kow koo né-je kí tò bə̄l-bə̄l kí ē ra adi-né lapiya njémɔ̄y-je. **3** Jeju ɔ̄w isī dō mbal-tī nat̄i kí njéndó né-je lī.

4 Gangi-é-tī kinlē, ndə̄ Paki kí to ndə̄ ra nay l̄ jipi-je n̄ay ngɔ̄si.

5 Lok̄i Jeju un kəm-é oo kosi dow-je kí 'tò nduy-nduy kí d'ɔ̄w 'ree kí rɔ̄-é-tī kin b̄è rə̄mə̄, də̄j̄i Pilip̄i panè: «J'a ndogi mbè rá bá j'a kadi dow-je kan d'uso wa?» **6** Jeju də̄j̄i-é b̄è kdə̄ n̄ə̄-né mə̄-é koo, kdə̄talə̄ ē gə̄ né kí n'a ra bə̄tī. **7** Pilip̄i idə̄-é panè: «Lé dow un là kullə̄ kí ndə̄ bujoo ya ndogi-né mbè kàrè, à kasi kadi ɔ̄di rɔ̄ ta dow-je

kin sə-sə lay al.» ⁸ Beba káre dan njéndó né-je-ti liə kí ri-é lə Andre, kí to ngonkɔ̄ Simɔ̄ Piyər idə Jeju panè: ⁹ «Ngon kí dingəm káre a kì mbè “ɔrjɪ” mi, kì kanjì joo nè; ngà bay ra-é kinlé à kasi dow-je kí nə̄ kin rá wa?» ¹⁰ Jeju idə njéndó né-je liə panè: «Adi dow-je lé d'isi nangi.» Lo-é kinlé, to lo kí wale kí mbəl nə̄-ti. Beba dow-je d'isi nangi. Ó dan dow-je-ti kí d'isi nangi lé, dingəm-je d'a ra budɔ̄gi lo mi je bë. ¹¹ Go-ti, Jeju ɔy mbè lé, ra oiyo Lubə ə ləbì dow-je kí d'isi nangi lé; ə ra oiyo Lubə bë ya tɔ̄ bá ləbì-dé kanjì lé adi d'uso kí mée-dé ndigi. ¹² Loki dow-je lay d'uso né 'ndan lé, Jeju idə njéndó né-je liə panè: «Oyi dɔ̄dum-é-je kí này, kdɔ̄ kadi né káre ya kàrè này kɔ̄gi al.» ¹³ Beba mbè kí mi lé, dow-je d'uso asi-dé adi njéndó né-je d'ɔy dɔ̄dum-é-je kí này kàrè dɔ̄gi gidi-é joo. ¹⁴ Loki dow-je d'oo nékɔ̄ji kí Jeju ra lé, 'panè: «Tɔ̄grɔ̄-ti ya, ə kanlé, to njèpata kí ta Lubə-ti kí tò kadi à ree dɔ̄nangi-ti nè lé ya.» ¹⁵ Jeju gə kí d'a ree kuwə-é kow siə kdɔ̄ kində-é ngar; beba ə təl ɔr rɔ̄-é kì kár-é ɔw dɔ̄ mbal-ti gogì bəy.

*Jeju njiyə dɔ̄ man babo-ti
Mat 14:22-34; Mar 6:45-52*

¹⁶ Ta ji losol-ti lé, njéndó né-je liə d'ɔw njal ta babo-ti, ¹⁷ ə d'ɔw d'al mée tò-ti kdɔ̄ kow bebo Kapernayim-ti gidi babo-ti. Ndɔ̄ il ya ngá kàrè Jeju ingə-dé al ya bəy. ¹⁸ Rəmə, yélbo ulə dɔ̄ babo-ti adi man tal bum-bum. ¹⁹ Loki njéndó né-je 'nəl tò d'ɔw à kasi kilometrə mi əse mækə-je bë rəmə, d'un kəm-dé d'oo Jeju kí ɔw njiyə dɔ̄

man babo-ti isi ree ki ta to-ti adi bəl ində bandidé gangi. ²⁰ Ngà Jeju idə-dé panè: «To mə̄ bəy é 'bəli al!» ²¹ Də 'ndigi kadi Jeju al mə̄tō-ti, rəmə tajinati nè ya, tō ɔsi nangi lo kí d'isi d'ow-ti lé.

Jeju to nékuso kiskəm

Ja 3:14-16; 1Ja 5:10-13; 1Kɔ 11:23-26

²² Lo aa go-ti rəmə, kosi dow-je kí 'này gogi gidi babo-ti d'oo kí lo-é-ti kinlé tō ra káre-rè rəm, bá d'oo kí Jeju al mə̄tō-ti natì kí njéndó né-je liə al rəm, adi njéndó né-je ya bá d'ow kí kardé. ²³ Ngà dow-je 'ree kí tō-je kí rangi kí d'j-né babo Tiberiadi-ti kí tō ngɔsi kí lo kí ndɔki 'Bahe ra oyo dɔ mbə-ti bá adi dow-je d'uso lé. ²⁴ Loki kosi dow-je 'gə kí Jeju goto rəm, bá njéndó né-je liə kárè 'goto rəm lé, də ya d'al mə̄tō-je-ti kinlé d'ow bebo Kapernayim-ti kdɔ ndole Jeju. ²⁵ Loki d'ingə Jeju gidi babo-ti lé, 'dəji-é 'panè: Njéndó dow-je né, 'ree 'tee nè kàdī ban wa? ²⁶ Jeju idə-dé panè: Ooi maji, m'a kidə-si rəsi; səi lé, 'sangi-mi kdɔtalə né kí usoi 'ndani bi 'sangi-mi kdɔtalə nékoji-je kí m'ra m'adi ooi kin al. ²⁷ 'Rai kullə kdɔtalə nékuso kí à ndum kin al, ngà 'rai kullə kdɔ nékuso kí tō kí dɔ bal-bal kdɔ kiskəm kí sartagangi kí to nékuso kí Ngon lə dow à kadi-si. Kdɔtalə Ngon lə dow lé, e bá Bobi-é Lubə ɔsi-é kí pɔ. ²⁸ Kosi dow-je lé, 'dəji Jeju 'panè: J'a ra ri bá j'a ra kullə-je kí mə̄tō Lubə ndigi wa? ²⁹ Beba Jeju idə-dé panè: Né kí Lubə sangi rɔ-si-ti lé, e ndigi kadi adi-mi mə̄tō si mə̄ Ngon-é kí e ulə-m lé. ³⁰ Də 'təl 'dəji-é 'panè: «Ngà i lé, ri bá to nékoji kí 'a ra kdɔ kadi j'oo ə j'adi-i-né mə̄tō-ji wa? Kullə lə-i to ri wa? ³¹ Ndɔki kaji-je d'uso né kí 'ba-é

maan diləlo-ti titi kí 'ndàngi-né mèg mbete-ti kí aa njay 'panè: Adi-dé nékuso kí i dɔraq-ti d'uso.» ³² Jeju ilə-dé-ti panè: «Ooi maji, m'a kidə-si rəsi; nékuso kí i dɔraq-ti lé, ndɔki to Moiyiji bá adi-si al, ngà Bɔbi-m bá adi-si nékuso kí tɔgrɔ-ti kí i dɔraq-ti. ³³ Kdɔtalə nékuso lə Lubə lé, to njèkj dɔraq-ti ree kí adi dow-je kí dɔnangi-ti nè d'isi kəm.»

³⁴ Beña də d'idə Jeju 'panè: «'Babe, 'adi-ji nékuso kinlé kí ndɔ-é ndɔ-é ya.»

³⁵ Jeju idə-dé panè: «Maq ya m'to nékuso kí njèkadi dow-je d'isi kəm. Dow kí ree rɔ-m-ti lé bo à ra-é al ya sar rəm, bá dow kí adi-m mèg-é kàrè kundə à ra-é al ya sar rəm to. ³⁶ Ngà lé m'idə-si m'panè: "Səi ooi-mi ya, ngà səi adi-mi mèg-si al." ³⁷ Dow-je lay kí Bɔbi-m adi-m-dé lé, d'a ree rɔ-m-ti ə dow kí ree rɔ-m-ti lé, m'a tubə-é al; ³⁸ Kdɔtalə maq lé m'i dɔraq-ti m'ree kdɔ ra né kí mèg-m maq bá ndigi al, ngà Lubə kí ulə-m lé bá m'ree kdɔ ra né kí mèg-é ndigi. ³⁹ Ə Lubə kí ulə-m lé, ndigi kadi dow-je lay kí n'adi-m-dé kinlé, m'adi dow káre dan-dé-ti này kɔgi al, ngà kadi m'adi-dé 'tɔsi 'ndəl d'ində lo 'teg dɔbəy ndɔ-ti.»

⁴⁰ «Né kí Bɔbi-m ndigi én: Kadi dow kí oo Ngon ə adi-é mèg-é rəmə, isi kəm sartagangı ə m'a kadi-é tɔsi ndəl ində lo teg dɔbəy ndɔ-ti.» ⁴¹ Jipi-je 'yun ta dɔ-é-ti, kdɔ pa kí e panè: «Maq ya m'to nékuso kí i dɔraq-ti lé, ⁴² adi də 'panè: "E kanlé, e ya to Jeju kí ngon lə Jojepi, kí j'gəi kɔ-é-je kí bɔbi-é-je maji lé ya al wa? Ngà ra ban bá e panè n'i dɔraq-ti wa?"»

⁴³ Jeju idə-dé panè: 'Yuni ta dan-si-ti al. ⁴⁴ Dow kí Bɔbi-m kí njèkulə-m ndɔr-é ree siə rɔ-m-ti al

lé, dowbé à kasi ree rɔ-m-ti kí dɔ rɔ-é al; ə dow kí ree rɔ-m-ti lé, m'a kadi-é tɔsi ndəl ində lo tə̄ dəbəy ndɔ-ti. ⁴⁵ Meē mbete-ti lə njépata-je kí ta Lubə-ti lé, 'ndàngi 'panè: «Dow-je lay ya Lubə à ndó-dé né.» Dow kí rá-rá kí oo ta kí ta Bɔbi-m Lubə-ti ə təl rɔ-é go-ti lé, à ree rɔ-m-ti. ⁴⁶ Dow kí oo Bɔbi-m ya goto; njèkij rɔ Lubə-ti ya káre-rè ə oo Bɔbi-m. ⁴⁷ Ooi maji, m'a kidə-si rəsi; dow kí adi-m meē-é lé, isi kəm ya sartagangi. ⁴⁸ Ma lé, m'to nékuso kí njèkadi dow-je d'isi kəm. ⁴⁹ Né kí 'ba-é maan lé, ka-si-je d'uso diləlo-ti ya, ngà d'oy. ⁵⁰ Nékuso kí i dɔra-ti kadi dow uso ə à koy al lé én: ⁵¹ Mā bá m'to nékuso kiskəm kí i dɔra-ti ree. Dow kí uso né-é kinlé rəmə, à kisi kəm ya sartagangi. Ə nékuso kí m'a kadi lé, to də̄-m ya bá m'a kadi, kdo kadi dow-je kí dɔnangi-ti nè d'isi-né kəm.

⁵² Ta kinlé ra adi jipi-je 'naji-nä ta dan-dé-ti 'panè: Dow kanlé à ra ban bá à kadi-ji də̄-é j'uso wa? ⁵³ Bēba Jeju idə-dé panè: Ooi maji, m'a kidə-si rəsi; kinə usoi də̄ Ngon lə dow al rəm, bá kinə ayi məsi-é al rəm lé, à kisi kəm ndə̄ al. ⁵⁴ Dow kí uso də̄-m rəm bá ɔy məsi-m rəm lé, isi kəm sartagangi ə m'a kadi-é tɔsi ndəl ində lo tə̄ dəbəy ndɔ-ti rəm tɔ. ⁵⁵ Kdɔtalə də̄-m to nékuso kí tɔgrɔ-ti rəm, bá məsi-m to nékay kí tɔgrɔ-ti rəm tɔ. ⁵⁶ Dow kí uso də̄-m rəm, bá ɔy məsi-m rəm lé, dowbé isi meē-m-ti rəm, bá mā kàrè m'isi meē-é-ti rəm tɔ. ⁵⁷ «Bɔbi-m kí ulə-m lé to njèkisi kəm, adi mā m'isi kəm kí takul-é; bə̄ ya tɔ, dow kí uso də̄-m lé, à kisi kəm kí takul-m tɔ.» ⁵⁸ Ē bá to nékuso kí i dɔra-ti lé. To gá nékuso kí ndɔki ka-si-je d'uso ya, ngà d'oy kin al. Nékuso-é

kinlé, dow kí uso rəmə, à kisi kəm ya sartagangi.

⁵⁹ È bá to ta-je kí Jeju pa ndó-né dow-je né mée kəykəwna-ti lè jipi-je bebo Kapernayim-ti.

⁶⁰ Njéndó né-je liə n̄a ya, loki d'oo ta-je kin bë lé, 'panè: «Ta kinlé nḡa n̄a! Ná bá à ndigi dō-ti siə wa?» ⁶¹ Jeju gə mée-é-ti kí njéndó né-je 'yun ta dō ta-ti liə lé, adi dəji-dé panè: «Ta kí m'pa lé tugə-si jigi-ti wa?» ⁶² Ó kinə lé ooi Ngon lə dow kí ī isi ɔw kí lo-ti kí ndɔki isi-ti kete lé ə a painè ri ngá wa?» ⁶³ Ndil kí aa njay bá to njekadi dow isi kəm. To né kí dow à kasi ra ndə al. Ta-je kí m'idə-si kinlé bá à kadi dow Ndil kí aa njay rəm, à kadi dow isi kəm rəm. ⁶⁴ Ngà dow-je madi d'a dan-si-ti nè ya d'adi mée-dé al. Jeju pa bë kdotalə dow-je kí dan-ti-je kí d'adi mée-dé al lé, ə gə-dé lo kulə gin-é-ti ya rəm, bá dow kí à kun dō-é kàrè, ə gə-é lo kulə gin-é-ti ya rəm tɔ. ⁶⁵ Jeju ilə dō-ti panè: «Gin-é kin bá m'idə-si-né m'panè: Dow kí Bəbi-m iñə tarəbi adi-é kadi ree rɔ-m-ti al lé, dowbé à kasi ree rɔ-m-ti k̄ dō rɔ-é al.»

⁶⁶ Dəkaglo-é-ti kinlé, njéndó né-je liə n̄a d'or rɔ-dé kɔgi rɔ-é-ti 'mbati kun go-é. ⁶⁷ Beba Jeju dəji njéndó né-je liə kí dɔgi gidi-é joo panè: «Ó səi ə 'ndigi kɔwi sə-dé al wa?» ⁶⁸ †Simq Piyər ilə-é-ti panè: «Babe, jə j'a kɔw go ná-ti bəy wa? I ya bá ta-je kí dow à kisi-né kəm sartagangi lé tò rɔ-i-ti. ⁶⁹ Beba jə j'adi mée-ji rəm, jə j'gə kí i bá 'to njekaa njay kí Lubə mbəti-i rəm.» ⁷⁰ Jeju ilə-dé-ti panè: «Səi kí dɔgi gidi-é joo lé, to m̄a ya m'mbəti-si lay ya al wa? Ngà dow káre dan-si-ti bá to dow lə Sú!» ⁷¹ Jeju pa ta kinlé sɔbi-né dō

† **6:68** 6:68 Mat 16:16; Mar 8:29; Luk 9:20

Judası̄ ngon lə Simɔ̄ Iskariyoti. Kdɔtalə Judasī kí to kí dan njéndó né-je-ti kí dɔgī gidi-é joo kinlé ya bá à kun dō Jeju.

7

Meeŋga lə ngankɔ̄ Jeju Ja 5:44; 15:18-19; Mat 10:16

¹ Go-ti, Jeju njiyə gəkī lo kí dɔnangi Galile-ti gəki-gəki. E ndigi kɔw dɔnangi Jude-ti al, kdɔtalə 'boy-je lə jipi-je 'sangi tɔl-é.

² Ndɔ kí kadi jipi-je 'ra-né nay kəykam-je[†] lə-dé nay ngosi. ³ Beba ngankɔ̄ Jeju d'idə-é 'panè: 'Inə lo kí nè kin ə 'ow dɔnangi Jude-ti kdɔ kadi njéndó né-je lə-i d'oo né-je kí isi 'ra ra lé tɔ bane. ⁴ Dow kí ndigi tɔji rɔ-é kadi dow-je 'gə-é lé, bɔyo rɔ-é ra né al. Titi kí 'isi 'ra-né né-je kinlé, 'tɔji rɔ-i adi dow-je lay 'gə-i. ⁵ Ngankɔ̄-é-je lé 'pa bə kdɔtalə də ya kàrè d'adi-é mée-dé al rəm tɔ. ⁶ E idə-dé panè: Ma lé dɔkaglo-é lə-m nay bəy; ngà səi rəmə, dɔkaglo lə-si to kì ndɔ-je lay. ⁷ Səi lé, dow-je kí dɔnangi-ti nè d'a kɔsi-si kì ta al; ngà ma rəmə d'a kɔsi-m kì ta. Kdɔtalə kullə ra-dé-je kí maji al maji al lé m'pa ta dɔ-ti m'adi dow-je d'oo. ⁸ Səi ə ɔwi lo ra nay-ti lé. Ngà ma bá m'a kɔw al, kdɔtalə kaglo kɔw-é lə-m asì al bəy. ⁹ Lokì idə-dé ta-je kin bə lé, e təl isi-né dɔnangi Galile-ti nɔɔ ya.

Ka Jeju bebo Jorijalem lo ra nay kəykam-je-ti

¹⁰ Lokì ngankɔ̄ Jeju-je d'ɔti d'ow lo ra nay-ti lé rəmə, e kàrè ɔti njɔ̄ ya ɔw-ti tɔ.

[†] **7:2** 7:2 Mbl 23:34-44; Kni 29:12-39; Det 16:13-16; Jkr 14:16-19

11 Ndɔ-je-ti kí d'isi 'ra-né nay kinlé, jipi-je 'sangi-é ə 'dəjì 'panè: È lé a rá wa? **12** Kosi dow-je 'yun ta dan-dé-ti nà 'sɔbi-né dɔ-é. Dè kí nà-je 'panè: È to dow kí maji ə dè kí dan-ti-je 'panè: Kay! È to njekur kosi dow-je wale. **13** Bè ya kàrè, ta kí sɔbi dɔ-é lé, dow kí pa rəsi ya goto, kdɔ 'bəl 'boy-je lè jipi-je.

14 'Ra nay lé d'a danà ngá bá Jeju ɔti ɔw takəy-ti lè Lubə ə ndó dow-je né. **15** Néndó liə ɔr ndil jipi-je adi 'panè: Dow kanlé, ingə néndó al rəm, ngà ra ban bá ə gə mbete lè Lubə bè wa? **16** Jeju ilə-dé-ti panè: Né kí m'ndó dow-je lé, to né kí mən bá m'un kí dɔ-m al. Ngà to Lubə kí njekulə-m bá adi m'ndó-dé. **17** Dow kí ge ra né kí mən Lubə ndigi lé, kinə to Lubə bá adi-m m'ndó né kinlé dow-je kàrè dowbé à gə rəm əse to né kí mən ya m'un kí dɔ-m bá m'ndó-dé kàrè dowbé à gə rəm tɔ. **18** Dow kí un ta kí dɔ-é ya pa pa lé, to dow kí isi sangi riba kí sɔbi dɔ-é ə ya. Ngà dow kí isi sangi riba lè njekulə-é lé, ə bá to njèra né kí tɔgrɔ-ti ə né ra kí njururu al goto rɔ-é-ti. **19** Moiyiji adi-si ndukun ya al wa? Ngà dow káre-rè kí kadi təl rɔ-é go-ti ya goto. Rəmə kdɔ ri bá 'sangi kadi 'tɔli-mi wa? **20** Beba kosi dow-je d'ilə-dé-ti 'panè: I lé 'ɔw kí ndil kí maji al mən-i-ti nɔɔ. Nà bá sangi kdɔ tɔl-i wa? **21** Jeju təl ilə-dé-ti panè: M'ra né káre-rè bəy ya é səi lay ya ndil-si təe say. **22** Moiyiji un ndu adi-si kadi ijəi ngan-si-je ganjangi ə to né kí d'ulə gin-é dɔ Moiyiji-ti nè al, ngà to ka-ji-je kí low bá d'ulə gin-é. Ə ndɔ taakoo ya səi ijəi dow ganjangi. **23** †Səi ijəi dow ganjangi ndɔ taakoo-ti

bè, kdɔ kadi ali-né dɔ ndukun lə Moiyiji al. Ngà kdɔ ri bəy bá dajì rɔ dow biki ya m'adi-é lapiya ndɔ taakoo-ti rəmə, səi adi wɔngi ra-si dɔ-m-ti bəy wa? ²⁴ Ooi rɔ dow kí ndaa-ti nè bá 'gangi-né ta al; ngà 'gangi ta gangi kí njururu bane.

²⁵ Dow-je kí dan-ti-je kí bebo Jorijalem-ti 'panè: Dow kí 'boy-je lə jipi-je d'isi 'sangi-é kdɔ tɔl-é lé ya ban al wa? ²⁶ Ooi, e ą pa ta ndaa-ti rəsi takəm dow-je-ti ə ta káre ya káre dow pa siə dɔ-ti al rəm. Adi 'boy-je lə-ji 'ndigi dɔ-ti kí e kan bá to Kristi* lé ya tɔgrɔ-ti wa? ²⁷ Loki Kristi à ree lé, dow kí à gə lo kí ị-ti ya goto. Ngà dow kanlé, jəi j'gəi lo kí ị-ti. ²⁸ Jeju ą ndó dow-je né takəy-ti lə Lubə ya rəmə e pa ta kí ndi-é kí boy panè: Adi 'painè 'gəi-mi rəm, 'gəi lo kí m'i-ti rəm al ban! Ma lé, m'ree kí dɔ rɔ-m al. Njèkulə-m lé to njèra né kí tɔgrɔ-ti, ngà gə bá səi 'gəi-é al. ²⁹ Ma m'gə-é kdɔ m'i rɔ-é-ti bá m'ree ma tin rəm, bá to e bá ulə-m rəm tɔ. ³⁰ Beba də 'sangi kadi d'uウェ-é, ngà dow kí asi kadi uwə-é goto, kdɔtalə dɔ gangi lo kuwə-é này bəy.

³¹ Dow-je ɳɖ dan kosi dow-je-ti d'adi mə̃də́ dé Jeju lé ə 'panè: Loki Kristi lé, à ree rəmə, e à ra nékoji-je ɳɖ kitə dow kanlé bəy ban wa? ³² Ta-je kí dow-je 'pa ɳɖm-ɳɖm 'sɔbi-né dɔ Jeju lé, usi mbi Parisi-je-ti. Beba njékun dɔ njégugnē-je, kí Parisi-je d'ulə njéngəm takəy lə Lubə kadi d'ow d'uウェ-é.

³³ Beba Jeju panè: «M'a kisi sə-si ndə bəy bá m'a təl kɔw rɔ njèkulə-m-ti. ³⁴ Loki m'a kɔw lé,

* ^{7:26} 7:26 Kristi lé kɔr mə̃də́ to dow kí Lubə mbəti-é.

a sangi-mi ngà a kingəi-mi al rəm, bá lo kí m'a kow-ti lé kàrè a kasi kowi-ti al rəm tɔ.» ³⁵ Rəmə jipi-je 'pa-ną ta dan-dé-ti 'panè: «Kow ə e à kow rá ya bá j'a kingəi-é-né al lé wa? E à kow rɔ ngankɔ-ji-je-ti kí 'sane-ną d'isi be lə grəki-je, kdɔ kadi n'ndó né grəki-je wa? ³⁶ E panè: “A sangi-mi, ngà a kingəi-mi al. Lo kí m'a kow-ti lé kàrè a kasi kowi-ti al. Ta kinlé kɔr məq-é tò ban wa?”»

³⁷ Sɔy ndɔ ra nay kɔykam-je, adi to ndo kí boy ną kin bá Jeju i a taá, pa ta kí ndi-é kí boy panè: Dow kí kundə man ra-é rəmə, kadi-é ree rɔ-m-ti ay man. ³⁸ Dow kí adi-m məq-é lé, man ba-je kí à kadi dow-je kiskəm ya à kí məq-é-ti lo bul-bul titi kí mbete kí aa njay pa-né bë. ³⁹ Ta kinlé, Jeju pa sɔbi-né dɔ Ndil kí aa njay kí də kí d'adi-n'è mee-dé d'a kingə. Dɔkaglo-é-ti kinlé Lubə adi Ndil kí aa njay al bøy, kdɔ Lubə tɔjì riba lə Jeju ndaa-ti rəsi al bøy.

⁴⁰ Lokí dow-je kí dan-ti-je dan kosı dow-je-ti d'oo ta-je kinlé rəmə 'panè: Dow kanlé to njèpata kí ta Lubə-ti ya tɔgrɔ-ti. ⁴¹ Də kí nɔ-je 'panè: Dow kanlé to Kristi. Rəmə də kí rangi 'panè: Kristi lé à kí dɔnangı Galile-ti ban wa? ⁴² Mbete kí aa njay panè: Kristi lé, à təe gin koji-ti lə Dabidi məq be-ti kí Bətlekəm kí to be lə Dabidi. ⁴³ Beba ta kí sɔbi dɔ Jeju lé, ta dow-je asi-ną dɔ-ti al adi 'gángi-né-ną. ⁴⁴ Dow-je kí dan-ti-je dən-dé-ti 'ndigi kuwə Jeju ya, ngà dow kí asi kadi uwə-é goto. ⁴⁵ Njéngəm takəy lə Lubə lé, 'təl d'ɔw rɔ njékun dɔ njégugnē-je-ti, kí Parisi-je lé rəmə, 'dəjì-dé 'panè: Kdɔ ri bá uwəi-é 'reei siə al wa? ⁴⁶ Njéngəm takəy lə Lubə lé, d'ilə-

dé-ti 'panè: Ta-je kí dingəm kin pa lé to ta kí dow pa nja káre al ya bøy! ⁴⁷ Rəmə Parisi-je lé d'í sə-dé dɔ-ti 'panè: Səi lé ya kàrè adi-é ur-si wale bøy tó al ban! ⁴⁸ Dow káre-rè kí dan 'boy-je-ti əse dan Parisi-je-ti adi-é məę-é adi ooi nɔɔ ban wa? ⁴⁹ Ngà kosi dow-je kanlé, to gə bá 'gə ndukun lə Lubə al. Dę 'to dow-je kí ndɔl uwə dɔ-dé. ⁵⁰ †Nikodem kí to káre dan 'boy-je-ti kí ndɔki ree ingə Jeju lé idə-dé panè: ⁵¹ Kí go ndukun-ti lə-ji ya lé, 'a koo ta ta dow-ti al rəm, 'a gə né kí dowbé lé ra al rəm ya 'a gangta dɔ-é-ti wa? ⁵² Dę d'ilə-é-ti 'panè: I 'ow kì to dow kí dɔnangi Galile-ti tɔ ngá wa? 'Ndó ndukun maji 'oo ə 'a gə kí njèpata kí ta Lubə-ti à kí dɔnangi Galile-ti al. ⁵³ [Go-ti, ná-ná ya ɔti ɔw be liə-liə.

8

Ta kí sɔbi dɔ dené kí d'uウェ-é dɔ kaya-ti

¹ Jeju ɔw dɔ mbal ką kagi Olibiye-je-ti. ² Ngà kí ndɔge rati ya ę təl ree takəy-ti lə Lubə gogi ə dow-je lay 'ree rɔ-é-ti. Beba e isi nangı isi ndó-dé né. ³ Rəmə njéndó dow-je ndukun-je, kí Parisi-je d'uウェ dené káre dɔ kaya-ti 'ree siə rɔ Jeju-ti d'adi-é ą dan dow-je-ti daną. ⁴ Ngá bá d'idə Jeju 'panè: «Njéndó dow-je né, dené kanlé j'uウェ-é dɔ kaya-ti. ⁵ Ə məę ndukun-ti lé, Moiyiji un ndu adi-ji, kdɔ kadı ko dené-je kí bè kinlé j'tilə-dé kí ər j'tɔl-dé kɔgi. Ngà i ə 'a pa ta dɔ-ti panè ri wa?» ⁶ Dę 'dəji-é ta kinlé bè kdɔ kingə-né ta madı ta-é-ti, kdɔ kadı d'ilə-né ta dɔ-é-ti. Ngà Jeju ulə dɔ-é nangı ə isi tijə né nangı kí ngon ji-é. ⁷ Loki

† 7:50 7:50 Ja 3:1,2

'dəjì-é ta kəm-dé kete-kete lé, ẹ ɔr də-é taá idə-dé panè: «Dow kí dan-si-ti kí ra majal nja káre al bəy ya ə un ər ilə-né dené lé dəsəy.» ⁸ Ə Jeju təl ulə də-é nangi gogi ə isi tijə né nangi ya bəy. ⁹ Loki d'oo ta-je kin bə lé [məg-dé uwə-dé kí ta]* adi d'i káre-káre, i də də-ti kí 'təgi nə-ti ya [sar də səy-dé-je-ti.] Beba Jeju kí dené lé ya par 'này danə dan kosi-je-ti. ¹⁰ Rəmə Jeju ɔr də-é taá ə dəjì dené lé panè: Dené, njékilə ta də-i-ti-je lé d'ow rá wa? Dow káre ya kárè gangta də-i-ti al wa? ¹¹ Ə dené lé ilə-é-ti panè: 'Babe, dow gangta də-m-ti al. Beba Jeju idə-é panè: «Mə kárè m'gangi ta də-i-ti al ya tə é ɔw, ngà majal bá gogi rangi 'ra al ngá.»]†

Jeju pa ta rəsi də kullə-ti liə adi dow-je

¹² †Jeju pa ta kí rangi ya bəy adi dow-je panè: Mə lé, m'to londógi lə dənangi. Dow kí un go-m lé à njiyə lo kí ndul-ti al, ngà à kingə lo kí ndógi kí to kiskəm. ¹³ †Rəmə Parisi-je pa siə 'panè: Ta kí səbi də-i bá i ya 'a 'pa adi dow-je kin ya rəmə təjì kí to ta kí təgrə-ti al. ¹⁴ Beba Jeju ilə-dé-ti panè: Lé mə ya m'pa ta kí səbi də-m m'adi dow-je kárè, ta kí m'pa lé to ta kí təgrə-ti ya. Kdə mə m'gə lo kí m'j-ti rəm, m'gə lo kí m'isi m'ɔw-ti rəm tə. Ngà səi rəmə, 'gəi lo kí m'j-ti al rəm, bá 'gəi lo kí m'a kəw-ti al rəm tə. ¹⁵ Səi 'gangi ta kí

* **8:9** 8:9 Ta-je kí tə mbunə né-ti kinlé [...] goto məg mbete-je-ti kí dəsəy kí dan-ti-je kí 'ndàngi kí ji-dé kí ta grəki. † **8:11** 8:11 Ta-je kí tə mbunə né-ti kinlé [...] goto məg mbete-je-ti kí dəsəy kí dan-ti-je kí 'ndàngi kí ji-dé kí ta grəki. † **8:12** 8:12 Mat 5:14;

Ja 9:5 † **8:13** 8:13 Ja 5:31

go lo koo-ti lə dow. Ngà mą, m'gangi ta dō dow-ti al. ¹⁶ Ə kinə mą m'gangi ta kàrè, ta kí gangi lə-m ɔw natı kì ta kí tɔgrɔ-ti. Kdɔ mą m'ą kì kár-m al. Bɔbi-m kí njèkulə-m lé ą sə-m natı. ¹⁷ Mee ndukun-ti lə-si lé, 'ndangi 'panè né kí dow-je joo 'pa ta dō-ti kinlé, né-é to tó-é. ¹⁸ Mą m'pa ta kí sɔbi dō-m mą ya m'adi dow-je rəm, bá Bɔbi-m kí ulə-m lé kàrè pa ta kí sɔbi dō-m adi dow-je rəm tɔ. ¹⁹ Rəmə 'dəjì-é 'panè: Bɔbi-i lé ą rá wa? Ə Jeju ilə-dé-ti panè: Səi 'gəi-mi al rəm, bá 'gəi Bɔbi-m al rəm. Kinə 'gəi-mi rəmə a gəi Bɔbi-m tɔ. ²⁰ Jeju ą takəy-ti lə Lubə ngɔsi kì lo kilə kadkare kadi Lubə ą ndó né dow-je bá pa-né ta-je kinlé. Dow ya kàrè uwə-é al, kdɔtalə dəkàdì liə asi al bəy. ²¹ Jeju təl idə-dé bəy panè: M'a kɔw, səi a sangi-mi ə səi a koyi dan majal-je-ti lə-si. Lo kí m'a kɔw-ti lé, səi a kasi kɔwi-ti al. ²² Jipi-je 'panè ę ɔw kì tɔl rɔ-é ɔbì. Kdɔ ę panè: Lo kí m'a kɔw-ti lé səi a kasi kɔwi-ti al. ²³ Jeju ilə-dé-ti panè: Səi 'toi kí dənangi-ti nè, ngà mą m'to kí taá dɔraq-ti. Səi 'toi kí 'lə dənangi, ngà mą m'to kí 'lə dənangi al. ²⁴ Gin-é kin bá m'idə-si-né m'panè a koyi dan majal-je-ti lə-si. Kdɔ kinə adi məe-si kí mą m'to njekisi‡ lé al rəmə, a koyi dan majal-je-ti lə-si ya. ²⁵ Ə də 'dəjì-é 'panè: I 'to ná? Rəmə Jeju ilə-dé-ti panè: Ta kinlé lo kulə gin-é-ti nü ya m'idə-si! ²⁶ M'ɔw kì ta-je ná kí sɔbi dō-si kadi m'pa rəm, kadi m'gangta dō-ti rəm. Ngà njèkulə-m lé to njepata kí tɔgrɔ-ti ə ta kí m'oo ta-é-ti bá m'pa m'adi dow-je kí dənangi-ti

‡ 8:24 8:24 Jipi-je 'gir kí Lubə ya kár-é à panè: Mą m'to njekisi (Tet 3:14).

nè. ²⁷ Ta kí Jeju idə-dé lé dę 'gə kí to ta kí sɔbi dɔ Bɔbi-é Lubə al. ²⁸ Beba Jeju idə-dé panè: «Loki a kuni Ngon lə dow kí taá bá a gəi kí mą lé m'to njèkisi rəm, m'ra né kì dɔ rɔ-m al rəm. Ngà né kí Bɔbi-m ndó-m bá m'idə dow-je. ²⁹ Njèkulə-m lé ą sə-m nati. E inə-m kì kár-m al. Kdɔtalə mą m'ra né-je kí nəl-é kì ndɔ-je lay.»

³⁰ Loki Jeju pa ta-je kin bè lé, dow-je ɳą d'adi-é məe-dé. ³¹ Beba ẽ idə jipi-je kí d'adi-é məe-dé lé panè: «Kinə ąi dɔ ta-ti lə-m njángi rəmə, səi 'toi njéndó né-je lə-m kí tɔgrɔ-ti. ³² Səi a gəi ta kí tɔgrɔ-ti ə ta kí tɔgrɔ-ti à taa-si kilə-si taá.» ³³ †Dę d'ilə-é-ti panè: «Ję j'to nganka Abrakam ə ję j'to bə-je lə dow nja káre al, ngà ban bá i 'panè ta kí tɔgrɔ-ti à taa-ji kilə-ji taá bəy wa?» ³⁴ Jeju ilə-dé-ti panè: «Ooi maji, m'a kidə-si rəsi; dow kí rá-rá kí ra majal lé to bə lə majal. ³⁵ Ə bə lé ẽ à kisi məe kəy-ti lə 'bə-é sar al, ngà ngon lə njékəy bá à kisi-ti sartagangi. ³⁶ Beba kinə mą Ngon lə Lubə ya m'taa-si m'ilə-si taá rəmə, a toi bə-je al ya tɔgrɔ-ti. ³⁷ M'gə kí səi 'toi nganka Abrakam ya ngà səi 'sangi kdɔ tɔli-mi, kdɔtalə 'mbati ta lə-m. ³⁸ Mą m'pa ta dɔ né-ti kí m'oo rɔ Bɔbi-m-ti ə səi kàrè ta kí ooi ta bɔbi-si-ti bá 'rai-né né tɔ.» ³⁹ Dę d'ilə-é-ti 'panè: «Ję j'to kí gin ka-ti lə Abrakam.» Ə Jeju idə-dé panè: Kinə 'toi kí gin ka-ti lə Abrakam rəmə, 'rai kullə ra Abrakam tɔ bane§. ⁴⁰ Ngà kí ngəsnè kinlé səi 'ndigi 'tɔli-mi, mą kí m'idə-si ta

† **8:33** 8:33 Mat 3:9; Luk 3:8 § **8:39** 8:39 Ta kinlé, məe mbete-je-ti kí dəsɔy kí dan-ti-je kí 'ndàngi kì ji-dé kì ta grɛkí lé 'panè: Kinə 'toi kí gin ka-ti lə Abrakam rəmə lé, a rai kullə ra Abrakam tɔ bane.

kí tɔgrɔ-ti kí m'oo ta Lubə-ti. Né-é kin to né kí Abrakam ra al. ⁴¹ Ngà səi lé 'rai kullə ra bəbi-si. Də d'idə-é panè: «Je 'to ngan-je kí bəbi-ji goto al. Bəbi-ji ra káre-rè ə to Lubə.» ⁴² Jeju idə-dé panè: «Kinə Lubə ya to Bəbi-si rəmə lé a ndigi-mi, kdɔ m'iż rɔ Lubə-ti bá m'ree; m'ree kí dɔ rɔ-m al, ngà to ə bá ulə-m. ⁴³ Kdɔ ri bá səi 'gəi məę ta lə-m al wa? Kdɔ səi asi ndigi dɔ ta-ti lə-m al. ⁴⁴ Səi lé, bəbi-si to Sú, adi səi 'ndigi rai né-je kí məę bəbi-si ndigi. Ə to njétɔl dow-je lo kulə gin-é-ti nu ə e ə dɔ ta kí tɔgrɔ-ti al, kdɔ ta kí tɔgrɔ-ti goto ta-é-ti. Lokì ə ədi ta lé, to ta-je liə kí məę-é-ti ya bá ə təę-né tin; kdɔ ə to njékədta rəm, bá to bəbi njékədta-je rəm tɔ. ⁴⁵ Ngà mə́ lá, səi adi-mi məę-si al kdɔ m'pa ta kí tɔgrɔ-ti. ⁴⁶ Ná dan-si-ti asi tojì kí m'ra majal wa? Kinə m'pa ta kí tɔgrɔ-ti lé, kdɔ ri bá səi adi-mi məę-si al wa? ⁴⁷ Dow kí to kí lə Lubə lě oo ta lə Lubə. Səi ooi ta lə Lubə al, kdɔ səi 'toi kí liə al.»

⁴⁸ Jipi-je d'ilə Jeju-ti 'panè: «Pa kí j'panè i 'to dow kí dɔnangi Samari-ti rəm, 'ow kí ndil kí maji al məę-i-ti rəm kinlé to tó-é ya al wa?» ⁴⁹ Beba Jeju ilə-dé-ti panè: «M'ow kí ndil kí maji al məę-m-ti al. Ngà mə́ m'to dow kí m'un ta Bəbi-m, ngà səi bá uni ta-m al. ⁵⁰ Mə́ m'sangi riba lə-m al; dow káre kí njèsangi riba lə-m kí njékadi naji ya isi nɔɔ. ⁵¹ Ooi maji, m'a kidə-si rəsi; kinə dow təl rɔ-é go ta-ti lə-m lé, à koy ndə̄ al.» ⁵² Beba jipi-je d'idə-é 'panè: «Kí nè kinlé, j'gə kí ɔw kí ndil kí maji al məę-i-ti nɔɔ. Abrakam oy, njépata-je kí ta Lubə-ti kàrè d'oy to ə i panè: "Kinə dow təl rɔ-é go ta-ti lə-m lé, à koy ndə̄ al." ⁵³ Sé i

'boy itə ka-ji Abrakam kí oy lé wa? Njépata-je kí ta Lubə-ti kàrè d'oy rəm, ngà i oo rɔ-i kí ná ya wa?» ⁵⁴ Jeju ilə-dé-ti panè: «Kinə m̄a ya m'ɔsi gajɪ rɔ-m rəmə, kɔsi gajɪ rɔ lə-m to né kí kogɪ kare. To Bɔbi-m bá ɔsi gajɪ-m ə e bá səi 'painè to Lubə lə-si! ⁵⁵ Ó səi 'gəi-é al; ngà m̄a m'gə-é. Kinə m'panè m'gə-é al rəmə, m'a to njèkədta madi-si tɔ. Ngà m'gə-é rəm, bá m'təl rɔ-m go ta-ti liə rəm. ⁵⁶ Ka-si Abrakam ra rɔnəl n̄a, loki e gir kí n'a koo ndɔ ree lə-m. E oo ndɔ ree lə-m ə rané rɔnəl.» ⁵⁷ Rəmə jipi-je 'pa siə 'panè: «I kan, 'ra bal kɔrmɪ al bəy ya rəmə i 'ba rɔ-i njèkoo Abrakam al bəan wa!» ⁵⁸ Jeju idə-dé panè: «Ooi majɪ, m'a kidə-si rəsɪ; kete bá kadı Abrakam isi lé, m̄a m'isi nɔɔ ngá.» ⁵⁹ Rəmə də 'kote ər-je kdɔ tilə-é-né, ngà Jeju ɔti bɔyc rɔ-é ə ɔti rangɪ takəy-ti lə Lubə.

9

*Jeju adi dingəm kí kəm-é tɔɔ lo koji-é-ti oo lo
Mar 8:22-25; 10:46-52*

¹ Jeju isi dəə rəmə, oo dingəm kí kəm-é tɔɔ lo koji-é-ti. ² Beba njéndó né-je liə 'dəjjɪ-é 'panè: Njèndó dow-je né, dingəm kanlé, njékoji-é-je bá 'ra majal əse to dajɪ rɔ-é ya bá ra majal bá kəm-é tɔɔ-né lo koji-é-ti bə wa? ³ Jeju idə-dé panè: To ta lə majal liə əse majal lə njékoji-é-je bá kəm-é tɔɔ-né tin al; ngà tò bə kdɔ kadı Lubə ɔjɪ-né tógi-é ndaa-ti rəsɪ takəm dow-je-ti kí takul-é. ⁴ Kada nè kin ya adi j'rai kullə-je lə njèkulə-m; kdɔ kinə ndɔ il rəmə, dow à kasɪ ra kullə al ngá.

5 †Loki m'isi dɔnangi-ti nè bøy lé, m'to londógi lə dɔnangi.

6 Jeju pa ta kin bè ngá bá tubə man ta-é nangi løy-né nangi, or kəm njèkəmtɔ-ti lé 7 ə idə-é panè: 'Cw 'togi kəm-i man dangi-ti kí 'ba-é Silowe kí kɔr mæ̃-é to: Ngonnjèkullə. Beba njèkəmtɔ lé ɔw dangi Silowe-ti lé ɔw togi kəm-é; ə loki isi təl rəmə, oo lo. 8 Beba njétakəy-je liə kì dow-je kí kete d'oo-é kí to njèkisi koy né lé 'panè: E kan ya bá to njèkisi koy né lé al wa? 9 Dë kí ná-je 'panè: To e ya. Dë kí dan-ti-je 'panè: To dow kí tanq siə bi to e al. Ə e ya panè: To mä̃ ya. 10 Beba dë 'dəji-é 'panè: Ra ban bá kəm-i lé oo lo wa? 11 Njèkəmtɔ lé ilə-dé-ti panè: Dingəm kí 'ba-é Jeju bá løy nangi or kəm-m-ti ə idə-m panè: 'Cw 'togi kəm-i man dangi-ti kí 'ba-é Silowe. Beba m'ɔw m'togi kəm-m ya rəmə kəm-m oo lo. 12 Dë 'dəji-é 'panè: Dingəm lé a rá wa? E kí kete to njèkəmtɔ lé panè: M'oo lo kí ɔw-ti al. 13 Rəmə dë d'or e kí kete to njèkəmtɔ lé d'ɔw siə rɔ Parisi-je-ti. 14 Ə to ndɔ taakoo-ti lə jipi-je bá Jeju løy-né nangi or kəm-é-ti adi-é oo-né lo tin. 15 Beba Parisi-je lé kàrè 'dəji e kí kete to njèkəmtɔ lé se ra ban bá kəm-é lé oo lo wa? E idə-dé panè: E løy nangi or kəm-m-ti ə m'ɔw m'togi rəmə m'oo lo. 16 Loki e pa ta kin bè rəmə, Parisi-je kí ná-je 'panè: To dow kí i rɔ Lubə-ti al, kdotalə ilə kuji do ndɔ taakoo-ti al. Ngà dë kí dan-ti-je 'panè: Dow kí to njèramajal lé, à ra ban bá à ra nékoji-je kí titi-ná bè kin wa? 17 Ra adi gángi-ná tò dan-dé-ti. Beba dë 'təl 'dəji-

† 9:5 9:5 Mat 5:14; Ja 8:12

é bəy 'panè: I ya bə lé, ta ri bá i pa dɔ dow-ti kí adi kəm-i oo lo lé wa? Njèkəmtɔ lé ilə-dé-ti panè: E to njèpata kí ta Lubə-ti. ¹⁸ 'Boy-je lə jipi-je lé 'mbati ndigi dɔ-ti kí dingəm kinlé kete to njèkəmtɔ bá ngosnè təl oo lo, adi də 'ba njékoji-é-je d'adi 'ree. ¹⁹ Beba 'dəji-dé 'panè: E kanlé to ngon-si kí səi 'painè kəm-é tɔɔ lo koji-é-ti lé ya bən wa? Ngà ra ban bá kí nè kin oo lo wa? ²⁰ Njékoji-é-je lé 'panè: Je j'gə kí to ngon-ji ə kəm-é tɔɔ lo koji-é-ti nū ya. ²¹ Ngà kəm rəbi kí ə oo-né lo ngá kin kàrè j'gə al rəm, bá dow kí adi kəm-é oo lo kin kàrè, j'gə-é al rəm tɔ. Səi ya 'dəji-é ooi. Tɔgi gangi asi pa ta dɔ rɔ-é-ti. ²² Njékoji-é-je lé 'pa bə kdɔ də 'bəl 'boy-je lə jipi-je. Kdɔtalə ta-dé asi-nə kadi kinə dow kí rá-rá ya panè Jeju to Kristi* rəmə, kadi 'tubə-é kəgi kəykəwnə-ti lə-dé. ²³ Gin-é kin bá njékoji-é-je 'pa-né 'panè: To dow kí tɔgi gangi én é 'dəji-é ooi. ²⁴ Beba dingəm kí kete to njèkəmtɔ lé, Parisi-je 'təl 'ba-é ba kí nja joo ə d'idə-é 'panè: 'Pa ta kí tɔgrɔ-ti 'ɔsi-né gajı Lubə. Je j'gə kí dingəm kinlé to njèramajal. ²⁵ E ilə-dé-ti panè: Lé ə to njèramajal ya kàrè, ma m'gə al. Ngà né káre kí m'gə én: Kete m'to njèkəmtɔ ə ngosnè m'oo lo. ²⁶ Də 'dəji-é 'panè: Ri bá ə ra sə-i wa? E ra ban bá adi kəm-i lé oo lo wa? ²⁷ E idə-dé panè: Ta kinlé m'pa kete ya səi ooi al; ngà kdɔ ri bá səi 'ndigi kadi m'təl m'idə-si ya bəy wa? Səi kàrè 'ndigi təli njéndó né-je liə tɔ wa? ²⁸ Də 'taji-é ə 'panè: I bá 'to njèndó né liə; je j'to njéndó né-je lə Moiyiji. ²⁹ Moiyiji

* ^{9:22} 9:22 Kristi lé kər məę-é to dow kí Lubə mbəti-é.

lé, je j'gə kí Lubə pa siə ta; ngà dow kanlé, je j'gə lo kí tə̄-ti al. ³⁰ E ilə-dé-ti panè: Ooi, né kí tò bəl én: Jeju lé, sə̄i 'gəi lo kí j̄-ti al ə e bá adi kəm-m oo lo tin. ³¹ Jə̄i j'gəi kí Lubə oo ta lə njérāmajal-je al. Ngà dow kí rá-rá kí ilə kuji dɔ Lubə-ti ə ra né kí mə̄e Lubə ndigi lé, dowbé kin bá Lubə oo ta liə. ³² Dow kí kəm-é tɔ̄ lo koji-é-ti ya dow adi kəm-é oo lo adi j'oo ta-é nja káre al ya bəy. ³³ Dingəm kí adi kəm-m oo lo kinlé, kinə j̄ rɔ Lubə-ti al lé, né káre ya kàrè à kasi ra al. ³⁴ 'Boy-je lə jipi-je d'ilə-é-ti 'panè: I kí 'to njérāmajal kí koji kəy kin ya bá 'ba rɔ-i njendóji né al ban! Beba 'tubə-é lo kəwnaq-ti lə-dé koḡi. ³⁵ Jeju oo ta tubə kí 'tubə-é lé ə lok̄i ingə-é rəmə dəji-é panè: 'Adi mə̄e-i Ngon lə dow wa? ³⁶ E dəj̄i Jeju panè: 'Babe, Ngon lə dow ə to ná bá kadi m'adi-é mə̄e-m wa? ³⁷ Jeju idə-é panè: Ngon lə dow lé, i oo-é ngá, to mə̄ kí mə̄ m'pa sə-i ta nè kin ya. ³⁸ Beba e panè: M'adi-i mə̄e-m, 'Babe, ə ɔsi dɔ-é nangi nɔ̄-é-ti. ³⁹ Go-ti, Jeju panè: M'ree dɔnangi-ti nè kdɔ gangta. Kdɔ kadi njékəmtɔ-je d'oo lo ə njékoo lo-je 'təl njékəmtɔ-je to. ⁴⁰ Lok̄i Parisi-je kí dan-ti-je kí d'a siə nat̄i d'oo ta-je kin bē lé, 'pa siə 'panè: Je kàrè j'to njékəmtɔ-je to wa? ⁴¹ Jeju ilə-dé-ti panè: Kinə 'toi njékəmtɔ-je rəmə, lé majal lə-si à goto. Ngà kí ngoasnè-ti kin sə̄i 'painè: Je j'to njékoo lo-je. Beba majal lə-si tò lo tò-é-ti tɔ.

10

Njèkul batı-je kí maji

¹ «Ooi maji, m'a kidə-si rəsi; kinə dow andi go batı-je-ti kí tarəbi gali al, ngà al kí dō gali kəl-é-ti kí rangi lé dowbé to njèbogi, to bɔkaya. ² Ngà dow kí andi kí tarəbi gali lé to njèkul batı-je. ³ Njèngəm takəy təq̊ tarəbi adi-é ə batı-je d'oo ndi-é. Rəmə batı-je kí 'to 'liə lé, ə ba-dé kí ri-dé ri-dé, ə or nɔ-dé təq̊ sə-dé ndaa-ti. ⁴ Loki ə adi batı-je liə 'təq̊ ndaa-ti lay rəmə, ə njiyə nɔ-dé-ti, ə batı-je lé 'ndole go-é kdə də 'gə ndi-é. ⁵ Dow kí to mba lé, batı-je d'a kaj-é kə ngərəngi bi d'a ndole go-é al; kdə də 'gə ndi mba-je al.» ⁶ Dow-je 'gə məg̊ gostə kí Jeju pa sə-dé kinlé al. ⁷ Beba Jeju təl pa bəy panè: «Ooi maji, m'a kidə-si rəsi; ma m'to tarəbi koy lə batı-je. ⁸ Də lay kí 'ree nɔ-m-ti kete lé, 'to njèbogi-je kí bɔkaya-je, adi batı-je d'oo ta lə-dé al. ⁹ Ma m'to tarəbi, adi kinə dow andi kí tarəbi kí rɔ-m-ti rəmə, à kaji; ə à kandi rəm, à təq̊ rəm, bá à kingə nékusō rəm tə. ¹⁰ Ngà njèbogi lé, ə ree kdə bogi né rəm, təl né rəm, bá tuji né rəm. Ngà ma m'ree kdə kadi dow-je d'isi kəm ə kadi kiskəm lə-dé kinlé maji-é al dō lo rəm tə. ¹¹ Ma m'to njèkul batı-je kí maji. Njèkul batı-je kí maji lé, ilə rɔ-é kɔgi kdə batı-je liə. ¹² Ngà njèrakullə là kí to njèkul batı-je kí tɔgrɔ-ti al, adi 'to batı-je liə al rəm lé, loki ə oo jagim isi ree rəmə, tusi batı-je inə-dé əy adi jagim ree tuwə-dé ə sane ndəgi-é-je katı-kati. ¹³ Dow kinlé ra bə kdə ə to njèrakullə là adi usi-é dō batı-je-ti al. Ma m'to njèkul batı-je kí maji. ¹⁴ M'gə batı-je lə-m rəm, batı-je lə-m kàrè 'gə-m rəm tə. ¹⁵ Titi kí Bɔbi-m gə-m-né lé, ma kàrè m'gə Bɔbi-m tə ə

[†] **10:14** 10:14 Mat 11:27; Luk 10:22

m'ilə rɔ-m kɔgi kdɔ batı-je lə-m. ¹⁶ M'ow kì batı-je kí rangi nɔɔ, ngà goto bá 'goto mèg gali-ti nè bøy. Dë kinlé tò kadi m'ree sə-dé; dë d'a koo ndim ə d'a to nékul-je kí káre-rè rəm, njèkul-dé à 'ra káre-rè rəm tɔ. ¹⁷ Bɔbi-m ndigi-m kdɔ kilə kí m'ilə rɔ-m kɔgi kdɔ kadi m'təl m'isi kəm gogi. ¹⁸ Mą ya m'ilə rɔ-m kɔgi kì mèg ndigi lə-m bì dow à təl-m kì dɔ rɔ-é al. M'ow kì tógi kadi m'ilə rɔ-m kɔgi rəm, bá m'ow kì tógi kadi m'təl m'isi kəm gogi rəm; ę bá to ndu kí m'ingə rɔ Bɔbi-m-ti.»

¹⁹ Ta-je kinlé ra adi gángi-ną tò dan jipi-je-ti rangi ya bøy. ²⁰ Dow-je ną dan-dé-ti ya 'panè: «E ɔw kì ndil kí maji al mèg-é-ti rəm, to mbé rəm. Ngà kdɔ ri bá ooi ta liə wa?» ²¹ Dë kí madi-je 'panè: «Ta-je liə to ta lə dow kí ɔw kì ndil kí maji al mèg-é-ti al. Sé dow kí ɔw kì ndil kí maji al mèg-é-ti lé à kası kadi njèkəmtɔ oo lo tɔ wa?»

Jipi-je 'mbati ta lə Jeju

²² Ndɔ káre bè 'ra nayı køy lə Lubə mèg bebo Jorijalém-ti nayı kul-ti. ²³ Jeju njiyə ndó rɔ-é takøy-ti lə Lubə gin pal-ti lə Salomɔ. ²⁴ Rəmə 'boy-je lə jipi-je d'ilə-ną 'gəə dɔ-é ə dəjì-é 'panè: «Kàdì ban bá i a kadi mèg-ji usi nangi wa? Kinə i ya 'to Kristi* lé rəmə 'idə-jí rəsi.» ²⁵ Jeju ilə-dé-ti 'panè: «Mą m'idə-si ya ngà səi ooi kí ta kí tɔgrɔ-ti al. Kullə-je kí m'ra kì ri Bɔbi-m kin ya asi kadi 'gəi-mi-né. ²⁶ Ngà səi adi mèg-si al kdɔ səi 'toi kí dan batı-je-ti lə-m al. ²⁷ Batı-je lə-m d'oo ndi-m 'gə; mą m'gə-dé ə dë 'ndole go-m. ²⁸ Mą m'adidé kiskəm kí sartagangi; dë d'a koy ndą al rəm,

* **10:24** 10:24 Kristi lé kør mèg-é to dow kí Lubə mbəti-é.

bá dow à kasí taa-dé ji-m-ti al rəm tɔ. ²⁹ Bɔbi-m kí adi-m-dé lé, tógi-é itə tógi-je lay ə dow kí asi taa-dé ji Bɔbi-m-ti ya goto. ³⁰ Mą lé, je kì Bɔbi-m j'to dow-je kí káre-rè.»

³¹ Nja káre ya bəy, jipi-je d'ɔy ər-je kdɔ tilə-é-né tɔl-é. ³² Beba ə idə-dé panè: «M'ra kullə-je kí maji-maji ɳą kí i rɔ Bɔbi-m-ti m'adı ooi. Dan kullə-je-ti kí m'ra kinlé ə kí rá bá 'ndigi 'tilə-mi kì ər kdɔ wa?» ³³ Ə 'boy-je lə jipi-je lé d'ilə-é-ti 'panè: «Je j'ndigi tɔl-i kdɔ kullə-je kí maji-maji kin al; ngà kdɔ i kí 'to dow ya rəmə 'ba rɔ-i Lubə, adi ta kin to takɔbi!» ³⁴ Jeju ilə-dé-ti panè: «Mee ndukun-je-ti lə-si lé 'ndàngi panè: "Mą Lubə m'panè səi 'toi lubə-je."» ³⁵ Dow-je kí Lubə pa sə-dé ta ya bá ndukun ba-dé lubə-je lé al wa! Ə ta kí mbete kí aa njay pa lé dow à kɔr kɔgi al rəm tɔ! ³⁶ Mą lé, Bɔbi-m ɔr-m ində-m tagay ə ulə-m dɔnangi-ti nè, rəmə səi 'painè: "M'pa ta kɔbi dɔ Lubə-ti." Kdɔ pa kí m'panè: "M'to Ngon lə Lubə." ³⁷ Kinə m'ra kullə-je lə Bɔbi-m al rəmə, adi-mi mee-si al! ³⁸ Ngà kinə kullə-je kí m'ra lé to kullə-je lə Bɔbi-m ya, é kinə mą bá lé adi-mi mee-si al kàrè rəmə, adi mee-si kullə ra-m-je kinlé bəl bane. Beba a gəi maji yéréré kí Bɔbi-m to kí lə-m ə mą m'to kí lə Bɔbi-m tɔ.» ³⁹ Dę 'təl 'sangi kadi d'uwo-é, ngà ə təq ji-dé-ti. ⁴⁰ †Beba Jeju təl ɔw gidi ba Jurde-ti gogi, lo-ti kí Ja ulə gin ra dow-je batəm-ti ə ə isi-ti. ⁴¹ Dow-je ɳą ya 'ree rɔ-é-ti ə 'panè: «Nékoji káre ya kàrè Ja ra al, ngà ta-je lay kí Ja pa dɔ dow-ti kinlé to ta kí tɔgrɔ-ti. ⁴² Lo-é-ti kinlé dow-je ɳą ya d'adi

mee-dé Jeju.»

11

Koy lə Lajar

¹ †Dingəm káre bè kí ri-é lə Lajar bá rɔ-é to-é.
Ę to dow kí mèg̊ be-ti kí Betani kí to bekōjì Mari
de kì ngonkɔ̄-é Marti. ² †Mari kinlé bá ndɔki ur
ubì dɔ 'Babe-ti ə uwə bəl dɔ-é bɔr-né nja-é lé.
Ę to kɔnan Lajar kí rɔ-é to-é lé. ³ Ngankɔ̄-na-je
kí dené kí joo kinlé d'ulə kullə d'idə Jeju 'panè:
«'Babe, ę kí i 'ndigi-é lé, rɔ-é to-é.» ⁴ Lokì Jeju oo
ta kinlé rəmə panè: Mɔy kinlé à təç̊ koy al. To
mɔy kí à ra kadì ri Lubə ba-né rəm, bá kì takul
mɔy kinlé ya dow-je d'a kɔsi-né gajì Ngon lə Lubə
rəm tɔ. ⁵ Marti kì ngonkɔ̄-é Mari, kì kɔnan-dé
Lajar lé 'to dow-je kí Jeju ndigi-dé. ⁶ Lokì Jeju oo
ta rɔto lə Lajar lé, ę isi lo kí isi-ti lé ya ra ndɔ
joo go-ti bəy; ⁷ ngà bá idə njéndó né-je liə panè:
«J'təli j'ɔwi dɔnangi Jude-ti gogi.» ⁸ Rəmə njéndó
né-je liə d'idə-é 'panè: Njéndó dow-je né, i kí
ngɔsnè bəy é jipi-je 'sangi kdɔ tilə-i kì ər tol-i lé
ya 'ge təl kɔw dɔnangi Jude-ti gogi bəy wa! ⁹ Jeju
ilə-dé-ti panè: Lo kí kada lé, kàdì ra-ti dɔgi gidi-é
joo ya al wa? Kinə dow ɔw njiyə kada lé, à dar
né al, kdɔ lo ndog̊i dɔnangi-ti adi dowbé oo lo.
¹⁰ Ngà kinə dow njiyə ndɔc̊ rəmə, à dar né, kdɔ
lo ndog̊i nɔ-é-ti al. ¹¹ Jeju pa ta-je kinlé bè ngà bá
idə njéndó né-je liə panè: Nam-ji Lajar lé tò bi
é m'a kɔw ndəl-é bane. ¹² Ə njéndó né-je 'panè:
'Babe, kinə tò bi lé à kingə lapiya. ¹³ Jeju lé pa ta

[†] **11:1** 11:1 Luk 10:38,39 [†] **11:2** 11:2 Ja 12:3

koy lə Lajar, ngà njéndó né-je 'gir kí e pa ta lə bi kí tò kare. ¹⁴ Beba Jeju idə-dé rəsi panè: Lajar lé oy. ¹⁵ Ó kí səbi də-si səi rəmə rə-m nəl-m kdə goto kí m'goto siə nu. Né kin à ra kadi adi-mi-né məesi. Ngà adi j'ɔwi kí rə-é-ti nɔɔ. ¹⁶ Rəmə Tomasi kí 'ba-é Ndungə lé, idə ndəgi njéndó né-je panè: Jeji kàrè j'ɔwi, kdə kadi j'oyi kí Jeju lé tɔ. ¹⁷ Loki Jeju ɔw təe rəmə, e oo kí 'dubi Lajar ra ndə so ngá. ¹⁸ Ó kí Betani kɔw Jorijalem lé, à kasí kulə mətər mutə je bë. ¹⁹ Jipi-je ná ya 'ree rə Marti-ti kí Mari 'ree 'sol məe-dé kdə koy lə kɔnan-dé lé. ²⁰ Loki Marti oo kí Jeju ɔw ree nɔɔ rəmə, e i ɔw tilə kəm-é, ngà Mari bá isi nangi məe køy-ti. ²¹ Marti idə Jeju panè: 'Babe, kinə ndə-é-ti isi nè lé, kɔnan-m à koy al. ²² Ngà kí ngɔsnè-ti kin ya kàrè m'gə kí né lay kí i 'dəjì Lubə lé, Lubə à ra kadi-i. ²³ Jeju idə-é panè: Kɔnan-i lé, à tɔsi ndəl kində lo təe. ²⁴ Ó Marti ilə-é-ti panè: M'gə kí dəbəy ndə-ti kí dow-je kí d'oy d'a tɔsi ndəl kində lo təe lé, e à tɔsi ndəl kində lo təe tɔ. ²⁵ Jeju ilə-é-ti panè: Ma lé m'to njèkadi dow-je 'tɔsi ndəl d'ində lo 'təe rəm, bá m'to njèkadi dow-je d'isi kəm rəm tɔ. Dow kí adi-m məe-é lé, lé oy ya kàrè dowbé à kisi kəm rəm, ²⁶ ná-ná kí isi kí də-é taá e adi-m məe-é lé, à koy ndə al. Ta kinlé 'oo kí ta kí təgro-ti wa? Marti ilə-é-ti panè: ²⁷ Oiyo, 'Babe, m'adi məe-m kí i 'to Ngon lə Lubə, 'to Kristi kí tò kadi à ree dənangi-ti. ²⁸ Loki e pa ta kinlé rəmə, e ɔsi təl ɔw ba ngnokɔ-é Mari kí kár-é bá idə-é ta nɔɔm-nɔɔm panè: Njéndó dow-je né ree a nɔɔ é ba-i. ²⁹ Loki Mari oo ta kinlé taá ya rəmə, e ɔsi nangi rati i taá ɔw kí rə Jeju-ti. ³⁰ Ó Jeju lé ya

kàrè ree tēę mēę be-ti al bəy. Ngà ę ą lo-ti kí kete Marti tilə kəm-é ingə-é-ti lé. ³¹ Loki jipi-je kí d'isi kí Mari mēę kəy-ti d'isi 'sol mēę-é lé d'oo kí ę ubi nangi rati ị taá tēę ndaa-ti rəmə, 'gir kí isi ɔw dəbadı-ti kdə kəw nɔ, adi d'ị d'un go-é. ³² Loki Mari ree tēę lo-ti kí Jeju ą-ti bá oo-é rəmə usi nangi nja-é-ti ə panè: 'Babe, kinə ndə-é-ti isi nè lé, kənan-m à koy al. ³³ Loki Jeju oo kí Mari ą nɔ rəm, bá jipi-je kí 'ree siə kàrè d'a 'nɔ rəm lé mēę-é ị puu adi də-é təl wəksə. ³⁴ Beba ę dəji-dé panè: Iləi-é lo kí rá-ti wa? Ə də d'ilə-é-ti 'panè: 'Babe, 'ree ə 'a koo. ³⁵ Jeju nɔ. ³⁶ Rəmə jipi-je lé 'panè: Ooi ndigi kí ę ndigi Lajar taną kin! ³⁷ Ngà də kí ná-je dan-dé-ti 'panè: «E kí ndokí adi njekəmtɔ oo lo lé, ra ban bá adi dīngəm kin isi kəm tɔ al wa?» ³⁸ Mēę Jeju təl ị puu rangi ya bəy ə ę ɔtì ɔw dəbadı-ti. Badı lé to bole mbal bá d'uti ta-é kí ər. ³⁹ Jeju panè: 'Ndubri ər lé kí rangi. Rəmə Marti kí kənan njégoto lé idə-é panè: 'Babe, nin lé ra ndə sɔ adi əti ngá. ⁴⁰ Ə Jeju idə-é panè: Kete m'idə-i m'panè kinə 'adi-m mēę-i lé 'a koo tógi lə Lubə ya al wa? ⁴¹ Beba dow-je 'ndubru ər lé kí rangi ə Jeju itə kəm-é kí taá bá panè: Bəbi-m, m'ra-i oiyo, kdə ta kí m'pa sə-i lé oo ndi-m. ⁴² Maş rəmə, m'gə kí ndə-je lay ya i oo ta kí m'pa sə-i ya, ngà to ta lə kosi dow-je kí 'gəə də-m kin bá m'pa ta kin bə, kdə kadi 'gə kí təgrə-ti, maş lé, to i ya bá ulə-m. ⁴³ Loki Jeju pa ta-je kin bə lé, ę ilə bəbi ndi-é nangi panè: Lajar, 'tēę ndaa-ti. ⁴⁴ Beba njégoto lé ində lo tēę ə nja-é-je kí ji-é-je tò kí gangi-é kí 'bindi-né rəm, bá ta kəm-é to kí kubi kí 'ndəm-né lé rəm tɔ. Jeju idə-dé panè:

'Tuti né-je kí rɔ-é-ti ə inɔ̄ei-é adi-é ɔw.

*'Boy-je lə jipi-je 'sangi tɔl Jeju
Mat 26:1-5; Mar 14:1-2; Luk 22:1-2*

⁴⁵ Jipi-je ɳą kí ree rɔ Mari-ti bá d'oo né kí Jeju ra lé bè rəmə, d'adi-é mę̄-dē. ⁴⁶ Ngà dę kí ná-je kí dan-dé-ti 'təl d'ɔw d'ingə Parisi-je ə 'pa ta lə né kí Jeju ra lé d'adi-dé. ⁴⁷ Beba njékun dɔ njégugně-je, kì Parisi-je kí 'to 'boy-je kí njégangta-je lə jipi-je lé d'ingə-ɳą ə 'panè: Ri bá j'a rai wa? Dingəm kinlé ra nékɔ̄jì-je ɳą. ⁴⁸ Kinə j'inɔ̄ei-é j'adi-é ra par-par rəmə, dow-je lay ya d'a kadi-é mę̄-dē ə dow-je kí Rɔm d'a ree tuji lo lə-ji kí aa njay kin rəm, bá d'a tuji gin dow-je lə-ji rəm tɔ. ⁴⁹ Dow káre dan 'boy-je-ti kí ri-é lə Kayipi kí to burə dɔ njégugně-je bal-é-ti kinlé, idə-dé panè: Səi lé, né káre ya kàrè 'gəi-ti al! ⁵⁰ Dow káre-rè kí kadi oy ə jipi-je lay d'oy-né al rəm, bá be lə-si kì ta tati-é lay tuji-né al rəm kinlé to né kí maji ɳą kdɔ-si. Səi 'gəi kí bè kin al wa? ⁵¹ Ta kinlé, to Kayipi ya kì dɔ-é bá ɔjì mę̄-é-ti pa al. Ngà to kí ę to burə dɔ njégugně-je bal-é-ti kinlé bá Lubə ində-né ta kí sɔbi dɔ Jeju ta-é-ti adi-é pa-né ta lə koy kí Jeju à koy gangi-né dɔ jipi-je tin. ⁵² Ə ę à koy kdɔ jipi-je par al, ngà à koy kdɔ kəw-né ngan lə Lubə kí 'sane-ɳą kin kí natı, təl-dé-né dajì rɔ kí káre-rè. ⁵³ Ndɔ-é-ti kí d'ingə-né-ɳą kinlé, d'un ndu-dé kadi 'tɔl Jeju. ⁵⁴ Ə gangi-é-ti kin ya Jeju njiyə-né ndaa-ti dan jipi-je-ti al, adi ę ɔw kí njéndó né-je liə adi d'isi mę̄ bebo-ti kí 'ba-é Eprayim, dɔnangi-ti kí tò ngɔsi kí diləlo. ⁵⁵ Ndɔ ra nayı Paki lə jipi-je nayı ngɔsi, adi dow-je ɳą d'i mę̄ be-je-ti lə-dé tin 'ree bebo Jorijalem-ti kete

nò ndō Paki-ti, kdō kaa rɔ-dé dō majal-je-ti. ⁵⁶ Dę 'sangi Jeju, adi 'dəjì-ną ta takøy-ti lę Lubə 'panè: E lé, səi 'giri kí à ree lo ra nayı-ti lé əse à ree al wa? ⁵⁷ Ə njékun dō njégugnè-je, kì Parisi-je d'un ndu kadi kinə dow madi gə lo kí Jeju lé isi-ti rəmə, nane dɔ-é kadi d'uwo-é.

12

Kow Jeju mę̄ be-ti kí Betani

Mat 26:6-13; Mar 14:3-9; Luk 7:36-38

¹ Lokì nayı ndō məkə bəy bá ndō ra nayı Paki à kasi lé, Jeju ɔw mę̄ be-ti kí Betani kí to be lę Lajar kí ndəki oy adi 'dubi-é bá Jeju adi-é tɔsi ndəl ində lo təe lé. ² Lo-é-ti nɔɔ lé, 'ra néku so d'adi-é 'ra-é-né mba. Marti bá to njékoo go-dé ə Lajar isi kì mba-je natı ta néku so-ti. ³ †Beba Mari un ubi wale kí 'ba-é nár kí yéréré adi əti maji rəm, là-é ną rəm ya ree ur nja Jeju-ti bá bɔr kì bəl dɔ-é; ə bɔy ubi lé taa mę̄ kəy pəl-pəl. ⁴ Ngà Judasi Iskariyotì kí to kí káre dan njéndó né-je-ti lę Jeju kí ę bá à to njékun dɔ-é lé panè: ⁵ Ubi kinlé kdō ri bá tokì taa-né là kí à kasi kəm kullə kí ndō bumutə ə ree ləbi njéndoo-je al wa? ⁶ Ę pa bë lé, to ta bá ɔ̄ mę̄-é kdō njéndoo-je al, ngà kdətalə ę lé to njèbogi; adi mbu là kí tò ji-é-ti lé, taá-taá isi bogi là mę̄-é-ti uso. ⁷ Beba Jeju panè: 'Inə dené lé jeke; ę ra né kin bë ngəbi-né ndō dubi-m. ⁸ Njéndoo-je lé d'a kisi sə-si kì ndō-je lay, ngà mał lé, m'a kisi sə-si kì ndō-je lay al. ⁹ Lokì kosi jipi-je kí 'tò nduy-nduy d'oo poy Jeju kí isi mę̄ be-ti kí Betani nɔɔ lé, dę 'ree kdō kadi d'oo Jeju

† **12:3** 12:3 Luk 7:37,38

rəm, kdɔ kadi d'oo-né Lajar kí ndɔki oy bá ę adi-é tɔsi ndəl ində lo tẹ́ lé rəm tɔ. ¹⁰ Beba njékun dɔ njégugnē-je d'un ndu-dé kadi 'tol Lajar tɔ. ¹¹ Kdɔ ta liə bá jipi-je ną ya d'inθ-dé-né ə d'adi-né mée-dé Jeju.

Kɔw Jeju bebo Jorijalém-ti

Mat 21:1-11; Mar 11:1-10; Luk 19:29-44

¹² Lo aa go-ti lé, kosi dow-je kí 'tò nduy-nduy kí 'ree lo ra ną Paki-ti, d'oo poy Jeju kí isi ɔw kí mée bebo Jorijalém-ti. ¹³ Beba 'téti balkəm tan-je ji-dé-ti 'tilə-né kəm-é ə 'pa ta kí ndi-dé kí boy-boy 'panè:

«Kɔsgají kí dɔ-i-ti!

Kadi Lubə tɔr ndi-é dɔ dow-ti
kí njèree kí ri 'Babe kí to ngar lə Israyel-je.»

¹⁴ Jeju ingə ngon koro, ə al isi dɔ-é-ti titi kí 'ndàngi-né mée mbete-ti kí aa njay 'panè:

¹⁵ Ngonmandi kí bebo Siyɔ̄-ti,* 'bəl al.

'Oo, ngar lə-i isi dɔ ngon koro-ti isi ree.

¹⁶ Dɔkaglo-é-ti kinlé, njéndó né-je liə 'gə mée né-je kí ra né kinlé al bəy; ngà lokí Lubə ulə riba dɔ-é-ti bəy bá mée-dé ole dɔ-ti titi kí né-je kinlé, 'ndàngi ta-é mée mbete-ti 'sɔbi-né dɔ-é adi né-je kinlé, 'ra kdɔ ta liə.

¹⁷ Kosi dow-je kí ndɔki d'a kí Jeju natı bá ba-né Lajar be nin-ti adi-é tɔsi ndəl ində lo tẹ́ lé, d'ɔr poy-é d'adi dow-je. ¹⁸ Gin-é kin bá kosi dow-je 'tilə-né kəm Jeju; kdɔtalə koo kí d'oo poy nékoji kí ndɔki ę ra lé. ¹⁹ Beba Parisi-je d'idə-ną 'panè:

* ^{12:15} 12:15 Ngonmandi kí bebo Siyɔ̄-ti lé tɔjí dow-je kí bebo Jorijalém-ti (Jkr 9:9).

Ooi, sə̄i ə̄i kare ngá ɓan al! Dow-je lay ya d'un go-é.

Jeju pa ta kí sɔbi dɔ̄ koy-é

²⁰ Gréki-je madi d'ɔw dan dow-je-ti kí d'ɔw Jorijalém ndɔ̄ ra nay Paki-ti kdɔ̄ kɔsi dɔ̄-dé nangi nɔ̄ Lubə-ti. ²¹ Beba d'ɔw rɔ̄ Pilipi-ti kí to dow kí Betsayda, dɔ̄nangi Galile-ti 'dəjì-é 'panè: «'Ba-ji, j'ndigi koo Jeju.» ²² Beba Pilipi ɔw idə Andre, adi də̄ joo lay d'ɔw d'idə Jeju.

²³ Jeju idə-dé panè: Dɔ̄kaglo asi kadi Lubə ulə riba dɔ̄ Ngon lə dow-ti ngá. ²⁴ Ooi maji, m'a kidə-si rəsi; kinə dow un kaā ko dubi nangi adi oy al lé, à ra káre-rè; ngà kinə 'dubi nangi d'adi oy rəmə, à kubə kdɔ̄ kandi ɳā. ²⁵ †Dow kí ta rɔ̄-é to-é ɳā rəmə à tuji rɔ̄-é, ngà dow kí ta rɔ̄-é to-é al dɔ̄nangi-ti nè lé, à kaji rɔ̄-é kaji kí sartagangi to. ²⁶ Kinə dow ndigi ra kullə kadi-m rəmə, kadi dowbé un go-m ə̄ lokı mā̄ m'isi-ti lé, lo-é ya ngonnjèkullə lə-m à kisi-ti to. Kinə dow ra kullə adi-m lé, Bɔ̄bi-m à kulə riba dɔ̄-é-ti to. ²⁷ Kí nè kinlé, dɔ̄-m təl wəksə. ðjè m'panè ri ngá wa? Kadi m'panè Bɔ̄bi-m, 'ajì-m dɔ̄kaglo-ti kin wa? Ngà kò̄ kin ya bá mā̄ m'ree kdɔ̄ bá m'tee-né sar dɔ̄kaglo-ti kin tin. ²⁸ Bɔ̄bi-m, 'adi ri-i ba!

Rəmə ndi dow ba mə̄ dərə̄-ti panè: M'adì ri-m ba ə̄ m'a təl kadi ri-m ba ya bə̄y.

²⁹ Kosi dow-je kí d'q̄ lo-é-ti kí d'oo ndi dow lé, 'panè to ndi bá ndàngi. Dę̄ kí dan-ti-je 'panè: To malayka bá pa siə ta. ³⁰ Beba Jeju təl un ta panè: Ndi dow kinlé ba kdɔ̄ ta lə-m al ngà ba kdɔ̄

† **12:25** 12:25 Mat 10:39; 16:25; Mar 8:35; Luk 9:24; 17:33

ta lə-si. ³¹ Kí ngɔsnè-ti kinlé, to dɔkaglo gangta dɔ dow-je-ti kí dɔnangi-ti nè ngá; kí nè kinlé to dɔkaglo tubə njèkɔ̄be[†] kí dɔnangi-ti nè kɔgi ngá. ³² Ngà mä rəmə, lokí d'a kun-m dɔnangi-ti nè kí taá lé, m'a kɔr dow-je lay go-m-ti. ³³ Jeju pa bë kðɔ tɔji-né kəm rəbi koy kí e à koy. ³⁴ Beba kosi dow-je 'panè: Ndukun lə-ji ndó-ji kí Kristi[‡] lé à kisi kəm sartagangi; ngà ban bá i 'panè: Tò kadi d'a kun Ngon lə dow kí taá bøy wa? Ná bá to Ngon lə dow lé wa? ³⁵ Jeju idə-dé panè: Lo kí ndógi tò dan-si-ti nè kí mbɔr sə bøy. Lo kí ndógi kí ingəi kinlé, 'njiyəi-ti kðɔ kadi londul ubə-si nangi busi al. Kdɔtalə dow kí njiyə londul-ti lé, e gə lo kí isi ɔw-ti al. ³⁶ Lokí lo kí ndógi tò dan-si-ti nè bøy lé, adi-é mǣ-si kðɔ kadi 'təli-né ngan-je lə lo kí ndógi.

Jeju pa ta kin bë rəmə ɔti ɔw bøy rɔ-é ngərəngi sə-dé.

Ta kí sɔbi dɔ mǣenga lə kosi dow-je

³⁷ Jeju ra nékɔji-je ná takəm-dé-ti ya ngà, dë d'adi-é mǣ-dé al, ³⁸ bë kðɔ kadi ta kí Ejay kí njèpata kí ta Lubə-ti pa lé, né-é ra né; ndɔki Ejay panè: 'Baße, ta-je kí j'idə-dé kinlé, ná bá oo adi to ta kí tɔgrɔ-ti wa? Ð ná bá 'Baße tɔji-é tɔgi liə adi-é oo wa? ³⁹ Lo kadi d'adi mǣ-dé goto, titi kí ndɔki Ejay pa-né bøy panè: ⁴⁰ Lubə uti kəm-dé kðɔ kadi d'oo lo al rəm, bá Lubə adi mǣ-dé ngá kðɔ kadi lé d'oo ta kàrè 'gə mǣ-é al rəm; nè d'a kí kiñə panjiyə-dé-je kí maji al kɔgi kðɔ kadi n'i

† **12:31** 12:31 Njèkɔ̄be kí dɔnangi-ti nè kinlé to Sú. ‡ **12:34** 12:34 Kristi lé kɔr mǣ-é to dow kí Lubə mbəti-é.

n'aji-dé. ⁴¹ Ejay lé oo né riba lə Jeju kete bá ę pa ta kin bè sɔbi-né dɔ-é. ⁴² Bè ya kàrè, dan 'boy-je-ti lə jipi-je lé, dow-je ną ya d'adi mée-dé Jeju tɔ; ngà bəl bá 'bəl kidə dow-je, kdɔtalə Parisi-je kí d'a tubə-dé kɔgi kɔy kəwną-ti lə-dé. ⁴³ Kdɔtalə Parisi-je lé, nəl-dé ną kadi dow-je 'piti-dé tɔy kadi Lubə bá piti-dé. ⁴⁴ Jeju ilə bɔbi ndi-é nangi panè: Dow kí adi-m mée-é lé, to mą bá dowbé adi-m mée-é al, ngà to njèkulə-m bá ę adi-é mée-é tin. ⁴⁵ Ó dow kí oo-m rəmə, oo njèkulə-m tɔ. ⁴⁶ Mą lé, m'to lo kí ndogı kí m'ree dɔnangi-ti nè, kdɔ kadi dow kí adi-m mée-é ə isi londul-ti al ngá. ⁴⁷ Kinə dow kí oo ta lə-m bá təl rɔ-é go-ti al lé, mą bá m'a gangta dɔ-é-ti al; kdɔtalə mą m'ree kdɔ gangta dɔ dow-je kí dɔnangi-ti al, ngà m'ree kdɔ kajı-dé. ⁴⁸ Dow kí mbati-m rəm, təl rɔ-é go ta-ti lə-m al rəm lé, njègangta dɔ-é-ti ya isi nɔɔ. Ta-je kí m'pa kin ya à gangta dɔ-é-ti dɔbəy ndɔ-ti. ⁴⁹ Kdɔtalə ta-je kí m'pa lé, m'un kì dɔ-m bá m'pa al, ngà to ta-je kí Bɔbi-m kí njèkulə-m bá un ndu adi-m m'idə dow-je rəm, m'pa rəm. ⁵⁰ Mą m'gə kí ndukun lə Bɔbi-m lé, adi dow-je kiskəm kí sartagangi. Beba ta kí mą m'pa lé, m'pa titi kí Bɔbi-m idə-m-né ya.

Sɔy ta-je kí Jeju ɔjı kì njéndó né-je liə

13

Jeju togı nja njéndó né-je liə

Mat 26:19-20; Mar 10:35-45; Luk 22:14-18,24-

¹ Ndɔ ra nay Paki nay ngɔsi ə Jeju gə kí dɔkàdì asì kadi n'a kin̩ə dɔnangì kdɔ təl kɔw rɔ Bɔbi-nètì gogì. Jeju kí to njèndigi dow-je liə kí dɔnangì-ti nè lé, ndigi-dé ndigi kí ɔr njuti. ² Kete bá kadi d'isi ta nékusso-ti ya rəmə Sú ulə ta mèg Judasi-ti kí to ngon lə Simɔ Iskariyoti kadi un dɔ Jeju. ³ Jeju gə kí Bɔbi-n'è inə né-je lay ji-n'è-ti ə n'è n'i rɔ Bɔbi-n'è Lubə-ti adi n'a təl kɔw rɔ-é-ti gogì. ⁴ Jeju i ta nékusso-ti, tɔr kubi-je kí rɔ-é-ti ə un takubì dɔ-né bədi-é. ⁵ Go-ti, ungì man mèg bay-ti ə togi-né nja njéndó né-je liə, rəmə bɔr kí takubì kí dɔ-né bədi-é lé. ⁶ Lokì ree təg dɔ Simɔ Piyərti rəmə Simɔ idə-é panè: «Dé! 'Babe, kadi i bá 'togi nja-m?» ⁷ Jeju ilə-é-ti panè: «Né kí m'isi m'ra kinlé, i a gə gin-é kí ngɔsnè-ti kin al, ngà 'a ree gə bəy.» ⁸ Piyər ilə-é-ti panè: «Bè al, 'a togi nja-m nda al.» Jeju ilə-é-ti panè: «Kinə m'togi nja-i al lé, i a to 'lə-m al.» ⁹ Simɔ Piyər idə-é panè: «'Babe, kinə tò bè rəmə, 'togi nja-m par al, ngà 'togi ji-m rəm, bá dɔ-m rəm tɔ!» ¹⁰ Jeju ilə-é-ti panè: «Dow kí ndogi man lé, rɔ-é lay ya aa njay ngá, adi [ɔw ndoo kadi togi nja-é ya par.] Səi kàrè rɔ-si aa njay tɔ; ngà to səi lay al.» ¹¹ Kdɔtalə Jeju gə dow kí à kun dɔ-é bəti. Gin-é kin bá e pa-né panè: «To səi lay bá aai njay al.» ¹² †Ngà lokì Jeju togi nja njéndó né-je liə lay ə təl tulə kubi-je liə rɔ-é-ti gogì lé, e təl isi ta tablə-ti ə idə-dé panè: «Né kí m'ra sə-si kinlé 'gəi mèg-é ban wa? ¹³ Ba kí səi 'bai-mi "Njèndó dow-je né" rəm, "'Babe" rəm lé, to tó-é ya kdɔ m'to njéndó dow-je né rəm, bá m'to 'Babe rəm. ¹⁴ Beba kinə mā

† 13:12 13:12 Luk 22:27

kí m'to 'Babe rəm, m'to Njèndó dow-je né rəm ya m'togi nja-si lé, səi ya kàrè tò kadi a togi njanq tɔ. ¹⁵ Kdɔtalə m'ra nénđaji kin bə kdɔ kadi səi kàrè 'rai titi kí m'ra-né sə-i kin bə tɔ. ¹⁶ †Ooi maji, m'a kidə-si rəsi; ngonnjèkullə à to 'boy kitə 'ba-é al rəm, bá njèkɔwkulə à kitə njèkulə-é al rəm tɔ. ¹⁷ Kinə 'gəi məe né kin ə 'təli rɔ-si go-ti rəmə, 'toi njénékumə-je. ¹⁸ M'pa ta kin kdɔ ta ləsi lay al; də kí m'mbəti-dé lé, m'gə-dé. Ngà ta kí 'ndàngi məe mbete-ti kí aa njay lé, tò kadi né-é à ra né ya. Mbete kí aa njay panè: "Njèkuso sə-m né ya à təl gidi-é kadi-m." ¹⁹ Ngà kí nè-ti kin ya m'idə-si kete bá kadi né-é ra né bəy. Beba loki né-é à ra né rəmə, səi a kadi-mi məe-si kí M'to njèkisi ya. ²⁰ †Ooi maji, m'a kidə-si rəsi; dow kí uwə dow kí m'ulə-é ki rɔ-é-ti lé, ə uwə-m ki rɔ-é-ti tɔ ə dow kí uwə-m ki rɔ-é-ti kin rəmə, to njèkulə-m bá dowbé uwə-é ki rɔ-é-ti tɔ.»

Ta lə kun kí Judasi à kun dɔ Jeju

Mat 26:21-25; Mar 14:18-21; Luk 22:21-23

²¹ Go ta-je-ti kí Jeju pa kinlé, məe-é i puu adi panè: «Ooi maji, m'a kidə-si rəsi; dow káre dan-si-ti à kun dɔ-m.» ²² Rəmə njéndó né-je 'gɔ-nq ə 'dəji-nq ta, se to ná bá Jeju pa ta kin səbi-né dɔ-é wa? ²³ Káre dan njéndó né-je-ti kí Jeju ndigi-é, isi mbó Jeju-ti ngɔsi ta nékusoto-ti. ²⁴ Simq Piyər pa siə kí dɔ kəm-é panè: «'Dəji Jeju adi j'oo sé ə pa ta kinlé səbi-né dɔ ná wa?» ²⁵ Beba njèndó né kinlé tò kàdì Jeju-ti ə dəji-é panè: «'Babe, dowbé lé to ná wa?» ²⁶ Jeju ilə-é-ti panè: «Dow

† **13:16** 13:16 Mat 10:24; Luk 6:40; Ja 15:20 † **13:20** 13:20 Mat 10:40; Mar 9:37; Luk 9:48; 10:16

kí m'a gangi mbè danq kulè dan náy-ti kadi-é kin bá à to njèkun dō-m.» Rémè Jeju ulè mbè kí gangi danaq lé dan náy-ti ə adi Judasi kí to ngon lè Simq Iskariyoti. ²⁷ Lokì Judasi taa mbè lé rémè, tajinati nè ya Satq ur mée-é-ti. Ngá bá Jeju idè Judasi lé panè: «Né kí ḡw kì ra lé 'ra kalangi.» ²⁸ Ngà njéndó né-je kí d'isi ta nékuso-ti kì Jeju lé 'gə né kí Jeju pa ta-é lé al. ²⁹ Ó Judasi lé bá to njèngem là, adi dë kí madi-je dan-dé-ti 'gir kí Jeju à kidè-é panè: «'Ow 'ndogi né kí j'a rai-né náy», al rémè à kidè-é panè: «'Ow adi né njéndoo-je.» ³⁰ Judasi taa mbè kí gangi danaq lé rémè, tajinati nè ya ę tẹe ndaa-ti. Ó to ta kí ndoo ngá.

Ndukun kí sigi

³¹ Lokì Judasi tẹe ndaa-ti rémè Jeju panè: «Kí ngɔsnè-ti kin ya Ngon lè dow ingə riba ə Lubə tɔjì riba liə kì takul Ngon lè dow tɔ. ³² Kinə ri Lubə ba kì takul Ngon lè dow rémè, Lubə à kadi ri Ngon lè dow ba kì takul-é tɔ ə à kadi ba kí tajinati nè ya. ³³ †Ngan-m-je, m'a kisi səsi dɔkaglo sè bè par ə go-ti rémè a sangi-mi. Ngà titi kí ndɔkì m'idè-né jipi-je m'panè: Lo kí m'isi m'ɔw-ti lé dë d'a kası kɔw-ti al kinlé, səi kàrè, m'idè-si bè ya tɔ. ³⁴ †M'adi-si ndukun kí sigi: 'Ndigi-nä. Titì kí mä m'ndigi-si-né lé, 'ndigi-nä bè tɔ. ³⁵ Kinə 'ndigi-nä rémè, dow-je lay ya d'a gə kí səi 'toi njéndó né-je lə-m ya.»

*Jeju idè Piyər panè n'a naji kí n'gə-n'è al
Mat 26:31-35; Mar 14:27-31; Luk 22:31-34*

† **13:33** 13:33 Ja 7:34 † **13:34** 13:34 Ja 15:12,17; 1Ja 3:23; 2Ja 1:5

36 Simq Piyər dəjì Jeju panè: «'Babe, i a kow rá wa?» Jeju ilə-é-ti panè: «Loki m'a kow-ti lé, i a kasi kun go-m kí ngosnè-ti kin al, ngà ndə madi bá 'a kun go-m bəy.» **37** Rəmə Piyər idə-é panè: «'Babe, m'a kun go-i kí ngosnè-ti kin al kdə ri wa? M'a kilə rə-m kəgi kdə ta lə-i!» **38** Beba Jeju ilə-é-ti panè: «Adi 'a kilə rə-i kəgi kdə ta lə-m wa! 'Oo maji, m'a kidə-i rəsi; 'a naji panè 'gə-m al, 'gə-m al nja mutə bá kunjə à nə bəy.»

14

1 Adi məe-si gangi man al. Adi məe-si Lubə ə adi-mi məe-si tə. **2** Lokisi tə nə məe kəy-ti lə Bəbi-m. Kinə lé goto rəmə m'a kidə-si. M'a kow ra lo kete kdə ta lə-si. **3** Beba lokı m'ow m'ra lo lé, m'a təl ree kəy-si kow sə-si, kdə kadi lo kí m'isi-ti ya səi a kisi-ti tə. **4** Ə lo kí m'isi m'ow-ti lé səi 'gəi rəbi kí ow-ti gəw. **5** Rəmə Tomasi idə-é panè: 'Babe, lo kí isi ow-ti lé kərə j'gə al rəm, ngà j'a ra ban bá j'a gə rəbi-é wa? **6** Beba Jeju ilə-é-ti panè: Ma ya m'to rəbi, m'to ta kí təgrə-ti, m'to kiskəm. Rəbi kí rə-m-ti ya par bi rəbi kí rangi kí dow à kun kow-né rə Bəbi-m-ti goto. **7** Kinə 'gəi-mi rəmə, a gəi Bəbi-m tə. Ə kí ngosnè-ti kin ya 'gəi-é rəm, ooi-é rəm. **8** Rəmə Pilipi idə-é panè: 'Babe, Bəbi-i lé ya ɔji-ji ə e kin ya asi-ji. **9** Beba Jeju ilə-é-ti panè: Pilipi, adi kisi kí m'isi sə-si low nu kin ya, 'gə-m al bəy! Dow kí oo-m rəmə, oo Bəbi-m tə én. Ngà ra ban bəy bá i 'panè m'ɔji-si Bəbi-m wa? **10** Adi kisi-m məe Bəbi-m-ti ə kisi Bəbi-m məe-m-ti kinlé i 'oo kí ta kí kare wa? Ta-je kí m'idə-si m'idə-si kinlé, to ta-je kí m'un kí də

rō-m bē bá m'idə-si al. Ngà to Bəbi-m kí njèkisi mèg-m-ti lé ya bá isi ra kullə-je liə tin. ¹¹ Adi-mi mèg-si kí mä lé m'isi mèg Bəbi-m-ti ə Bəbi-m isi mèg-m-ti tō. Lé gangi-é-ti kin al kàrè, né-je kí m'ra ra kin ya adi-mi-né mèg-si bəl bane. ¹² Ooi maji, m'a kidə-si rəsi; dow kí adi-m mèg-é lé, ə kàrè à ra né-je kí m'ra ra kinlé rəm, bá à ra ə kí tō bəl itə kin bəy, kdə m'isi m'ow kí rō Bəbi-m-ti. ¹³ Ó né lay kí 'dəji kí ri-m lé, m'a ra, kdə kadi ri Bəbi-m ba-né kí takul-m mä Ngon-é. ¹⁴ Kinə 'dəji-mi* né kí ri-m lé, m'a ra né-é.

*Kunmindi kí səbi dō Ndil kí aa njay
1Ja 5:3; 2:3-5; Ja 16:5-15,33*

¹⁵ Kinə 'ndigi-mi lé, a təli rō-si go ndukun-je-ti lə-m. ¹⁶ Ó m'a pa ta kí Bəbi-m rəmə, à kadi-si njèsəlməg kí rangi kí à kisi sə-si ya sartagangi. ¹⁷ Adi to Ndil kí aa njay kí to njèkadı dow-je 'gə ta kí təgro-ti†. Dow-je kí dənangi-ti nè d'a kasi ndigi kadi-é isi mèg-dé-ti al, kdə də d'oo-é al rəm, bá 'gə-é al rəm; ngà səi lé, 'gəi-é kdə isi sə-si ngəsi rəm, à kisi mèg-si-ti rəm. ¹⁸ M'a kinə-si titi ngan al-je bē al; m'a təl ree rō-si-ti gogi. ¹⁹ Dəkaglo sə bəy ə dow-je kí dənangi-ti nè d'a koo-m al ya sar ngá; ngà səi bá a kooi-mi kdə mä m'isi kəm ə səi kàrè a kisi kəm tō. ²⁰ Mèg ndə-é-ti kinlé bá a gəi kí mä m'isi mèg Bəbi-m-ti rəm, səi 'nami kàdə-m-ti rəm, bá mä kàrè m'isi mèg-si-ti rəm

* ^{14:14} 14:14 Mèg mbete-je kí dan-ti-je kí 'ndəngi kí ji-dé dəsay kí ta grəki lé kí madi-je 'panè: Kinə 'dəji né kí ri-m lé, m'a ra né-é. † ^{14:17} 14:17 To ta kí təgro-ti kí səbi dō ta lə Lubə.

tɔ. ²¹ Dow kí ɔw kí ndukun-je lə-m ə təl rɔ-é go-ti lé, e bá to dow kí ndigi-m. Ó dow kí ndigi-m lé, Bɔbi-m à ndigi-é rəm, mä ya kàrè m'a ndigi-é rəm, bá m'a kadi-é gə-m maji rəm tɔ. ²² Rəmə Judi (bi Judasi Iskariyoti al) dəji-é panè: «'Babe, kdɔ ri bá 'a kadi ndəgi dow-je 'gə-i al, rəmə je bá 'a kadi j'gə-i wa?» ²³ Ó Jeju ilə-é-ti panè: Kinə dow ndigi-m lé, à təl rɔ-é go ta-ti lə-m ə Bɔbi-m à ndigi-é. Je j'a kɔw rɔ dowbé-ti rəm, j'a ra be mée-é-ti rəm tɔ. ²⁴ Ngà dow kí ndigi-m al lé, à təl rɔ-é go ta-je-ti lə-m al. Ta kí səi ooi ta-m-ti kinlé to ta lə-m al, ngà to ta kí i rɔ Bɔbi-m-ti kí njekulə-m lé ya. ²⁵ Kí m'isi-né sə-si nè bəy kin ya m'idə-si ta-je kinlé bə. ²⁶ Ngà njèsəlmə̄, kí to Ndil kí aa njay kí Bɔbi-m à kullə-é kì ri-m lé, e bá à ree ndó-si né-je lay rəm, bá à kole mée-si də né-je-ti lay kí m'idə-si ta də-ti lé rəm tɔ. ²⁷ M'inə lapiya m'adi-si rəm, m'adi-si lapiya lə-m rəm. Mä m'adi-si lapiya titi kí dow-je kí dənangi-ti d'adi-né kin bə al. Adi mée-si gangi man al rəm, 'bəli al rəm. ²⁸ Kdɔ lé m'idə-si m'panè: M'a kɔw ə m'a təl ree rɔ-si-ti nɔɔ. Kinə 'ndigi-mi rəmə, kɔw-m kí rɔ Bɔbi-m-ti kinlé à nəl-si. Kdɔ Bɔbi-m lé, to dow kí boy itə-m. ²⁹ 'Ngəsnè-ti kin ya m'idə-si ta də né-je-ti kinlé kete bə, kdɔ kadi loki né-é-je ra né rəmə adi-né mée-si. ³⁰ M'a pa sə-si ta al ya sar ngá, kdɔ njekɔbe‡ kí dənangi-ti ɔw ree nɔɔ. Tógi kí ndə bə ya kàrè ɔw-né də-m-ti al. ³¹ Ngà kadi dow-je kí dənangi-ti nè 'gə kí mä m'ndigi Bɔbi-m, adi né kí e un ndu kadi m'ra lé, m'a ra. Ii taá adi j'ɔti kí rangi lo kin-ti.

‡ 14:30 14:30 Njekɔbe kinlé to Sú.

15

Kagi nduu-je kì balkəm-é-je

¹ Mą m'to kagi nduu kí tɔgrɔ-ti ə Bɔbi-m bá to 'ba njènduu tɔ. ² Balkəm nduu kí rá-rá kí ubə dɔ-m-ti ə andi al lé, Bɔbi-m à tugə-é kilə-é kɔgi ə balkəm-é kí andi bá ẽ à tɔr ngan balkəm-é-je kɔgi kdo kadi andi ną bøy. ³ Ta-je kí m'ilə mbi-si-ti kin ya ra adi ngan balkəm-si-je tokì tɔr ngá. ⁴ 'Tiŋəi kàdì-m-ti titi kí m'tiŋə-né kàdì-si-ti tɔ. Balkəm nduu lé, à kandi kì dɔ rɔ-é al. À ką dɔ kagi-é-ti bá à kandi. Bè ya tɔ, səi kàrè kinə 'tiŋəi kàdì-m-ti al lé, a kandi al tɔ. ⁵ Mą m'to kagi nduu ə səi 'toi balkəm-é-je. Dow kí tiŋə kàdì-m-ti ə m'tiŋə kàdì-é-ti tɔ lé, à kandi ną. Kdɔ kì takul-m al lé, a kasi rai né madi al. ⁶ Kinə dow tiŋə kàdì-m-ti al lé, d'a kilə-é kɔgi titi balkəm nduu bè ə à tuti. Balkəm nduu-je kí tuti lé, d'a saa kungi pərəe kadi pər ɔ. ⁷ Ngà kinə 'tiŋəi kàdì-m-ti ə ta lə-m tò mę̄-si-ti rəmə, 'dəji né lay kí mę̄-si ndigi ya ə a kingəi. ⁸ Né kí ri Bɔbi-m à ɓa-né én: Kadi andi ną, beba a 'tɔjì kí 'toi njéndó né-je lə-m. ⁹ Titi kí Bɔbi-m ndigi-m-né lé, mą ya kàrè m'ndigi-si tɔ. Aì mę̄ ndigi-ti kí m'ndigi-si kin ya. ¹⁰ Kinə 'təli rɔ-si go ndukun-je-ti lə-m rəmə, a kai mę̄ ndigi-ti kí m'ndigi-si, titi kí m'təl-né rɔ-m go ndukun-je-ti lə Bɔbi-m é m'q-a-né mę̄ ndigi-ti kí ẽ ndigi-m kin tɔ. ¹¹ M'pa ta-je kin bè kdɔ kadi gə rɔnəl lə-m kin ya tò mę̄-si-ti ə kadi rɔnəl lə-si ɔr njuti. ¹² †Ndukun lə-m én: 'Ndigi-ną titi kí mą m'ndigi-si-né kin bè tɔ. ¹³ Dow ilə rɔ-é kɔgi kdɔ

† 15:12 15:12 Ja 13:34; 15:17; 1Ja 3:23; 2Ja 1:5

nam-é-je lé, ndignaq kí rangi kí à kitø-é ya goto ngá. ¹⁴ Kinø 'rai né-je kí m'un ndu kadi 'rai kinlé rømø, søi 'toi nam-m-je. ¹⁵ M'ba-si ngannjékullø-je al, kdø ngonnjékullø lé 'gø né kí 'ba-é isi ra al. M'ba-si nam-m-je, kdø né-je kí m'ndó rø Bøbi-m-ti ya m'adi-si 'gøi. ¹⁶ Søi bá 'mbøti-mi al, ngà to mä bá m'mbøti-si ø m'indø-si kdø kadi ɔwi ø kadi andi, rømø kadi kandi-si tò sartagangi, kdø kadi né-je lay kí a døji Bøbi-m kì ri-m ø adi-si. ¹⁷ Né kí m'ndøji-si dø-ti én: 'Ndigi-nä.

Dow-je kí dønangi-ti d'ɔsi ta Jeju kì njéndó né-je liø

¹⁸ Kinø dow-je kí dønangi-ti d'ɔsi-si kì ta rømø, kadi 'gøi maji kí mä ya d'ɔsi-m kì ta kete nø-si-ti. ¹⁹ Kinø 'toi kí lø dow-je kí dønangi-ti nè rømø, lé d'a ndigi-si kdø dø lé dow-je lø-dé bá ndigi-dé. Ngà mä m'mbøti-si dan dow-je-ti kí dønangi-ti nè adi søi 'toi kí lø-dé al, gin-é kin bá d'ɔsi-si-né kì ta tin. ²⁰ † Adi mæg-si ole dø ta-ti kí ndøki m'idø-si 'panè: «Ngonnjékullø à to kí 'boy kitø 'ba-é al.» Mä ya d'ulø køm-m ndoo kinlé, d'a kulø køm-si ndoo ya tø. Mä ya 'tøl rø-dé go ta-ti lø-m rømø, d'a tøl rø-dé go ta-ti lø-si ya tø. ²¹ Ngà d'a ra sø-si né-je kin lay bè kdø ta lø-m, kdø dø 'gø dow kí njékulø-m al. ²² Kinø lé m'ree al øse m'pa ta m'adi-dé al rømø lé d'a to njéramajal-je al. Ngà kí ngøsnè-ti kinlé, ta lø majal ør dø-dé-ti al. ²³ Dow kí ɔsi-m kì ta lé, ɔsi Bøbi-m kì ta ya tø. ²⁴ Né-je kí dow kí rangi ra al ya m'ra dan-dé-ti kinlé, lé m'ra al rømø majal lø-dé à goto. Ngà kí

† **15:20** 15:20 Mat 10:24; Luk 6:40; Ja 13:16

ngɔsnè-ti kinlé, dè d'oo né-é-je lé ya, ngà d'ɔsi-m kì ta rəm, d'ɔsi Bɔbi-m kì ta rəm to. ²⁵ Ngà tò bë kdɔ kadi ta kí 'ndàngi mèg mbete ndukun-je-ti lè-dé lé né-é ra né. Kdɔ 'ndàngi 'panè: «Dè d'ɔsi-m ta kí ndángi kare.» ²⁶ «Loki m'a kullə Njèsɔlmèg, Ndil kí njèkadi dow-je 'gə ta kí tɔgrɔ-ti kí à kí rɔ Bɔbi-m-ti ree lé, e bá à pa ta kí dɔ-m-ti kadi dow-je. ²⁷ Ó səi kàrè a pai ta kí dɔ-m-ti kadi dow-je to. Kdɔ səi aï sə-m natì lo kulə gin-é-ti ny.»

16

¹ M'idə-si ta-je kin bè kdɔ kadi né madi tugə-si jigi-ti al. ² D'a tubə-si kɔgi mèg kɔykañna-je-ti lə jipi-je; ò ndɔ-je ɔw ree nɔɔ kí dow-je d'a tɔl-si rəmə, d'a gir kí to pole bá d'isi 'pole Lubə tin. ³ D'a ra né-je kinlé bè, kdɔtalə dè 'gə Bɔbi-m al rəm, bá 'gə-m al rəm to. ⁴ Ngà m'idə-si ta-je kin bè kdɔ kadi, loki ndɔ-é ree rəmə jè mèg-si ole-né dɔ-ti kí ndɔki m'idə-si kete ngá. Ta kinlé, m'idə-si lo kulə gin-é-ti al, kdɔtalə m'isi sə-si natì nè bøy.

Kullə ra Ndil kí aa njay

⁵ Kí ngɔsnè-ti kinlé, m'isi m'ɔw kí rɔ Njèkulə-m-ti ò dow káre dan-si-ti kí kadi dəjì-m panè: 'Isi 'ɔw kí rá wa ya kàrè goto. ⁶ Ngà səi adi rɔ-si ati-si kanañna kdɔtalə ta-je kí m'idə-si kinlé. ⁷ Bè ya kàrè, to ta kí tɔgrɔ-ti é m'ɔw kí kidə-si tin: M'ɔw bá à maji sə-si, kdɔtalə kinə m'ɔw al lé, Njèsɔlmèg à ree kdɔ ta lè-si al; ngà kinə m'ɔw rəmə m'a kulə siə kadi-si. ⁸ Ó loki e à ree lé, à kuwə dow-je kí dɔnangi-ti nè kì ta sɔbi dɔ majal rəm, sɔbi dɔ né ra kí njururu rəm, à tɔjì-dé kadi

'gə ta kí gangi lə Lubə rəm tō. ⁹ À kuwə-dé kì ta sɔbi dō majal, kdotalə dē d'adi-m mèe-dé al rəm; ¹⁰ sɔbi dō né ra kí njururu, kdotalə m'a kow rō Bɔbi-m-ti adi səi a kooi-mi gogi al rəm; ¹¹ sɔbi dō ta kí gangi, kdotalə njèkɔbe* kí dɔnangi-ti nè lé, 'gangi ta dɔ-é-ti ngá. ¹² M'ɔw kì ta-je nə̄ kadi m'idə-si ya ngà, to ta-je kí asi dō tɔgi-si-ti kí nè-ti kin al bøy. ¹³ Loki Ndil kí njèkadi dow-je 'gə ta kí tɔgro-ti à ree lé, à kɔr nɔ̄-si kadi 'gəi ta kí tɔgro-ti lay; kdotalə ɛ à kun ta madi kì dɔ-é kdɔ pa al, ngà ta-je kí ɛ à koo ya bá à pa ə né-je kí à ra né lé, ɛ à kidə-si kete tō. ¹⁴ Ɛ à tɔjì riba lə-m, kdotalə ta kí ɛ oo ta-m-ti bá à kidə-si. ¹⁵ Né-je lə Bɔbi-m lay to kí lə-m tō. Gin-é kinlé bá m'pa-né m'panè: Ta kí ɛ oo ta-m-ti bá à kidə-si.

Ta kí sɔbi dō kinɛ̄-na ə təl kingɛ̄-na gogi

¹⁶ Jeju panè: «Dɔkaglo sə bøy ə a kooi-mi al, rəmə dɔkaglo kí rangi sə bøy ə a təli kooi-mi gogi.» [Kdotalə m'isi m'ɔw rō Bɔbi-m-ti.]† ¹⁷ Beba njéndó né-je liə kí dan-ti-je 'dəji-nə̄ ta 'panè: Ta ri bá ɛ ndigi kidə-ji wa? Ɛ panè: «Dɔkaglo sə bøy ə a kooi-mi al, rəmə dɔkaglo kí rangi sə bøy ə a təli kooi-mi gogi.» Rəm panè: M'isi m'ɔw rō Bɔbi-m-ti. ¹⁸ Də 'panè: Ta kí Jeju panè: «Dɔkaglo sə bøy» kinlé, kɔr mèe-é to ri wa? Ta kí ɛ pa lé, j'gəi mèe-é al.

¹⁹ Loki Jeju gə kí njéndó né-je 'ndigi dəji-é ta lé, idə-dé panè: Ta kí m'panè: «Dɔkaglo sə bøy

* **16:11** 16:11 Njèkɔbe kinlé to Sú. † **16:16** 16:16 Ta-je kí tō mbunə né-ti kinlé [...] goto mèe mbete-je-ti kí dɔsay kí dan-ti-je kí 'ndàngi kì ji-dé kì ta gréki.

ə a kooi-mi al, rəmə dəkaglo kí rangi sə bəy ə a təli kooi-mi gogi» lé bá isi 'dəji-nə̄ kör məe-é wa? ²⁰ Ooi maji, m'a kidə-si rəsi; a nə̄i rəm, a ndingəi rə-si rəm, ngà dow-je kí dənangi-ti nè d'a ra rənəl; a kisi kí rəkati kanənə̄ ya, ngà rəkati lə-si bá à təl rənəl. ²¹ Loki dené əw kí koj̄i ngon lé, rə-é ati-é kanənə̄, kdə to kaglo rəkati liə ya bá ree; ngà loki oj̄i ngon rəmə, məe-é oy də rəkati-ti; rə-é nəl-é nə̄, kdotalə ngon kí oj̄i-é dənangi-ti. ²² Sə̄i kàrè, kí ngəsnè-ti kinlé, rə-si ati-si kanənə̄; ngà loki m'a təl ree koo-si gogi lé, rə-si à nəl-si ə dow kí à koḡi rənəl-é kin à goto. ²³ Ə məē ndo-é-ti kinlé, né kí a dəji-mi ta də-ti à goto ngá. Ooi maji, m'a kidə-si rəsi; né kí 'dəji Bəbi-m kí ri-m lé, à ra kadi-si. ²⁴ Sar bone kàrè, sə̄i 'dəji né kí ri-m al ya bəy. 'Dəji ə a kingəi kdə kadi rənəl lə-si ɔr-né njut̄i.

²⁵ Beba mə̄ m'un gosta bá m'idə-si-né ta ta. Ndə-je əw ree nə̄ḡ kí m'a pa sə-si ta kí gosta al, ngà né kí səb̄i də Bəbi-m lé, m'a kidə-si rəsi-rəsi ya. ²⁶ Məē ndo-é-ti kinlé, sə̄i a dəji né kí ri-m ə m'a kidə-si panè mə̄ bá m'a pa ta kí Bəbi-m kdə ta lə-si al. ²⁷ Kdə Bəbi-m ya kí də-é ndigi-si, kdə sə̄i 'ndigi-mi rəm, bá sə̄i adi məē-si kí mə̄ m'i rə Lubə-ti rəm tə. ²⁸ Mə̄ lé, m'i rə Bəbi-m-ti bá m'ree dənangi-ti nè; ngà kí ngəsnè-ti kinlé, m'a kinə̄ lo kí dənangi-ti ə m'a kow rə Bəbi-m-ti gogi.

²⁹ Beba njéndó né-je lə Jeju lé 'panè: 'Oo, kí nè kinlé i idə-ji ta rəsi-rəsi b̄i i 'pa ta kí gosta al ngá. ³⁰ Kí ngəsnè-ti kinlé, je j'gə kí i 'gə né-je lay, adi i 'əw ndoo kadi dow bá dəji-i ta al. Gin-é kin bá je j'adi-né məē-ji kí i lé i rə Lubə-ti ya. ³¹ Beba

Jeju dəji-dé panè: Adi səi adi məe-si ngá ban...?

³² Ooi, ndɔ ɔw ree nɔɔ ə ndɔ-é lé ree rəm ngá; ndɔ-é-ti kinlé, a kayı-nä lay dɔ-m-ti, ná-nä ya à kow lo liə ə a kinəi-mi kì kár-m; ngà m'a ką kì kár-m al, kdɔtalə Bɔbi-m ə sə-m nati. ³³ M'idə-si ta-je kin bë, kdɔ kadi isi-né kì lapiya kì takul-m. A kingəi kò dɔnangi-ti nè, ngà uwəi məe-si nga; mä lé, m'təti rɔ né-je kí dɔnangi-ti nè.

17

Ta kí Jeju pa kì Lubə Əbr 7:24-28; 4:14-16

¹ Lokí Jeju pa bë lé, un kəm-é kí taá dɔrə-ti ə panè: Bɔbi-m, dɔkàdì lé ree ngá. 'Adi ri Ngon-i ba kdɔ kadi Ngon-i kàrè adi ri-i ba tɔ. ² I 'adi-é tɔgi dɔ dow-je-ti lay, kdɔ kadi də lay kí i adi-é lé, ə adi-dé d'isi kəm sartagangi. ³ Ə kiskəm kí sartagangi lé, to ta kadi 'gə-i kí i ya kì kár-i 'to Lubə kí tɔgrɔ-ti rəm, bá kadi 'gə Jeju Kristi kí i ulə-é rəm tɔ. ⁴ M'adi ri-i ba dɔnangi-ti nè; kullə kí 'adi-m kadi m'ra lé, m'ra m'tɔl ta-é. ⁵ Bɔbi-m, kí ngɔsnè-ti kin ya 'adi ri-m ba rɔ-i-ti, gangi-é-ti kí ndɔki ba-né rɔ-i-ti kete nò kində gin dɔnangi-ti kin ya. ⁶ Dow-je kí 'adi-m-dé dan dow-je-ti kí dɔnangi-ti nè lé, m'adi 'gə-i. Də 'to dow-je lə-i bá 'adi-m-dé ə də 'təl rɔ-dé go ta-ti lə-i. ⁷ Bone bë kinlé, də 'gə kí né-je lay kí 'adi-m kinlé to né kí i rɔ-i-ti ya. ⁸ Kdɔ ta-je kí i 'idə-m lé ya bá m'idə-dé ə də 'ndigi dɔ-ti ə 'gə maji kí m'i rɔ-i-ti rəm, bá d'adi-m məe-dé kí to i ya bá ulə-m rəm tɔ. ⁹ Də bá m'pa sə-i ta kdɔ-dé. M'pa sə-i ta kdɔ dow-je kí

dɔ̄nangi-ti nè al, ngà m'pa sə-i ta kdɔ̄ də kí 'adi-m-dé, kdɔ̄talə 'to dow-je lə-i ¹⁰ - ə né lə-m lay to né lə-i; bá né lə-i kàrè to né lə-m tɔ̄ - də lé, 'to dow-je kí d'adi ri-m ba. ¹¹ Mą̄ m'to kí dɔ̄nangi-ti nè al ngá; kdɔ̄ m'isi m'ɔ̄w kí rɔ̄-i-ti nɔ̄ɔ̄; ngà də bá d'isi dɔ̄nangi-ti nè bøy. Bobi-m kí njèkaa njay, ri-i kí 'adi-m kin ya 'ngəm-dé-né, kdɔ̄ kadi 'to dow-je kí káre-rè tokì jé sə-i bë. ¹² †Loki m'isi-né sə-dé bøy lé, ri-i kí 'adi-m kin ya bá m'ngəm-dé-né; ə m'ay ngangi-dé kər-kər, adi dow káre ya kàrè tuji dan-dé-ti al. Ngà ə kí tò kadi tuji lé ya par ə tuji; bë kdɔ̄ kadi ta kí mbete kí aa njay pa lé, né-é ra né. ¹³ Bone bë kinlé, m'isi m'ɔ̄w kí rɔ̄-i-ti ə ta-je kinlé m'pa dɔ̄nangi-ti nè bë, kdɔ̄ kadi rɔ̄nəl lə-m kí to rɔ̄nəl kí ɔ̄r njuti kin tò-né mee-dé-ti. ¹⁴ M'adi-dé ta lə-i ə dow-je kí dɔ̄nangi-ti d'ɔ̄si-dé kí ta, kdɔ̄talə də 'to 'lə dow-je kí dɔ̄nangi-ti al titi kí mą̄ m'to-né 'lə dow-je kí dɔ̄nangi-ti al kin bë tɔ̄. ¹⁵ M'dəjì-i kadi 'oy-dé kí rangi dɔ̄nangi-ti al, ngà ngəm bá kadi 'ngəm-dé kadi Njèmę̄ndul tuji-dé al. ¹⁶ Də 'to kí dɔ̄nangi-ti nè al, titi kí mą̄ kàrè m'to-né kí dɔ̄nangi-ti nè al kin bë tɔ̄. ¹⁷ I ya kadi 'ində-dé tagay kí takul ta kí tɔ̄grɔ̄-ti. Ə Ta lə-i to ta kí tɔ̄grɔ̄-ti. ¹⁸ Mą̄ kàrè m'ulə-dé dɔ̄nangi-ti titi kí i 'ulə-m-né dɔ̄nangi-ti kin bë tɔ̄. ¹⁹ Mą̄ ya m'ɔ̄r rɔ̄-m m'ində tagay kdɔ̄ ta lə-dé, kdɔ̄ kadi də kàrè tò tagay kí takul ta kí tɔ̄grɔ̄-ti tɔ̄. ²⁰ M'pa sə-i ta kdɔ̄ ta lə-dé də kan ya par al, ngà kdɔ̄talə də kí d'a koo ta-je lə-dé ə d'a kadi-m-né mee-dé rəm tɔ̄. ²¹ M'dəjì-i bë kdɔ̄ kadi də lay ya 'to dow-je kí káre-rè. Bobi-m, titi kí i 'isi-né mee-m-ti rəm,

mã m'isi-né mèg-i-ti rëm kinlé, kadi dë kàrè [to dow-je kí káre-rè]* ò d'isi mèg-ji-ti tò; kdø kadi dow-je kí dònangi-ti nè 'gø-né kí to i bá 'ulø-m. **22** Ù riba kí 'adi-m kin ya, mã m'adi-dé tò; kdø kadi 'to-né dow-je kí káre tokì jé sø-i bë. **23** – Mã m'isi mèg-dé-ti ò i 'isi mèg-m-ti tò – kdø kadi 'to dow-je kí mèg kasì-nä lø-dé òr njuti, bë kdø kadi dow-je kí dònangi-ti 'gø-né kí to i bá 'ulø-m rëm, bá kadi 'gø-né kí i 'ndigi-dé titi kí i 'ndigi-m-né kin bë rëm tò. **24** Bøbi-m, dë kí 'adi-m-dé lé, lo kí m'a kisi-ti ya m'ndigi kadi d'isi-ti sø-m tò; kdø kadi d'oo riba kí i 'ulø dç-m-ti kinlé kì këm-dé. Kdø kete nò kindø gin dònangi-ti nü ya i 'ndigi-m. **25** Bøbi-m kí njèra né kí njururu, dow-je kí dònangi-ti nè 'gø-i al; ngà mã m'gø-i rëm, bá dë kan kàrè 'gø kí to i bá 'ulø-m rëm tò. **26** Mã m'adi 'gø ri-i rëm, m'a kadi 'gø ya bøy, kdø kadi gã ndigi kí i 'ndigi-m kinlé tò mèg-dé-ti rëm, bá kadi m'isi mèg-dé-ti rëm tò.

Koy kì tɔsi ndøl kindø lo tèg lè Jeju

18

Ta kí sobi dɔ kuwə Jeju

Mat 26:36-54; Mar 14:32-50; Luk 22:39-51

1 Lokì Jeju pa ta-je kin bë ngá bá, dë kì njéndó né-je liè 'tèg d'ow d'indø wol man kí 'ba-é Sedrø 'gangi d'ow køl-é kí nü-ti. Lo-é kinlé, lo ndør tò-ti nòg bá dë kì njéndó né-je liè d'ow-ti. **2** Ù Judasi kí

* **17:21** 17:21 Ta-je kí tò mbunø né-ti kinlé [...] goto mèg mbete-je-ti kí døsay kí dan-ti-je kí 'ndàngi kì ji-dé kì ta gréki.

to njèkun dō Jeju lé, gə lo ndər kinlé tō. Kdətalə to lo kí Jeju dē kì njéndó né-je liə d'ɔw-ti low-low. ³ Njékun dō njégugnē-je lə Lubə, kì Parisi-je d'or kosì asgar-je, kì njéngəm takəy lə Lubə d'adi Judasi. Beba ə or nɔ-dé ɔw sə-dé lo ndər-ti lé. Dē d'ɔw kì lampi-je, kì pər ngəl-je, kì néro-je ji-dé-ti.

⁴ Jeju gə né-je lay kí à tə̄e dō-é-ti; beba ə ree rɔ-dé-ti dəji-dé panè: 'Sangi ná wa? ⁵ Ó dē d'ilə-é-ti 'panè: J'sangi Jeju kí Najareti-ti. Jeju idə-dé panè: Mä ya m'a nè tin. Rəmə Judasi kí njèkun dō-é lé ə sə-dé natı. ⁶ Loki Jeju idə-dé panè: Mä ya mä nè tin rəmə, asgar-je, kì njéngəm takəy lə Lubə lé, 'təl 'gir kì go-dé ə 'tusi nangi. ⁷ Beba Jeju təl dəji-dé ya bəy panè: Ná bá 'sangi-é wa? Dē 'panè: J'sangi Jeju kí Najareti-ti. ⁸ Jeju idə-dé panè: M'idə-si m'panè: Mä ya m'a nè tin. Kinə to mä bá 'sangi-mi rəmə, inəi njéndó né-je lə-m kin adi d'ɔw. ⁹ Jeju pa ta kin bə kdo kadı ta kí ndoki ə pa lé, né-é ra-né né; ndoki ə panè: «Bəbi-m, dow-je kí 'adi-m-dé kinlé, kí kárə ya kárə m'inə-é m'adi tujì kogì al.»

¹⁰ Simɔ Piyər ulə kiyərɔ rɔ-é-ti nɔɔ ə or tugə-né mbi ngonnjèkullə lə burə dō njégugnē-je lə Lubə. Rəmə tugə mbi-é kí dō jikəl ndətì ya gangi. Ngonnjèkullə kinlé ri-é lə Malkusi. ¹¹ †Rəmə Jeju idə Piyər lé panè: 'Ulə kiyərɔ lə-i saba-é-ti gogi. Kɔ kí Bəbi-m ində dō-m-ti kadı m'ingə lé, m'a kingə ya al wa?

† 18:11 18:11 Mat 26:39; Mar 14:36; Luk 22:42

*Jeju ą nɔ An-je-ti kì Kayipi, Piyər naji panè n'gə
Jeju al*

Mat 26:57-75; Luk 22:54-65

¹² Beba njèkun dō asgar-je, kì kosi asgar-je, kì njégəm né-je lə jipi-je d'uwe Jeju 'tó-é. ¹³ Rəmə də d'ow siə be lə An ya kete. An lé to məm Kayipi*. Mę̄ ʃal-é-ti kinlé, Kayipi bá to burə dō njégugnē-je lə Lubə. ¹⁴ † Kayipi kinlé bá ndɔki oji ta jipi-je panè: «Dow káre-ré kí kadı oy ə jipi-je lay d'oy-né al lé to né kí maji ɳa.»

¹⁵ Ngà Simɔ Piyər də kì njèndó né lə Jeju káre d'un go Jeju. Njèndó né lə Jeju kinlé, burə dō njégugnē-je lə Lubə gə-é kete ə े bá ɔw kì Jeju natı mę̄ ndògi-ti lə burə dō njégugnē-je lé.

¹⁶ Ngà Piyər bá ą ndaa-ti tarəbi-ti ngɔsi. Rəmə njèndó né lə Jeju kí burə dō njégugnē-je lə Lubə gə-é lé, tə̄ pa ta kì dené kí njekə takəy-ti ə adi Piyər ree kəy. ¹⁷ Rəmə ngannjékullə kí dené kí njekə takəy-ti lé, pa kì Piyər panè: I ya kàrè 'to kí dan njéndó né-je-ti lə dingəm kanlé tō al wa? Ə Piyər panè: Kuy! Mā m'to kí dan-dé-ti al. ¹⁸ Ngannjékullə-je lə burə dō njégugnē-je lə Lubə də kí njéngəm takəy lə Lubə 'ra pər d'a tat-ti d'a 'ndibì kdotalə kul ɬ; Piyər kàrè ą sə-dé ta pər-ti lé ą ndibì tō.

¹⁹ Burə† dō njégugnē-je lə Lubə dəjì Jeju ta kí dō njéndó né-je-ti liə rəm, bá dəjì-é ta kí dō néndó-ti liə rəm tō. ²⁰ Beba Jeju ilə-é-ti panè: Mā m'pa ta rəsi-rəsi m'idə dow-je. M'ndó né dow-je

* **18:13** 18:13 Kayipi lé bá taa ngon lə An kí dené. † **18:14**
18:14 Ja 11:49,50 † **18:19** 18:19 Njèdəjì Jeju ta nè kinlé to An
kí ndɔki to burə dō njégugnē-je kete.

²⁴ Beba An ulə kì Jeju kì ji-é kí dɔɔ lé bè ya
rɔ Kayipi-ti‡ kí to burə dɔ njégugnè-je lə Lubə.
²⁵ Ó Simɔ Piyər lé rəmə ɔ ta pər-ti nɔɔ a ndibì.
Beba 'pa siə 'panè: I ya kàrè 'to kí dan njéndó
né-je-ti liè to al wa? Piyər naji panè: Kuy!
Mã m'to kí dan-dé-ti al. ²⁶ Rəmə dow káre
dan ngannjékullə-je-ti lə burə dɔ njégugnè-je lə
Lubə kí to noji dingəm kí Piyər tugə mbi-é gangi
lé panè: «I kan, m'oo-i siə mèg ndor-ti to al wa?»
²⁷ Piyər təl naji ya bəy rəmə, tajinatì nè ya kunjə
nɔ.

*Ką Jeju n̄o Pilati-ti, Piyər təl naji kí n'gə Jeju al
Mat 27:1-2,11-30; Mar 15:1-9; Luk 23:1-25*

28 Go-ti, 'boy-je lə jipi-je d'i kì Jeju bee lə Kayipi
kì ndøge rati d'ow siø mee ndøgi-ti lə Gubørnær.
Ngà de bá d'andø mee ndøqi-ti al, kdo kadø 'ngøm

‡ **18:24** 18:24 An ulə kì Jeju rō Kayipi-ti kdə bal-é-ti kinlé, Kayipi
bá to burə dō njéguqné-je.

rɔ-dé kadi d'aa njay kdɔ kɔw-né lo nékuso Pakiti. § 29 Beba Pilati ɔw ingə-dé ndaa-ti dəji-dé panè: Ta ri bá səi iləi dɔ dingəm-ti kan wa? 30 Də d'ilə-é-ti 'panè: Kinə e ra né kí maji al al lé, j'a ree siə rɔ-i-ti nè al. 31 Beba Pilati idə-dé panè: Səi ya 'taai-é ɔwi 'gangi ta dɔ-é-ti kì ndukun ləsi. Də jipi-je lé, d'idə-é 'panè: Je lé, j'ɔw kì tógi kí kadi j'təl-né dow al. 32 †Bè kdɔ kadi ta kí Jeju pa sɔbi dɔ kəm rəbi koy-é lé, né-é ra-né né.

33 Pilati təl ɔw məg ndög-i-ti gogi ə ba Jeju dəji-é panè: «Se i ya bá 'to ngar lə jipi-je lé wa?»

34 Jeju ilə-é-ti panè: «Ta kinlé, i ya ɔji məg-i-ti bá 'pa, əse to dow-je kí rangi bá d'idə-i ta kí dɔm-ti wa?» 35 Pilati ilə-é-ti panè: «Mə m'to jipi tɔ wa? Dow-je lə-i ya də kì njékun dɔ njégugnē-je lə Lubə bá 'ree sə-i rɔ-m-ti nè; ə to ri bá i 'ra wa?»

36 Jeju ilə-é-ti panè: «Kɔbe lə-m to kí dɔnangi-ti nè al. Kinə kɔbe lə-m to kí dɔnangi-ti nè rəmə, lé ngannjékullə-je lə-m d'a rɔ kdɔ ta lə-m, kdɔ kadi dow ilə-m ji jipi-je-ti al; ngà kí nè kinlé kɔbe lə-m goto dɔnangi-ti nè.» 37 Beba Pilati pa kì Jeju panè: «'Adi i 'to ngar én nà?» Jeju ilə-é-ti panè: «Ta ya 'pa ta-i-ti tin, m'to ngar ya. Gin koji kí d'oji-m, kì ree kí m'ree dɔnangi-ti nè lé, to ta lə kadi m'pa ta kí tɔgrɔ-ti m'adı dow-je. Dow kí rárá kí to dow lə ta kí tɔgrɔ-ti rəmə à koo ta lə-m.»

38 Pilati dəji-é panè: «Ri bá to ta kí tɔgrɔ-ti wa?» Go ta-ti kinlé, Pilati təl ɔw rɔ jipi-je-ti ndaa-ti idə-dé panè: «Né kí m'a gangi-né ta dɔ-é-ti ya m'oo

§ 18:28 18:28 Jipi-je 'mbati kɔw məg koy-ti lə gubərnər kdɔ ə to jipi al. Jipi kí ɔw məg koy-ti lə dow kí to jipi al lé, à kuso né lo ra nay Paki-ti al. † 18:32 18:32 Ja 3:14; 12:32

al.» ³⁹ Ngà to nékobe lə-si kadì bal-é bal-é ya kaglo ra nay Paki rəmə, m'ilə dangay káre taá m'adi-si lé, se 'ndigi kadì m'ilə ngar lə jipi-je taá m'adi-si wa? ⁴⁰ Beba də 'təl d'ur kooł boy-boy 'panè: «Barabasi bá ilə-é taá, bì dow kan al!» Ó Barabasi lé, to bokaya dow.

19

¹ Beba Pilati adi d'uウェ Jeju d'ində-é kì ndøy marɔw.

² Asgar-je d'oじ kòn d'adi to jogi ngar d'ulə dɔ-ti, bá d'ulə kubi kí kər yəl-yəl kí là-é ɳə rɔ-é-ti; ³ ə d'ɔti kí rɔ-é-ti 'panè: Lapiya boo, ngar lə jipi-je! Lapiya boo, ngar lə jipi-je! Ó 'tində mbó-é tɔ.

⁴ Go-ti, Pilati təl təe ndaa-ti idə jipi-je panè: Ooi, m'a təl ree siə ndaa-ti gogi kadì-si, kdo kadì 'gəi kí né kí m'a gangi-né ta dɔ-é-ti ya m'oo al.

⁵ Beba Jeju təe ndaa-ti kì jogi kun lé dɔ-é-ti rəm, bá kì kubi kí kər yəl-yəl kí là-é ɳə lé rɔ-é-ti rəm tɔ. Ó Pilati idə-dé panè: Ooi dingəm lé é ɳə tin!

⁶ Loki njékun dɔ njégné-je lə Lubə, kì njéngəm takəy lə Lubə d'oo Jeju rəmə, 'tur kooł boy-boy 'panè: 'Bə-é kagdəsi-ti! 'Bə-é kagdəsi-ti! Beba Pilati idə-dé panè: Səi ya 'taai-é 'bəi-é kagdəsi-ti; kdotalə né kí m'a gangi-né ta dɔ-é-ti ya m'oo al. ⁷ Rəmə jipi-je d'ilə-é-ti 'panè: Je j'ɔw kì ndukun lə-ji káre ɳɔɔ ə kí go ndukun-ti lə-ji kinlé, tò kadì Jeju oy, kdotalə ɿ ba rɔ-é Ngon lə Lubə.

⁸ Loki Pilati oo ta kin bə lé, bəl ɳə ya bəy.

⁹ Beba ɿ təl ɔw məę ndogi-ti gogi ə dəjì Jeju panè: I lé 'to dow kí rá wa? Ngà Jeju ilə-é-ti al. Beba

Pilati idə-é panè: ¹⁰ Mä bá ilə-m ta-ti al wa? I 'gə kí m'ow kì tógi kadì m'ilə-i taá rəm, m'ow kì tógi kadì m'bə-i kagdəsi-ti rəm al wa? ¹¹ Jeju ilə-é-ti panè: Kinə Lubə adi-i tógi al rəmə, tógi káre ya kàrè 'a kow-né də-m-ti al. Gin-é kin bá, dow kí njekilə-m ji-i-ti kinlé, ra majal kí al də lo.

¹² Gangi-é-ti kinlé, Pilati sangi rəbi kadì n'ilə Jeju taá. Ngà jipi-je 'tur koo boy-boy 'panè: Kinə 'ilə-é taá rəmə, i 'to nam Sejar al. Kdətalə dow kí rá-rá kí ba rə-é ngar lé, to njeta lə Sejar. ¹³ Loki Pilati oo ta-je kin bə lé, adi d'ow kì Jeju ndaa-ti ə isi də kali gangta-ti, lo-ti kí 'ba-é gajə ər-je kí d'osi nangi kí ba-é kì ta əbrə Gabata. ¹⁴ Ə to ndə ra go né-je kdə ra nay Paki. To ta kí kàdə à kə jam də be-ti je bə ngá. Pilati idə jipi-je panè: Ōoi ngar lə-si! ¹⁵ Ngà də 'tur koo boy-boy 'panè: 'Təl-é! 'Təl-é! 'Bə-é kagdəsi-ti! Pilati idə-dé panè: Kadi m'bə ngar lə-si kagdəsi-ti wa? Rəmə njekun də njégugné-je lə Lubə d'ilə-é-ti 'panè: «Je lé, Sejar ya kár-é to ngar lə-ji.» ¹⁶ Beba Pilati inə-é ji-dé-ti, kdə kadi 'bə-é kagdəsi-ti. Beba d'uwe Jeju [d'ow siə].*

'Bə Jeju kagdəsi-ti

Mat 27:32-52; Mar 15:21-37; Luk 23:26-46

¹⁷ Jeju uti kagdəsi liə təqə-né gidi be-ti əw-né loti kí 'ba-é: Ka də dow ə 'ba-é Golgota kì ta əbrə. ¹⁸ Ə 'bə Jeju kagdəsi-ti lo-é-ti kinlé; ə 'bə dow-je joo kagdəsi-ti nati siə tɔ; dow káre kagdəsi-ti kí

* ^{19:16} 19:16 Ta-je kí tò mbunə né-ti kinlé [...] goto məe mbete-je-ti kí dəsay kí dan-ti-je kí 'ndàngi kì ji-dé kì ta grəki.

dō jikol-é-ti ə dow káre dō jigol-é-ti, adi Jeju ə dan-dé-ti danä.

19 Pilati adi 'ndàngi ta bəgrə-ti 'bə dō kagdəsi-ti lé 'panè: Jeju kí Najareti-ti, ngar lə jipi-je. **20** Jipi-je n̄ya ya 'ndó ta kí 'ndàngi bəgrə-ti lé, kdō lo kí 'bə Jeju titi lé, tò ngɔsi kì bəbo ə ta kí 'ndàngi m̄ē bəgrə-ti lé, tò kì ta əbrə rəm, kì ta late rəm, bá kì ta grækì rəm tɔ. **21** Bēba njékun dō njégugnè-je lə Lubə 'pa kì Pilati 'panè: I 'Ndàngi Ngar lə jipi-je al; ngà kadi 'ndàngi 'panè: È panè n'to ngar lə jipi-je. **22** Ngà Pilati ilə-dé-ti panè: Né kí m'ndàngi ə m'ndàngi ya ngá.

23 Lokì asgar-je 'bə Jeju kagdəsi-ti lé, d̄e 'kay kubi-je liə lo sɔ ə 'ləbi-n̄ya káre-káre; bá d'un kubi kul liə kí to takubi kí káre-rè ya d'oji d'adi j̄ taá ree njal nangi kin tɔ; bá d'idə-n̄ya 'panè: **24** Kubi kul kinlé, adi j'uwəi j'gangi al, ngà adi j'ɔsi-n̄ya mbare dō-ti j'ooi se n̄ya bá à to kí liə wa? Né kinlé tò b̄e kdō kadi ta kí tò m̄ē mbete-ti kí aa njay lé, né-é ra-né né. 'Ndàngi m̄ē mbete-ti kí aa njay 'panè: «'Ləbi-n̄ya kubi-je lə-m ə d'ɔsi-n̄ya mbare dō kubi kul-ti lə-m.» Né-é bá asgar-je 'ra tin.

25 K̄ Jeju d̄e kì ngonk̄ k̄-é rəm, Mari kí ne Klopasi rəm, bá Mari kí Magdala rəm, d'a taá ngɔsi kì kagdəsi lé. **26** Lokì Jeju oo k̄-é ə mbó njèndó né-ti kí ɛ ndigi-é n̄ya lé rəmə, idə k̄-é panè: «Dené, 'oo ngon-i ə ə tin.» **27** Go-ti, idə njèndó né lé panè: «'Oo, k̄-i ə ə tin.» Rəmə dōkàd̄-é-ti kin ya njèndó né lé ɔw kì Mari bee rɔ-é-ti.

*Koy Jeju**Mat 27:45-56; Mar 15:33-41; Ja 19:28-30*

²⁸ Go né-je-ti kinlé, Jeju gə kí né-je lay asi ngá adi panè: «Kundə ra-m», bə kdə kadi ta kí 'ndàngi məe mbete-ti kí aa njay lé, né-é ra-né né. ²⁹ Lo-é-ti kinlé man nduu kí masi tò mée bay-ti rusi nɔɔ. Beba asgar-je d'un kagi kí 'ba-é ijopi ə 'dɔɔ ndɔkro ta-ti bá d'ulə kəm man nduu-ti kí masi lé d'ulə ta Jeju-ti. ³⁰ Loki Jeju njibi man nduu kí masi lé rəmə panè: «Né-je lay asi ngá.» Go-ti, Jeju ulə də-é nangi rəmə iñə ndil-é adi təe. ³¹ Ndɔ-é-ti kinlé, to ndɔ ra go né-je kdə ndɔ taakoo lə jipi-je. Adi jipi-je 'bəl kadi nin dow-je tò kagdəsi-ti ndɔ taakoo-ti lə-dé, kdətalə to ndɔ kí boy nə; gin-é kin bá de 'dəjì Pilati kadi adi 'təti nja-dé ə d'ɔr-dé nangi. ^{† 32} Beba dow-je kí 'bə-dé kagdəsi-ti kí Jeju lé, asgar-je 'təti nja ə kí dɔsay rəm, 'təti nja ə kí njekungit-ti joo rəm tō. ³³ Loki 'ree 'təe dɔ Jeju-ti rəmə, d'oo kí Jeju oy ngá, adi 'təti nja-é al; ³⁴ ngà dow káre dan asgar-je-ti bá ɔsi kàdi-é kí ningə mbuti adi tajinati nè ya məsi-je kí man ɔy-ti. ³⁵ Né-je kinlé, dow kí oo kí kəm-é bá pa ta kí də-ti tin; ə ta liə to ta kí togro-ti; ə gə kí n'pa ta kí togro-ti, kdə kadi səi kàrè adi-né məe-si tō. ³⁶ Né kinlé ra né bə kdə kadi ta kí 'ndàngi məe mbete-ti kí aa njay 'panè: «Singə-é káre ya kàrè dow à təti al[‡]» kinlé né-é ra né. ³⁷ [†]Mbete kí aa njay pa lo kí rangit-ti bəy panè: D'a koo ə kí d'ɔsi kàdi-é kí ningə 'mbuti lé

^{† 19:31} 19:31 Dow-je kí 'bə-dé kagdəsi-ti lé, 'təti nja-dé kdə kadi d'oy kalangi. ^{‡ 19:36} 19:36 Tət 12:46; Kni 9:12; Pa 34:21

^{† 19:37} 19:37 Ntd 1:7

kì kəm-dé§.

'Dubi Jeju

Mat 27:57-61; Mar 15:42-47; Luk 23:50-56

³⁸ Go né-je-ti kinlé, Jojepi kí be liə to Arimate, kí to njèndó né lə Jeju ya, ngà tɔjì bá tɔjì rɔ-é ndaa-ti al kdɔ bəl kí ɛ bəl 'boy-je lə jipi-je lé, ɔw dəjì Pilati kadì n'or nin Jeju lé. Beba Pilati inə tarəbi adi-é, ngá bá ɛ or nin Jeju lé ɔw-né.

³⁹ [†]Nikodem* kí ndɔki ɔw rɔ Jeju-ti ndɔc lé, ree kì ubi kí 'ba-é mir kí 'pote natì kì ubi kí 'ba-é aloé kí à kasi litir bu je bë. ⁴⁰ Ð dë joo lay d'un nin Jeju lé, 'ndəm-é ubi kí 'ra kì puti kagi kí əti maji bá 'bir-é kì kubì, titi kí jipi-je 'ra-né low-low. ⁴¹ Rəmə, loki 'bə Jeju kagdəsi-ti titi lé, lo ndər tòtti nɔɔ; ə be nin kí 'ra sigi, kí 'dubi dow-ti al bəy ya tò lo ndər-ti lé nɔɔ tò. ⁴² Be-é kinlé bá tò ngɔsi adi d'ilə nin Jeju-ti, kdɔtalə to ndɔ kí jipi-je d'isi 'ra-né go né-je kdɔ ndɔ taakoo.

20

Tɔsi ndəl kində lo təę lə Jeju Kristi

Mat 28:1-10; Mar 16:1-8; Luk 24:1-12

¹ Ndɔ Dimasi kì ndɔge ratì kí lo aa lay al ya bəy, Mari kí Magdala ɔw dəbadì-ti. Ə oo kí ər kí boy kí d'uti-né ta be nin lé tokì nduburu kilə rangi. ² Beba ɛ ąy ngɔdi ɔw ingə Simɔ Piyər-je kì njèndó né káre kí Jeju ndigi-é nɔ, ə idə-dé panè: «D'or 'Bañe be nin-ti adi j'gə lo kí d'ilə-é-ti al.» ³ Piyər-je kì njèndó né kí káre lé, 'təę d'ɔw kí dəbadì-ti. ⁴ Dë joo lay ya d'ąy ngɔdi; ngà njèndó

§ 19:37 19:37 Jkr 12:10 † 19:39 19:39 Ja 3:1,2 * 19:39 19:39

né kí káre lé ąy itə Piyər, adi ę t̄ęę ta be nin-ti lé kete. ⁵ Ę d̄ugi nangi r̄emə, takubi-je kí tò nangi bá ę oo; ngà kandi bá ę andi be nin-ti al. ⁶ R̄emə Sim̄ Piyər kí ore go-é lé bá ree andi be nin-ti ə oo takubi-je kí tò nangi lé. ⁷ Takubi kí 'bir-né d̄ Jeju lé tò natì kì takubi-je kí 'bir-é-né lé al, ngà tokì bir kilə gay. ⁸ Go-ti, njèndó né* kí káre kí t̄ęę ta be nin-ti kete lé, andi be nin-ti lé t̄o. Ę oo né-je kinlé ə adi m̄ęę-é. ⁹ Kd̄ ta kí mbete kí aa njay pa panè Jeju à t̄osì ndəl kində lo t̄ęę dan dow-je-ti kí d'oy lé, njéndó né-je 'gə m̄ęę-é al b̄øy. ¹⁰ Go-ti, njéndó né-je 't̄el d'ɔw bee l̄-dé.

*Jeju t̄ęę kɔy kì Mari kí Magdala
Mar 16:9-11*

¹¹ D̄gangi-é-ti kinlé, Mari ą ta be nin-ti ndaa-ti ą n̄o ə dugi nangi kd̄o kadi n'oo be nin r̄emə, ¹² oo malayka-je joo d'ulə kubi kí nda r̄o-dé-ti d'isi-né lo-ti kí d'ilə nin Jeju-ti lé. Malayka kí káre isi lo-ti kí dō-é-ti, ə ę kí káre isi lo-ti kí nja-é-ti t̄o. ¹³ D̄ 'dəjì Mari lé 'panè: «Dené, i 'n̄o kd̄o ri wa?» Ę ilə-dé-ti panè: «D'or 'Babe l̄-m adi m'oo lo kí d'ilə-é-ti al.» ¹⁴ Lokì ę ą pa ta kin b̄e ya r̄emə t̄el kəm-é ə oo Jeju ą taá n̄e. Ngà ḡe bá ę ḡe kí to Jeju al. ¹⁵ Jeju lé d̄əjì-é panè: «Dené, i 'n̄o kd̄o ri wa? Ná bá i 'sangi-é wa?» Ę gir kí to njèndor lé, adi ę idə-é panè: «'Ba-m, kinə to i bá or-é r̄emə, 'idə-m lo kí ilə-é-ti ə m'a k̄ow kun-é.» ¹⁶ Jeju panè: «Mari!» Beba Mari t̄el kəm-é r̄emə, pa siə ta kì ta Əbrə panè: «Rabuni», adi k̄or m̄ęę-é to Njèndó

* **20:8** 20:8 Lokì njèndó né kinlé oo kí Jeju goto be nin r̄emə, ə adi-é m̄ęę-é ə ḡe kí t̄ogr̄o-ti Jeju lé t̄osì ndəl ində lo t̄ęę ya

dow-je né! ¹⁷ Jeju idə-é panè: «'Odi rɔ-m al, kdɔ m'ɔw rɔ Bɔbi-m-ti al bøy. Ngà kɔw bá 'ɔw rɔ ngankɔ-m-je-ti, ə 'idə-dé kí m'isi m'ɔw kí rɔ Bɔbi-m-ti kí to Bɔbi-si tɔ, m'isi m'ɔw kí rɔ Lubə-ti lə-m kí to Lubə lə-si tɔ.» ¹⁸ Mari kí Magdala lé ɔw idə njéndó né-je kí n'oo 'Babe ə idə-dé ta-je kí ɛ pa adi-é.

Jeju tɔę busi rɔ njéndó né-je-ti liə

Mat 28:16-20; Mar 16:14-18; Luk 24:36-49

¹⁹ Ndɔ Dimasi-é-ti kin ya, loki ndɔ isi il rəmə, njéndó né-je kí 'kəw-ną męę kəy-ti lé, d'uti takəy-je ta-dé-ti, kdɔ dę 'bəl 'boy-je lə jipi-je. Ə Jeju ree ą taá dan-dé-ti bá idə-dé panè: «Kadi lapiya nà� sə-si!» ²⁰ Go ta-ti kí ɛ pa kinlé, ę tɔjì-dé ji-é-je kí kàdł-é-je. Loki njéndó né-je d'oo 'Babe rəmə, rɔ-dé nəl-dé ną. ²¹ Jeju təl pa sə-dé ta nja káre ya bøy panè: «Kadi lapiya nà� sə-si. Titi kí Bɔbi-m ulə-m-né lé, maŋ kàrè m'ułə-si tɔ.» ²² Go ta-je-ti kinlé, ę tó koo puu kí dɔ-dé-ti ə idə-dé panè: «Taai Ndil kí aa njay. ²³ †Dow-je kí a kinəi go majal-je lə-dé kɔgi lé, majal-je lə-dé à tokì kinə go-é kɔgi tɔ. Ə dow-je kí a kinəi go majal-je lə-dé kɔgi al lé, majal-je lə-dé à tokì kinə go-é kɔgi al ya tɔ.»

Jeju tɔjì rɔ-é Tomasi

²⁴ Loki Jeju tɔę dō njéndó né-je-ti liə lé, Tomasi kí 'ba-é Ndungə kí ę to kí káre dan njéndó né-je-ti kí dɔgi gidi-é joo lé goto. ²⁵ Beba ndəgi njéndó né-je d'idə-é 'panè: «J'oo 'Babe!» Ngà Tomasi idə-dé panè: «Kinə m'oo tó dò pɔzit̄-je kí ji-é-ti

† **20:23** 20:23 Mat 16:19; 18:18

al rəm, m'ulə ngon ji-m tó dò pɔ̄jti-ti al rəm, bá kinə m'ulə ji-m kàdì-é-ti al rəm lé, m'a kadi mèe-m ndaq bë al.» ²⁶ Ndə jinày joo go-ti lé, njéndó né-je lə Jeju 'təl 'kew-nə mèe køy-ti, ø Tomasi isi sə-dé natı. Dę d'uti takøy-je ya rəmə, Jeju təq a taá dan-dé-ti ø idə-dé panè: «Kadi lapiya này səsi!» ²⁷ Go-ti, ø idə Tomasi lé panè: «'Ulə ngon ji-i nè, ø 'oo ji-m. 'Ulə ji-i kí kete, ø 'ulə kàdì-m-ti lé. 'Inə mèengə lə-i, ø 'adi mèe-i!» ²⁸ Beba Tomasi ilə-é-ti panè: «'Babe lə-m, Lubə lə-m!» ²⁹ Ø Jeju idə-é panè: «Kdə koo kí i 'oo-m bá i adi-né mèe-i. Dow-je kí d'oo-m al ya d'adı mèe-dé kin bá 'to njénékumə-je.» ³⁰ Jeju ra nékoji-je kí rangi nə ya bøy takəm njéndó né-je-ti liə, ngà ta-é bá to kí ndàngi mèe mbete-ti kinlé al. ³¹ Ngà nékoji-je kí 'ndàngi ta-é mèe mbete-ti kinlé, tò bë kdə kadi adi-né mèe-si kí Jeju to Kristi[†], to Ngon lə Lubə, adi kinə adi-é mèe-si rəmə, a kisi kəm kí ri-é.

21

Jeju tɔ̄ji rɔ̄-é njéndó né-je liə ta babo Tiberiaditi

Mat 28:16; Luk 5:1-11

¹ Ndə-je kí rangi go-ti, Jeju təl tɔ̄ji rɔ̄-é njéndó né-je liə ta babo Tiberiaditi. Ooi, kəm rəbi kí tɔ̄ji-né rɔ̄-é én: ² Simq Piyér-je kí Tomasi kí 'ba-é ndungə rəm, Nataniyel kí to dow kí Kanə kí dɔ̄nangi Galile-ti rəm, ngan lə Jebede rəm, bá njéndó né-je lə Jeju kí rangi joo bøy rəm, d'q kəm-nə-ti lay. ³ [†]Simq Piyér idə-dé panè: M'a

[†] **20:31** 20:31 Kristi lə kör mèe-é to dow kí Lubə mbeti-é. [†] **21:3** 21:3 Luk 5:5

kow mbow-ti. Rømø de 'panè: Je kàrè j'a kow sø-i to. Ø de 'tøø d'ow d'al mœø tø-ti, ngà ndoo nɔɔ lé d'uwe kanji al. ⁴ Loki lo aa yørørø rømø, Jeju ree a ngangi ba-ti; ngà njéndó né-je 'gø kí to Jeju al. ⁵ Beba e døji-dé panè: Ngan-je, uwøi kanji nɔɔ wa? De d'ilø-é-ti 'panè: Kanji káre ya kàrè j'uwe al. ⁶ †Rømø idø-dé 'panè: Iløi burø kí dø jikø tø-ti bè ø a kuwøi kanji. Loki d'ilø burø lé rømø, burø saa kanji mbing ya adi d'asi kør tøø-né ndaa-ti al. ⁷ Beba njéndó né lø Jeju kí Jeju ndigi-é idø Piyør panè: Dow lé to 'Babe! Loki Piyør oo kí to 'Babe rømø, e un kubi liø ulø; kdø kete a kí rø-é kare ø ur mani. ⁸ Ngà ndøgi njéndó né-je 'ndør burø kí kanji rusi lé, 'nøl-né tø kdø ree-né ngangi ba-ti; kdø lo kí ngangi ba-ti tø ngøsi sø-dé, à kasø metør bu je bè.

⁹ Loki d'ur nangi ngangi ba-ti rømø, d'oo yalpør kí kanji tø dø-ti bá d'oo mbø tø. ¹⁰ Beba Jeju idø-dé panè: Kanji kí uwøi lé, øyi kí dan-ti-je 'reei-né. ¹¹ Beba Simø Piyør tøl al mœø tø-ti ør burø lé nangi ø kanji-je kí boy-boy ya 'rusi burø lé ø deø bu kí kormø gidi-é mutø; bè ya kàrè burø gangi al. ¹² Jeju idø-dé panè: 'Reei usoi né; ya rømø dow káre dan njéndó né-je-ti kí kadø døji-é panè i 'to ná wa ya goto, kdøtalø deø 'gø kí to 'Babe. ¹³ Beba Jeju ree rø-dé-ti, un mbø lé adi-dé bá adi-dé kanji lé dø-ti tø.

¹⁴ To nja mutø ngá kí Jeju tøji-né rø-é njéndó né-je liø loki tøsi-né ndøl indø lo tøø dan dow-je-ti kí d'oy.

† 21:6 21:6 Luk 5:6

Jeju adi kullə Simq Piyər

¹⁵ Go né kuso-ti, Jeju dəji Simq Piyər panè: Simq, ngon lə Jonasi 'ndigi-m itə ndəgi-é-je kin wa? Simq panè: Oiyo, 'Babe 'gə kí m'ndigi-i. Jeju panè: 'Ul ngan bati-je lə-m! ¹⁶ Jeju təl dəji-é dəji kí nja joo panè: Simq, ngon lə Jonasi 'ndigi-m wa? Piyər idə-é panè: Oiyo 'Babe, 'gə kí m'ndigi-i. Jeju idə-é panè: 'Ul bati-je lə-m. ¹⁷ Jeju təl dəji-é dəji kí nja mutə panè: Simq, ngon lə Jonasi, 'ndigi-m wa? Rəmə rə Piyər ati-é kananə kdə dəji kí Jeju dəji-é nja mutə panè: 'Ndigi-m wa? Bá ilə-é-ti panè: 'Babe i 'gə né-je lay, 'gə kí m'ndigi-i ya. Jeju idə-é panè: 'Ul bati-je lə-m. ¹⁸ 'Oo maji, m'a kidə-i rəsi; loki i 'to basa bəy lé, i ya 'dəcə ndaá dəcə bədi lə-i, ə lo kí mee-i ndigi ya ə i 'ow-ti, ngà loki i 'a bəugə lé, i 'a koy ji-i kí taá kadi dow kí rangi bá à dəcə ndaá dəcə bədi lə-i, ə lo kí mee-i ndigi al ya e à kow sə-i-ti. ¹⁹ Jeju pa ta kin bə kdə təji-né kəm rəbi koy kí Piyər à koy kdə kəsi-né gajı Lubə; go ta-ti kinlé, Jeju idə-é panè: 'Un go-m.

Jeju də kí njəndó né kí e ndigi-é

²⁰ †Loki Piyər təl kəm-é kí gogi rəmə, oo njəndó né kí Jeju ndigi-é ɔw ree go-dé-ti; njəndó né kinlé bá ndəki tò kədə Jeju-ti ta nékuso-ti bá dəji-é panè: «'Babe, ná bá à kun də-i wa?» lé. ²¹ Loki Piyər oo-é lé, dəji Jeju panè: «'Babe, ngà e kan ri bá à təq də-é-ti wa?» ²² Jeju idə-é panè: «Kinə m'ndigi kadi-é isi bə-bə ya sar kadi m'təl m'ree-né lé, 'usı-i ri-ti wa? I, 'un go-m.» ²³ Beba

njékadmèg-je 'tilə ta kinlé mbi-nä-ti kí kete-kete 'panè: «Njèndó né kinlé à koy al.» Ngà kí tɔgrɔ-ti bè lé, Jeju idə-é panè: «À koy al al» ngà ə panè: «Kinə m'ndigi kadi-é isi bè-bè ya sar kadi m'təl m'ree-né lé, 'usì-i ri-ti wa?»

²⁴ Njèndó né kinlé ya bá pa ta kí də né-je-ti kin adi dow-je rəm, ə ya ndàngi ta-je kin rəm. Ó j'gə kí ta liə to ta kí tɔgrɔ-ti.

²⁵ Jeju ra né-je kí rangi nə ya bəy; ngà kinə kadi 'ndàngi bəti-bəti lay lé, m'oo kí tatı dənangi kin lay ya kàrè, mbete-je kí d'a ndàngi lé à kubə.

**Ta lə Lubə Kunmindì kí Sigì
Mango: Ta lə Lubə Kunmindì kí Sigì (New
Testament)**

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Mango)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

96bdbd07-24d6-556c-9e7c-7269c72880cd